

# **AXIS 5400+/AXIS 5600+**

## **User's Guide**

## Table of Contents

| ENGLISH                                                             | DEUTSCH: 27                                                         |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Regulatory Information 3                                            | Schnellübersicht 28                                                 |
| Before You Start 4                                                  | Hardware installieren 30                                            |
| Hardware Inventory 5                                                | IP-Adresse zuweisen 31                                              |
| Quick Overview 6                                                    | IP-Adresse automatisch zuweisen 31                                  |
| Print Server Installation 6                                         | IP-Adresse manuell zuweisen 31                                      |
| Connect the Hardware 8                                              | IP-Adresse per AXIS IP JumpStarter zuweisen 32                      |
| Assign an IP address 9                                              | IP-Adresse per ARP/Ping zuweisen 33                                 |
| Automatic IP address assignment 9                                   | Zugang zu den Webseiten des Druckerservers überprüfen 34            |
| Manual IP address assignment 9                                      | Drucker über das Netzwerk hinzufügen 35                             |
| Set the IP address manually using AXIS IPJumpStarter software 10    | Drucker unter Windows 2000/XP/Server 2003 und NT hinzufügen 36      |
| Alternative method for setting the IP address manually: Arp/Ping 11 | Drucker unter Windows 98 und Me hinzufügen 40                       |
| Verify access to the print server's web pages 12                    | Drucker unter UNIX/Linux hinzufügen 42                              |
| Make Network Printers available for printing 13                     | Drucker unter Mac OS X hinzufügen 45                                |
| Install Printers in Windows 2000/XP/Server 2003 and NT 13           | Druckerserver-Verwaltung und -Konfiguration 46                      |
| Install Printers in Windows 98 and Windows Me 18                    | Webbasierte Druckerserver-Verwaltung 47                             |
| Install Printers in UNIX/Linux 20                                   | Druckerserver-Verwaltung mit AXIS ThinWizard 48                     |
| Install Printers in Mac OS X 22                                     | Taste „Test“ 49                                                     |
| Print Server Management and Configuration 23                        |                                                                     |
| Web-based Print Server Management 24                                |                                                                     |
| Managing multiple print servers with AXIS ThinWizard software 25    |                                                                     |
| Using the Test Button 26                                            |                                                                     |
| FRANCAIS: 50                                                        | ESPAÑOL: 72                                                         |
| Brève présentation 51                                               | Guía rápida 73                                                      |
| Connexion du matériel 53                                            | Conexión del hardware 75                                            |
| Attribution automatique d'une adresse IP 54                         | Asignación automática de una dirección IP 76                        |
| Attribution manuelle d'une adresse IP 54                            | Asignación manual de una dirección IP 76                            |
| Vérification de l'accès aux pages Web du serveur d'impression 57    | Verifique el acceso a las páginas Web del servidor de impresión. 79 |
| Ajout d'imprimantes dans Windows 2000/XP/Server 2003 et NT 59       | Para agregar impresoras mediante la red 80                          |
| Ajout d'imprimantes dans Windows 98 et Me 62                        | Para agregar impresoras en Windows 2000/XP/Server 2003 y NT 81      |
| Ajout d'imprimantes dans UNIX/Linux 64                              | Para agregar impresoras en Windows 98 y Me 84                       |
| Ajout d'imprimantes dans Mac OS X 67                                | Para agregar impresoras en UNIX/Linux 86                            |
| Configuration et gestion du serveur d'impression 68                 | Para agregar impresoras en Mac OS X 89                              |
| Gestion du serveur d'impression basée sur le Web 69                 | Administración y configuración del servidor de impresión 90         |
| Gestion à l'aide de AXIS ThinWizard 70                              | Administración de servidor de impresión basada en la Web 91         |
| Le bouton de test 71                                                | Administración de servidor de impresión con AXIS ThinWizard 92      |
|                                                                     | El botón de prueba 93                                               |
| ITALIANO: 94                                                        |                                                                     |
| Panoramica sul prodotto 95                                          |                                                                     |
| Collegamento dell'hardware 97                                       |                                                                     |
| Assegnazione automatica di un indirizzo IP 98                       |                                                                     |
| Assegnazione manuale di un indirizzo IP 98                          |                                                                     |
| Verifica dell'accesso alle pagine Web del server di stampa 101      |                                                                     |
| Aggiunta di stampanti sulla rete 102                                |                                                                     |
| Aggiunta di stampanti in Windows 2000/XP/Server 2003 e NT 103       |                                                                     |
| Aggiunta di stampanti in Windows 98 e Me 106                        |                                                                     |
| Aggiunta di stampanti in UNIX/Linux 108                             |                                                                     |
| Aggiunta di stampanti in Mac OS X 111                               |                                                                     |
| Gestione e configurazione del server di stampa 112                  |                                                                     |
| Gestione del server di stampa su base Web 113                       |                                                                     |
| Gestione del server di stampa mediante AXIS ThinWizard 114          |                                                                     |
| Pulsante Test 115                                                   |                                                                     |

## TECHNICAL SPECIFICATIONS: 116

## Regulatory Information



English

**Safety Notices:** take some time to read through the safety notices before installing the print server. Please observe all safety markings and instructions when using this product.

Observe "Important:" in the text to avoid operational impairment. Do not proceed until you have fully understood the implications.

### Electromagnetic Compatibility (EMC)

#### USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna
- increase the separation between the equipment and receiver
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Shielded (STP) network cables must be used with this unit to ensure compliance with the class B limits.

#### Europe

This digital equipment fulfils the requirements for radiated emission according to limit B of EN55022, and the requirements for immunity according to EN55024 residential, commercial, and light industry. Compliance is not valid for unshielded network cables.

#### Japan

This is a class B product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference from Information Technology Equipment (VCCI). If this is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual. Compliance is not valid for unshielded network cables.

#### Australia

This electronic device meets the requirements of the Radio communications (Electromagnetic Compatibility) Standard 1998 AS/NZS 3548. Compliance is not valid for unshielded network cables.

**Liability:** Every care has been taken in the preparation of this manual; if you detect any inaccuracies or omissions, please inform your local Axis office, which can be found on the cover of this document. Axis Communications AB cannot be held responsible for any technical or typographical errors and reserves the right to make changes to the product and manuals without prior notice. Axis Communications AB makes no warranty of any kind with regard to the material contained within this document, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Axis Communications AB shall not be liable nor responsible for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance or use of this material.

**Axis' Trademarks:** AXIS IP JumpStarter, AXIS ThinWizard, axinstall, AXIS Print Monitor.

**Other Trademark Acknowledgments:** Adobe Acrobat Reader, Aix, Apple, ARP, BOOTP, Debian, Ethernet, EtherTalk, IBM, LAN Manager, LAN Server, Macintosh, Microsoft, Novell NetWare, OS/2, OS/400, AS/400, Red Hat, Solaris, SuSe, UNIX/Linux, Windows, are registered trademarks of the respective holders.

**Support Services:** should you require technical assistance, please contact your Axis dealer. If your questions cannot be answered immediately, your Axis dealer will forward your queries through the appropriate channels to ensure you a rapid response. On the Internet you can find on-line manuals, technical support, software updates, application software, corporate information, etc.

**Patent information:** Axis AB has intellectual property rights relating to technology embodied in the product that is described in this document. In particular, and without limitation, these intellectual property rights may include one or more of the patents listed at <http://www.axis.com/patent.htm> and one or more additional patents or pending patent applications in the US and other countries.

**Software Acknowledgments:** This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit.

## **Before You Start**

This guide applies to the AXIS 5400+/AXIS 5600+ with firmware version **6.43** and higher.

The following operating systems are covered in this guide:

- Windows 98, Windows Me, Windows NT, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
- Mac OS X
- UNIX/Linux

**Note:**

Installation instructions in this book cover the above operating systems over TCP/IP. See the **AXIS 5400+/AXIS 5600+ User's Manual**, located on [www.axis.com](http://www.axis.com) for installation instructions regarding

- Windows over NetBIOS/NetBEUI
- NetWare over IPX/SPX and TCP/IP
- MacOS over Appletalk

The instructions in this guide are based on the settings found in a **new and unconfigured AXIS 5400+/AXIS 5600+**.

To reload the default parameters, you can perform a Factory Default, which will restore most settings to their default values. See *Using the Test Button* on page 26 for instructions.

## Hardware Inventory

Unpack and check all the items using the following check list. Contact your dealer if anything is missing or damaged. All packing materials are recyclable.

| <i>Hardware</i>   | <i>Model</i> | <i>Part number</i> | <i>Power Adapter</i> |
|-------------------|--------------|--------------------|----------------------|
| Axis Print Server | AXIS 5600+   | 0129-001-03        | PS-H                 |
|                   | AXIS 5400+   | 0130-001-02        | PS-H                 |

| <i>Power Adapter</i> | <i>Model</i> | <i>PS-H Part No.</i> |
|----------------------|--------------|----------------------|
| PS-H                 | Australia    | 19111                |
|                      | Europe       | 19108                |
|                      | Korea        | 19112                |
|                      | UK           | 19109                |
|                      | USA / Japan  | 19110                |

| <i>Media</i>     | <i>Title</i>                       | <i>Part Number</i> |
|------------------|------------------------------------|--------------------|
| CD               | AXIS Network Product CD            | rev 1.3 and up     |
| Printed Material | AXIS 5400+/AXIS 5600+ User's Guide | rev 1.4 and up     |

| <i>Optional accessories<br/>(not included in<br/>package)</i> | <i>Description</i>                                    | <i>Part Number</i> |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------|
| Cables                                                        | Parallel Printer Cable for AXIS 5600+                 | 13360              |
|                                                               | Centronics to Mini Centronics Cable for<br>AXIS 5400+ | 16453              |
|                                                               | Printer Extension Cable for AXIS 5400+                | 13522              |

## Quick Overview

---

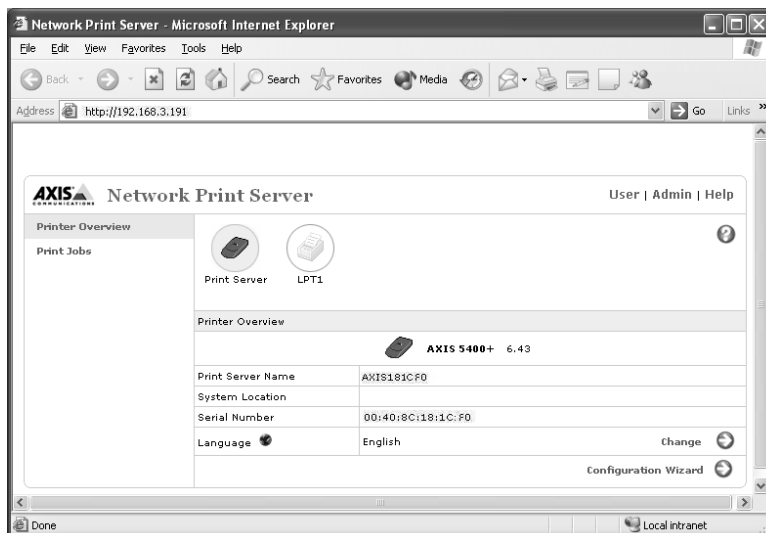
### Print Server Installation

Follow these steps in order to get your Axis print server up and running:

1. *Connect the Hardware, 8*
2. *Assign an IP address, 9*
3. *Make Network Printers available for printing, 13*

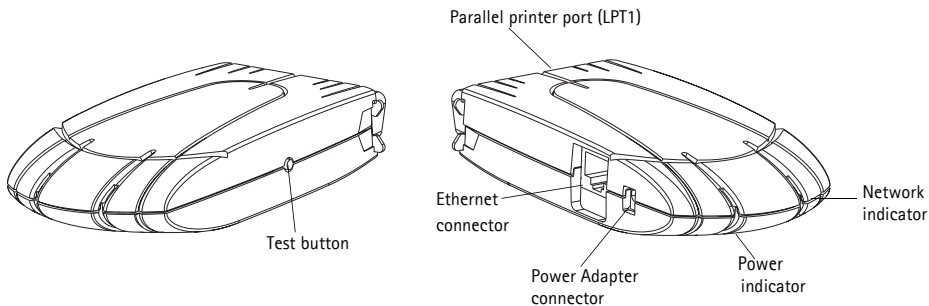
### Web-based Print Server Management

You can access the AXIS 5400+/AXIS 5600+ built-in web pages to manage printing, perform firmware upgrades, etc. See *"Web-based Print Server Management" on page 24.*

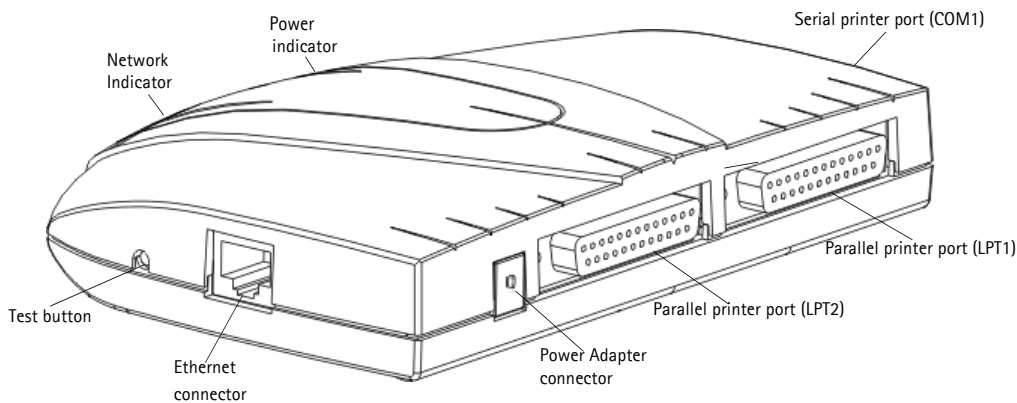


AXIS 5400+ Internal web page

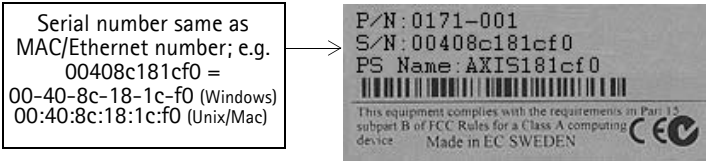
AXIS 5400+



AXIS 5600+



Backside label of print server



Note: "S/N" can also appear as "Ser. No." or "Serial no."

## 1. Connect the Hardware

---

1. Make sure that the printer is switched off and that the Power Adapter is disconnected from the print server.
2. Locate the serial number, found on the underside label of the print server, and write it down.  
*Example: S/N: 00408c181cf0*
3. Connect the printer directly to a port on the print server or using an appropriate cable.
4. Connect the AXIS 5400+/AXIS 5600+ to your network (Ethernet Connector), using a twisted pair RJ45 category 5 cable.
5. Switch on the printer and make sure it is ready for use.
6. Connect the Power Adapter to the print server. The Network Indicator will start flashing when the print server is correctly connected to the network.
7. Wait 1 minute and press the test button once. A **test page** will be printed on the connected printer – keep it handy during the installation. The test page will show the assigned IP address of the print server.

Print server's  
IP address



```

AXIS Network Print Server Test Page
Power-on time: 0 days, 1 hour, 2 min.
RAM size: 8.0 Mbyte
Flash size: 2.0 Mbyte
Default language: English
Printer at LPT1:
Manufacturer: Unknown
Command Sets: Unknown
Capabilities: No printer information.
Printer at USB1:
Manufacturer: Unknown
Command Sets: Unknown
Capabilities: No printer information.
Ethernet Auto Negotiation: 100 Mbps
Node address: 00:40:8c:18:1c:f0
TCP/IP: enabled
Internet address Default router Net mask
192.168.3.191 <automatic router>

```

Test page



## 2. Assign an IP address

---

### 2.1 Automatic IP address assignment

If you are working in a network with **automatic IP address assignment** (e.g. DHCP, RARP, BOOTP, Auto-IP), your print server will obtain an IP address automatically when you connect it to the network.

You will find the **print server's IP address on the test page** you printed out on page 8, go to *Verify access to the print server's web pages*, on page 12

### 2.2 Manual IP address assignment

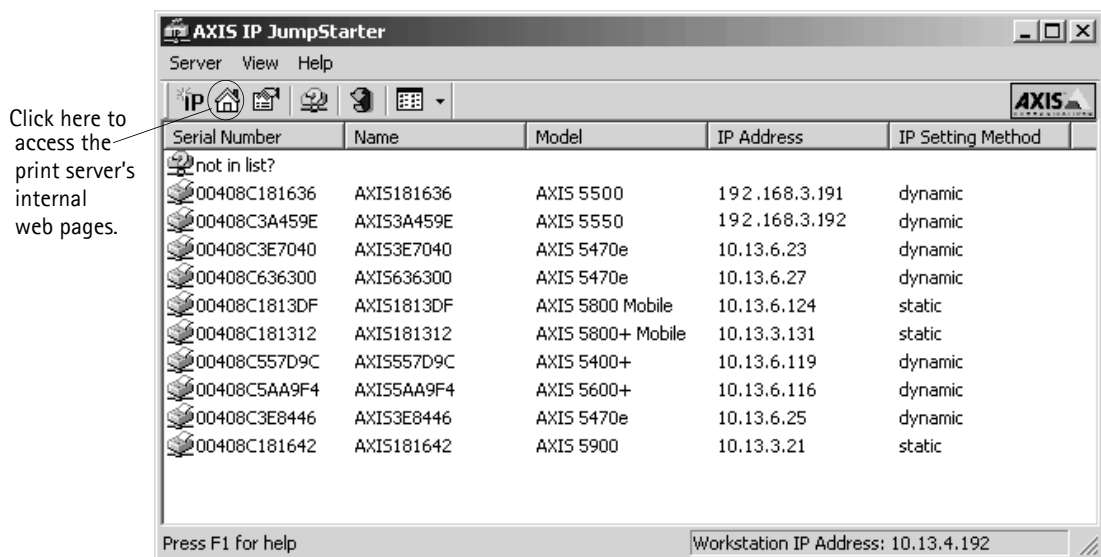
If you wish to set the IP address **manually**, choose one of these methods:

- **AXIS IP JumpStarter** - Axis software that locates print servers on your network and allows you to assign an IP address to them. Recommended for small offices and local networks. Refer to *Set the IP address manually using AXIS IP JumpStarter software* on page 10 for instructions.
- **ARP/Ping** - use this alternative method to set the IP address for each print server individually. Refer to *Alternative method for setting the IP address manually: ARP/Ping* on page 11 for instructions.
- **AXIS ThinWizard** for Windows 2000, Windows XP and Windows Server 2003. Axis software that assists in setting the IP address of several print servers. Recommended for large organizations and enterprise networks. Refer to *Managing multiple print servers with AXIS ThinWizard software*, on page 25

## 2.2.1 Set the IP address manually using AXIS IP JumpStarter software

AXIS IP JumpStarter software is used to set the IP address of the print server.

1. Install AXIS IP JumpStarter. It is available free of charge on [www.axis.com](http://www.axis.com)
2. Select the required server from the serial number list in the IP JumpStarter dialog window.



3. From the **Server** menu, select **Set IP Address**.
4. Click the radio button that corresponds to your choice of IP setting method. You must define the **Subnet Mask** and **Default Gateway** when assigning a static IP address.
5. Click **OK** to save your settings.
6. Enter the server root password (by default set to **pass**), and click **OK**.
7. The AXIS 5400+/AXIS 5600+ will appear in the list with the assigned IP address.
8. To verify that you have access to the print server's web pages, highlight the print server in the list and select **Server Home Page** from the **Server** menu.

**Note:**

If your print server does not appear in the serial number list, refer to the AXIS IP JumpStarter online help files!

## 2.2.2 Alternative method for setting the IP address manually: ARP/Ping

Refer to the appropriate section below to assign an IP address to your AXIS 5400+/AXIS 5600+ using ARP/Ping:

### Windows

1. Open a Command Prompt and enter the following commands:

|    | Syntax                                                          | Example                                             |
|----|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. | <code>arp -s &lt;IP address&gt; &lt;Ethernet address&gt;</code> | <code>arp -s 192.168.3.191 00-40-8c-18-1c-f0</code> |
| 2. | <code>ping &lt;IP address&gt;</code>                            | <code>ping 192.168.3.191</code>                     |

2. The host will return **reply from 192.168.3.191**, or a similar message. This indicates that the address has been set and that communication is established.
3. Next, log in to the print server's web pages ( - See page 12) and define the **Default Router** and **Subnet Mask** of your network: choose **Admin | Network Settings | Detailed View | TCP/IP. DHCP, Auto-IP, BOOTP and RARP (...Enabled) must first be set to No!**

### UNIX/Linux, Mac OS X

1. Open a Terminal window and enter the following commands:

|    | Syntax                                                               | Example                                                  |
|----|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1. | <code>arp -s &lt;IP address&gt; &lt;Ethernet address&gt; temp</code> | <code>arp -s 192.168.3.191 00:40:8c:18:1c:f0 temp</code> |
| 2. | <code>ping &lt;IP address&gt;</code>                                 | <code>ping 192.168.3.191</code>                          |

2. The host will return **192.168.3.191 is alive**, or a similar message. This indicates that the address has been set and that communication is established.
3. Next, log in to the print server's web pages ( - See page 12) and define the **Default Router** and **Subnet Mask** of your network: choose **Admin | Network Settings | Detailed View | TCP/IP. DHCP, Auto-IP, BOOTP and RARP (...Enabled) must first be set to No!**

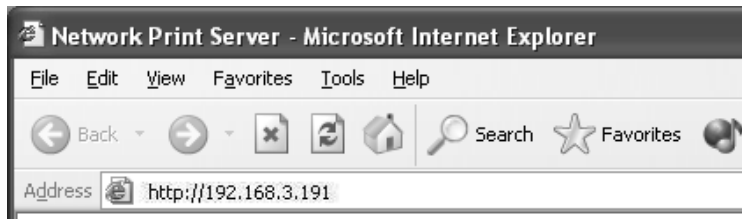
#### Notes:

- The Ethernet Address/MAC address is the same as the serial number, found on the print server's underside label. Enter the Ethernet Address in the same format as in the examples above.
- Setting the IP address with `arp` and `ping` is only possible during the first ten minutes after re-booting the print server. Re-boot the print server by disconnecting and then re-connecting its power supply.
- When you execute the `ping` command for the first time, you may experience a significantly longer response time than usual.
- You need root privileges on your UNIX/Linux and Mac system in order to execute the `arp` command (refer to the User's Manual for more information).
- Use the command `man arp` to get a list of `arp` commands in UNIX/Linux.

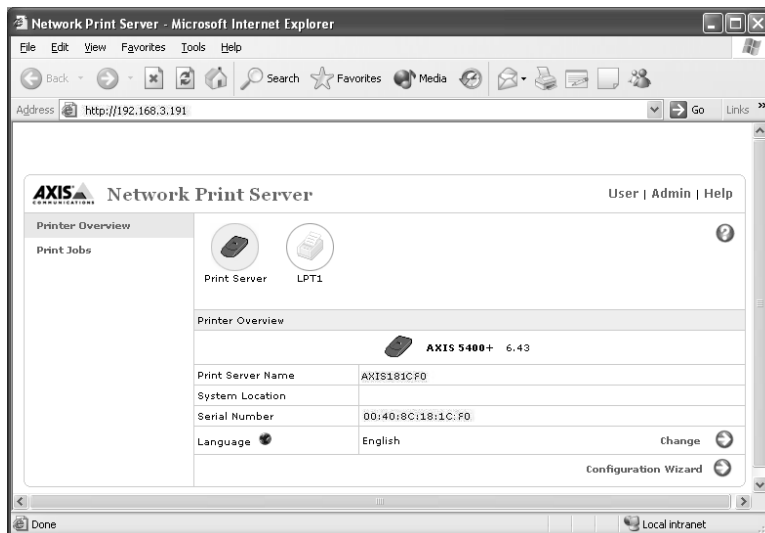
## 2.3 Verify access to the print server's web pages

Follow these instructions to verify that the IP address has been set and that you can access the print server's web pages:

1. Open a web browser (e.g. Internet Explorer, Netscape).
2. In the web browser's **Location/Address** field, enter the print server's IP address (found on the **test page** or set manually) and press **Enter**.



3. If the **Network Print Server** page appears in your web browser, the IP address has been set correctly. Proceed to *Make Network Printers available for printing*, on page 13.



**Note:**

Use a web browser with JavaScript support.

See *Web-based Print Server Management*, on page 24 for more information on the print server's internal web pages.

### 3. Make Network Printers available for printing

When you have assigned an IP address to your AXIS 5400+/AXIS 5600+, proceed with making your network printer available for printing:

*Install Printers in Windows 2000/XP/Server 2003 and NT, on page 13*

*Install Printers in Windows 98 and Windows Me, on page 18*

*Install Printers in Mac OS X, on page 22*

*Install Printers in UNIX/Linux, on page 20*

**Note:**

For printing from other platforms and protocols, see the AXIS 5400+/AXIS 5600+ User's Manual on [www.axis.com](http://www.axis.com)

#### 3.1 Install Printers in Windows 2000/XP/Server 2003 and NT

##### Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003

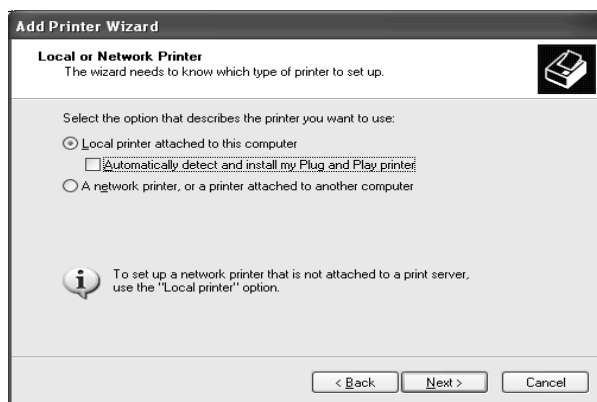
**1. Windows XP/Windows Server 2003:**

Go to **Start | Printers and Faxes** and click the **Add a Printer** icon to start the Add Printer Wizard. Click **Next**.

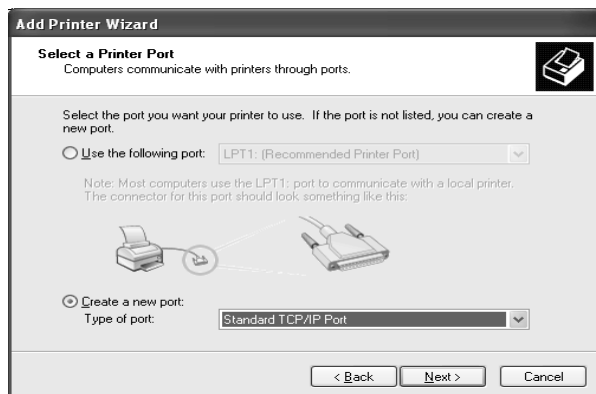
**Windows 2000:**

Go to **Start | Settings | Printers** and click the **Add Printer** icon to start the Add Printer Wizard. Click **Next**.

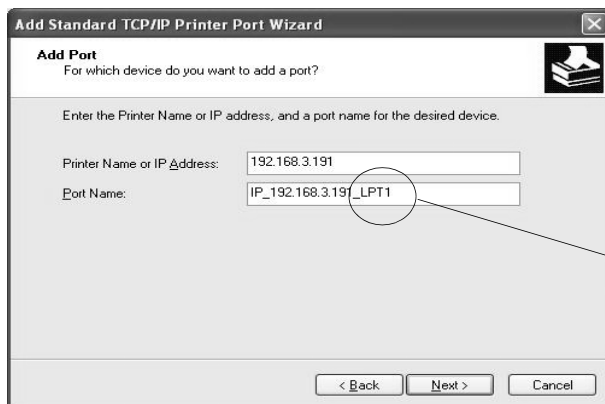
- 2. In the wizard, select Local Printer attached to this computer. Make sure the Automatically detect and install my Plug and Play printer check box is not checked. Click Next.**



- Click the **Create a new port** radio button and select **Standard TCP/IP Port** from the list. Click **Next** and the **Add Standard TCP/IP Printer Port Wizard** starts. Click **Next**.

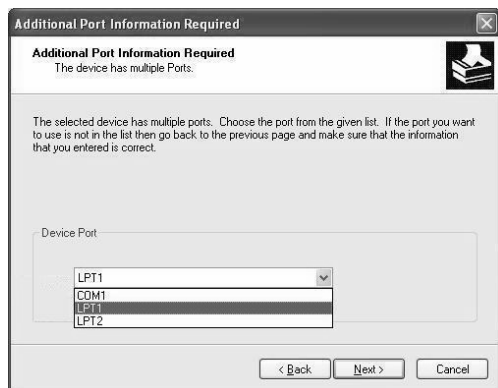


- Enter the IP address of the print server in the **Printer Name or IP Address** field  
(Example: 192.168.3.191)  
The **Port Name** field will be filled in automatically when you enter the IP address.  
*Optionally, add the port you want to use as a suffix: \_LPT1, \_LPT2 or \_COM1*  
(Example: 192.168.3.191\_LPT1) Click **Next**.

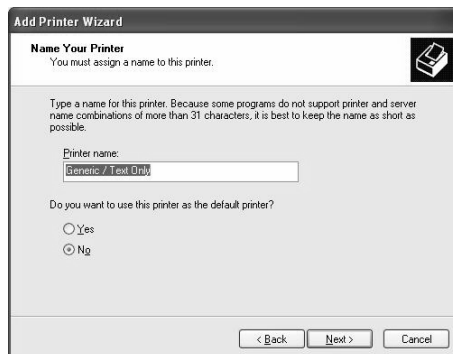


Optional:  
Add \_Port  
as a suffix

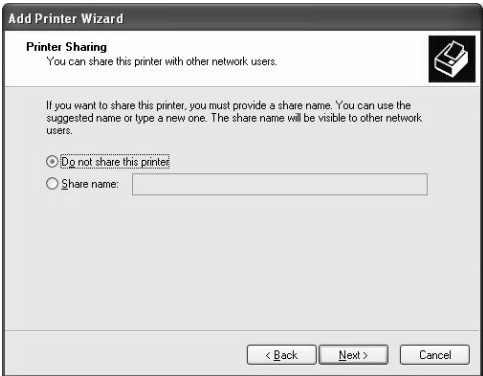
5. In the **Additional Port Information Required** window, select the **Device Port** you want to use; **LPT1**, **LPT2** or **COM1**. Click **Next** then **Finish**.



6. Select **Manufacturer** and **Printer** from the driver list. Click **Next**. If you already have the printer's driver installed, you will be asked whether to keep it or replace it.
7. Click **Next**. Supply a name for the printer and choose whether you want to make it your default printer. Click **Next**.



- 8. Choose whether you want to share the printer with other network users, print a test page, etc. Select the appropriate radio button and click **Next** and **Finish**.

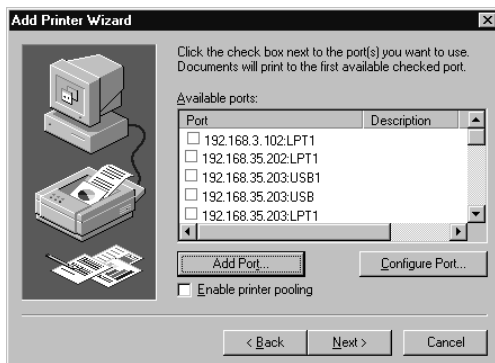


- 9. Print a test page to verify your installation. You have now completed the installation.



## Install Printers in Windows NT 4:

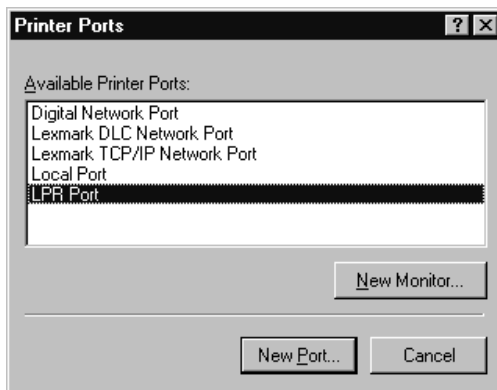
1. Go to **Start | Settings | Printers | Add Printer**. Select **My Computer** and click **Next**.
2. From the **Available Ports** list, choose the appropriate printer port, which will appear as the IP address or host name of the print server. If it doesn't appear in the list, click **Add Port**.



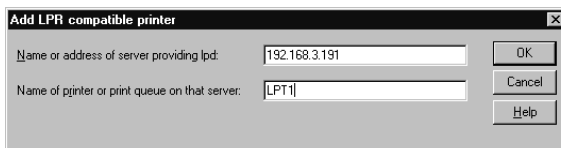
3. Choose **LPR Port** from **Available Printer Ports** and click **New Port**.

### Tip:

If the LPR Port doesn't appear, install the Windows TCP/IP Printing Service, delivered with the Windows NT4 OS.



4. Type the print server's IP address (or host name) in the field **Name or address of server providing lpd** (IP address example: 192.168.3.191). Enter which port to use in the field **Name of printer or print queue on that server** (Example: LPT1). Click **OK** and then **Close**.



5. The added print server will now appear in the **Available Ports** list. Click **Next**, choose a driver and finish the installation as usual.

## 3.2 Install Printers in Windows 98 and Windows Me

**AXIS Print Monitor** is the recommended tool to use for network printing in Windows 98 and Windows Me. Follow the instructions below to use the standard Windows method (TCP/IP over LPR) with **AXIS Print Monitor**.

### Note:

AXIS Print Monitor must be installed on all printing clients.

1. Install **AXIS PrintMonitor** on all workstations that will print via the Axis print server. **AXIS PrintMonitor** is available free of charge on [www.axis.com](http://www.axis.com)
2. Next, start the Windows Add Printer Wizard: select **Settings | Printers** from the **Start** menu and double-click the **Add Printer** icon.
3. After clicking **Next** in the first dialog, the Wizard asks you to select between **Local Printer** and **Network Printer**. You must select **Local Printer** as the print server emulates a local printer port. Click **Next**.
4. Choose the appropriate print driver for your printer. If the desired print driver already appears within the displayed **Manufacturers and printers** lists, highlight your selection, click **Next** and proceed directly to step 7. It is only necessary to perform steps 5- 6 if your printer does not feature in the model list.
5. Click the **Have Disk...** button. Insert the printer driver diskette/CD into the appropriate disk drive of your computer.
6. Select the type of printer you want to install from the diskette/CD and click **Next**.
7. If you already have the printer's driver installed, you will be asked whether to keep it or to replace it.
8. Select the **Printers@TCP/IP Port** and click **Next**.
9. Enter an appropriate name for your printer and choose whether you want it to be the default printer. Click **Next**.
10. In the next window, do not order a Test Page to be written, just click **Finish**.
11. The printer you have defined will now be displayed in the Printers Folder. Right-click the printer object and select **Properties**.
12. Click the **Details** tab within the **Properties** page and then click **Add Port** to display the available monitors.
13. Click the radio button "other". Select **AXIS Port** and then click **OK**.
14. Select **LPR (TCP/IP)** as your choice of protocol and click **OK**.

15. Enter the IP address or host name of your print server (*Example: 192.168.3.191*)  
In the **Logical Printer Name** field, enter the port you wish to use; **LPT1**, **LPT2** or **COM1**. Click **OK**.
16. The TCP/IP port will then be added automatically to the list of available ports. Click **Apply** and **OK**.
17. You may now configure the port, as described below. The Axis Printer Port is now installed.

### Configure the Port:

1. Select **Settings | Printers** from the **Start** menu and highlight the printer you wish to configure. Select **File | Properties | Details** and click **Port Settings**.
2. Choose whether error condition pop-up messages are to be displayed by checking the box in the **Configure AXIS Ports** dialog. Define the frequency at which the error messages should be displayed after retry. Click **OK**.

### Note:

Even if the desired printer is available in the Manufacturers and Printers lists, you are advised to use the print driver provided with the printer. This assures you of the latest driver software.

If you need additional information, refer to the **AXIS 5400+/AXIS 5600+ User's Manual** on [www.axis.com](http://www.axis.com)

Proceed to *Print Server Management and Configuration* on page 23 for information on supported management and configuration tools.

### 3.3 Install Printers in UNIX/Linux

The following printing tools are recommended for `lpd` printer configuration:

| <i>Operating system</i> | <i>Recommended printing tool</i> | <i>Instructions</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AIX                     | SMIT                             | Type the command <code>smit</code> in a Terminal window, then click Print Spooling.                                                                                                                                                                                                                                                |
| Debian                  | printtool                        | Type the command <code>printtool</code> in a Terminal window to start the graphical version.                                                                                                                                                                                                                                       |
| HP UX                   | Sam                              | Type the command <code>sam</code> in a Terminal window, click Printers and Plotters and then click Actions and Add_Remote Printer/Plotter.                                                                                                                                                                                         |
| Red Hat                 | printconf                        | <ul style="list-style-type: none"><li>- Type the command <code>printconf-gui</code> in a Terminal window to start the graphical version.</li><li>- For a text-based application where the X Window System isn't installed, log in as root and type the command <code>/usr/sbin/printconf-tui</code> from a shell prompt.</li></ul> |
| Solaris 9               | Printer Administrator            | Type the command <code>/usr/sadm/admin/bin/printmgr</code> in a Terminal window.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| SuSE                    | YaST2                            | From the Desktop, select YaST2   In Yast Control Center   Hardware   Edit Printers                                                                                                                                                                                                                                                 |

#### AXIS axinstall script

The *axinstall* script is an installation and management utility for Axis print servers that supports `lpd`, `ftp`, PROS A and PROS B print methods. For more advanced printing functionality, use the PROS filter or named pipe methods.

With this installation script, the printer connected to the print server will appear as though it is directly connected to the host print spooler. If you want to integrate your AXIS 5400+/AXIS 5600+ into your host spooler, you can use the Axis installation script *axinstall*, or perform a manual integration.

Follow these instructions to download *axinstall* to your host:

1. Open a Terminal window and log in to the AXIS 5400+/AXIS 5600+ by typing:

`ftp <IP address> or ftp <host name>`

2. Enter **root** as the default user id and **pass** as the default Administrator password.

3. Enter the following command to download the *axinstall* script (make sure you use the ASCII transfer mode):

```
get axinstall
```

4. Exit from the ftp program and enter the following command to install the AXIS 5400+/AXIS 5600+ using the *axinstall* script. Follow the instructions that appear when the script has started.

```
sh axinstall (or sh ./axinstall depending on your system)
```

**Note:**

- LPRng is not supported by *axinstall*
- You need root privileges on your UNIX/Linux and Mac system in order to run *axinstall*
- PROS is a protocol developed by Axis Communications. It comes in two versions; *named pipe* (PROS A) and *filter* (PROS B).

If you need additional instructions, please refer to the **AXIS 5400+/AXIS 5600+ User's Manual** which is available on [www.axis.com](http://www.axis.com)

Proceed to *Print Server Management and Configuration* on page 23 for information on supported management and configuration tools.

### 3.4 Install Printers in Mac OS X

This section describes setting up your AXIS 5400+/AXIS 5600+ for printing in the Macintosh environment (Mac OS X).

**Note:**

For installation on an older Mac OS, refer to the User's Manual on [www.axis.com](http://www.axis.com)

1. Start **Print Center** (from **Go | Applications | Utilities | Print Center**)
2. Select **Printers | Add Printer...**
3. From the **Printer List** dialog, select **AppleTalk**.
4. Now, the port (or ports) of your AXIS 5400+/AXIS 5600+ will appear in the list of available printers. Each port is shown as <host name>\_<port>.  
*Example: AXIS181cf0\_LPT1*  
Select the print server port you want to use.
5. Select an appropriate printer driver for your printer from the **Printer Model** drop-down list. If it is not available in the list, select **Generic**. You can also browse for a printer driver on your computer or network by selecting **Other...** from the list.
6. Click **Add** to complete the installation.

If you need additional instructions, please refer to the **AXIS 5400+/AXIS 5600+ User's Manual** on [www.axis.com](http://www.axis.com)

Proceed to *Print Server Management and Configuration* on page 23 for information on supported management and configuration tools.

## 4. Print Server Management and Configuration

The following table shows the management and configuration tools that are available for the AXIS 5400+/AXIS 5600+.

| <i>Protocol</i> | <i>Operating System</i>                                                                                               | <i>Configuration/Management method</i>       |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| TCP/IP          | Windows 98<br>Windows Me<br>Windows NT<br>Windows 2000<br>Windows XP<br>Windows Server 2003<br>UNIX/Linux<br>Mac OS X | Web browser*, AXIS ThinWizard**, FTP, Telnet |
| IPX/SPX         | NetWare                                                                                                               | AXIS NetPilot, Novell Utilities              |
| NetBIOS/NetBEUI | Windows 98<br>Windows Me<br>Windows NT<br>Windows 2000                                                                | AXIS NetPilot                                |

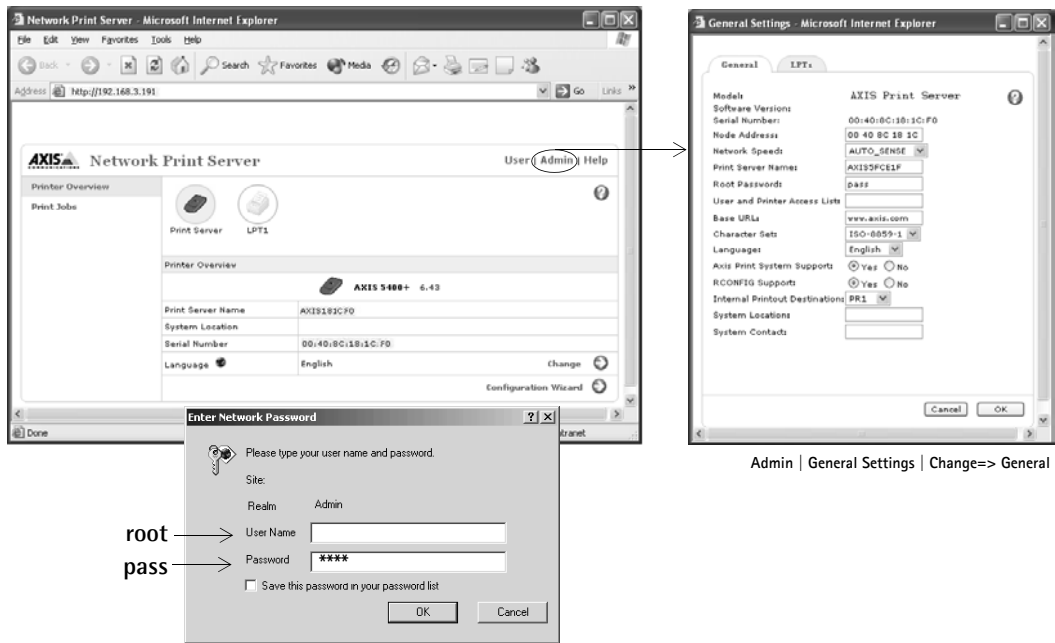
\* Described in this guide. See the AXIS 5400+/AXIS 5600+ User's Manual for all other protocols, operating systems and tools.

\*\* AXIS ThinWizard 3.0 is Windows 2000, Windows XP and Windows Server 2003 compatible.

### 4.1 Web-based Print Server Management

Follow the instructions below to access the built-in Web pages of your AXIS 5400+/AXIS 5600+.

1. Enter the print server's IP address (or host name) in the **Location** or **Address** field of your web browser (*Example: http://192.168.3.191*) and press **Enter**.



Admin | General Settings | Change=> General

The AXIS 5400+ Web interface

2. The **Printer Overview** page will appear. Click the **Admin** button to access the Administration Web pages.
3. You may be prompted for a password, enter the default user name **root** and the default password **pass**. Click **OK**.

**Notes:**

- You can address the print server's Web interface in the secure way, i.e. via **https://**. To do this you must enable the SSL/TLS protocols in the web interface: **Admin | Network Settings | Detailed View | TCP/IP** and set the **HTTPS Enabled** parameter to **Yes** (you must have a valid certificate loaded). If you do not have a valid certificate loaded, select **Admin | Security Settings** and click **Create**.
- It is highly recommended that you change the default password to prevent unauthorized access to the print server's configuration pages. This is done from **Admin | General Settings => Change**. Go to the **Root Password** field.
- Use a Web browser with JavaScript support and make sure Java is enabled.



## 4.2 Managing multiple print servers with AXIS ThinWizard software

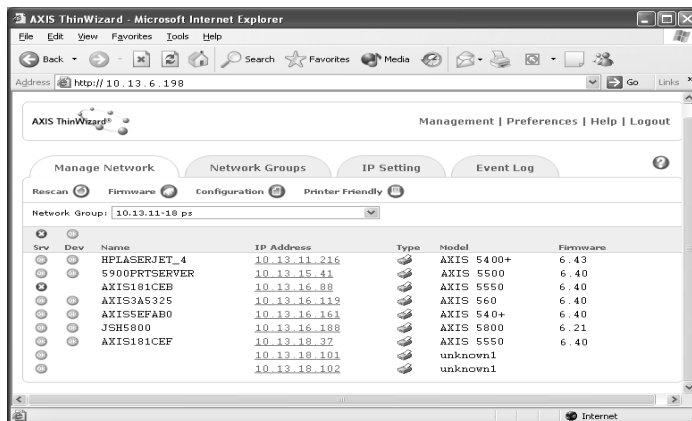
AXIS ThinWizard software allows you to manage and upgrade multiple Axis products. You can find, install, monitor, configure and upgrade your Axis print servers remotely in any TCP/IP network using a standard web browser. AXIS ThinWizard 3.0 and higher is Windows 2000, Windows XP and Windows Server 2003 compatible.

### Install AXIS ThinWizard:

AXIS ThinWizard software is available free of charge on [www.axis.com](http://www.axis.com). Install AXIS ThinWizard on a designated computer on your network. When you want to use AXIS ThinWizard for management purposes, you can access it via any standard web browser. To install, follow the instructions in the Installation Wizard. During the installation, you will be asked to enter a **user id** and a **password**, these will be used when logging in to AXIS ThinWizard, please take a note of them.

### How to use AXIS ThinWizard:

1. Start a web browser on a computer in your network.
2. Enter the IP address (or host name) of the computer where you installed AXIS ThinWizard.
3. Enter the user id and password, specified during the installation of AXIS ThinWizard (see above) and click the **Log in** button.
4. The first time you use ThinWizard, set the **Preferences** to reflect your network environment. Select a network group from the list on the **Manage Network** page. If the list is empty, you must first create a group. Click the **Network Groups** tab and follow the instructions.



#### Caution!

These parameters must be enabled in the print server's web interface for AXIS ThinWizard to function properly:

- FTP\_ENB (FTP Enabled): click Admin | Network Settings | Detailed view | TCP/IP | FTP Enabled => Yes.
- SNMP\_ENB (SNMP Enabled): click Admin | Network Settings | Detailed View | SNMPv1 Enabled => Yes.

These parameters are enabled by default in the print server.

### 4.3 Using the Test Button

The following operations can be performed by pressing the test button on the print server in different sequences.

#### Print a Test Page:

- Press the test button **once** to print a test page.

#### Print a Parameter List:

- Press the test button **twice** to print a list of all parameters.

#### Perform a Factory Default:

1. Remove the external power supply to switch off the print server.
2. Press and hold down the test button, while you reconnect the external power supply.
3. Continue to hold down the test button until the network indicator remains constantly lit. This should take about 20 seconds.
4. Restart the print server by disconnecting and reconnecting the external power supply.

#### Important!

For print servers with firmware version 6.43 and higher, a Factory Default will reset all AXIS 5400+/AXIS 5600+ parameters and settings to their default values, except:

- Installed certificate
- Private key

## Erste Schritte

Die Anweisungen in diesem Handbuch gelten für die Druckerserver:

**AXIS 5400+ und AXIS 5600+ ab Firmware-Version 6.43 und höher.**

Folgende Betriebssysteme werden in diesem Dokument behandelt:

- Windows 98, Windows Me, Windows NT, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
- Mac OS X
- UNIX/Linux

Die Anweisungen in diesem Handbuch gelten für die Einstellungen in **neuen und unkonfigurierten Druckerserver-Modellen AXIS 5400+/AXIS 5600+**.

Um die Standardparameter wieder einzustellen, können Sie die werkseitigen Voreinstellungen aufrufen. Dadurch werden die meisten Einstellungen auf ihren ursprünglichen Wert zurückgesetzt. Nähere Hinweise entnehmen Sie dem Abschnitt *Taste „Test“* on page 49.

### Note:

Die Installationshinweise in diesem Handbuch gelten für die oben genannten Betriebssysteme über TCP/IP. Installationshinweise für Windows über NetBIOS/NetBEUI, NetWare über IPX/SPX und IP und ältere Macintosh-Versionen sowie Hinweise zum Zuweisen einer IP-Adresse per RARP und BOOTP entnehmen Sie dem **Benutzerhandbuch für AXIS 5400+/AXIS 5600+** unter [www.axis.com](http://www.axis.com).

## Schnellübersicht

---

### Druckerserver-Installation

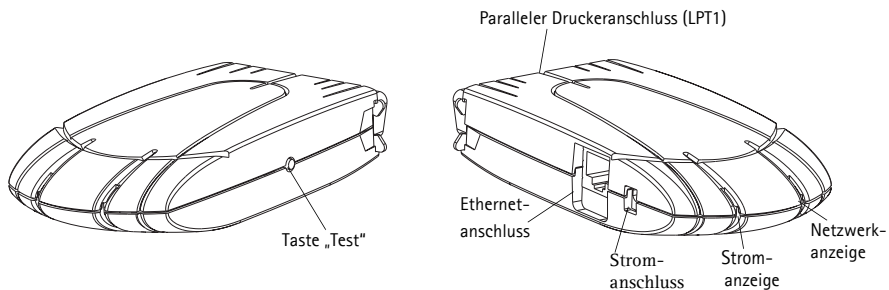
Mithilfe der folgenden Schritte nehmen Sie den Axis-Druckerserver in Betrieb:

1. *Hardware installieren*, 30
2. *IP-Adresse zuweisen*, 31
3. *Drucker über das Netzwerk hinzufügen*, 35

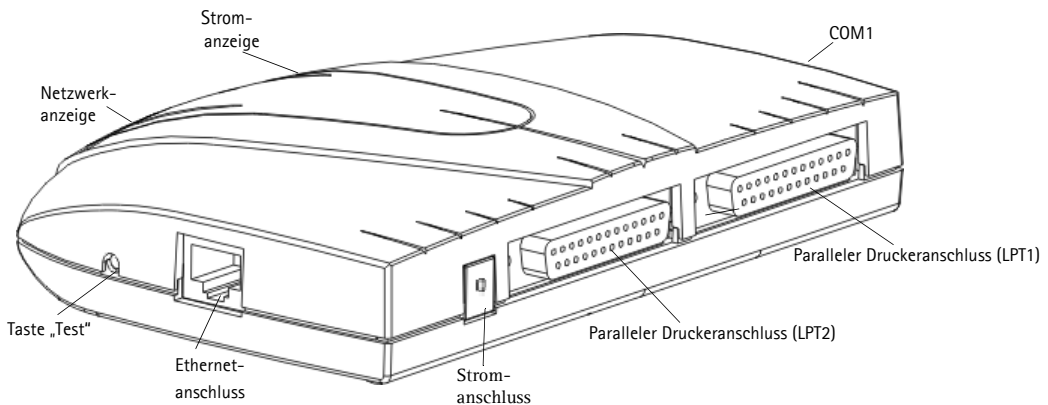
### Webbasierte Druckerserver-Verwaltung

Über die AXIS 5400+/AXIS 5600+-Webseiten können Sie Druckaufträge verwalten, Firmware-Upgrades durchführen usw. *Webbasierte Druckerserver-Verwaltung*, 47.

## AXIS 5400+



## AXIS 5600+



## Unterseite des Druckerservers

MAC-Adresse Beispiel



Hinweis: Anstelle von "S/N" kann auch "Ser. No." oder "Serial no." stehen.

## 1. Hardware installieren

---

1. Vergewissern Sie sich, dass der Drucker ausgeschaltet ist und der Netzstecker vom Druckerserver getrennt wurde.
2. Notieren Sie die Seriennummer, die sich auf dem Aufkleber an der Unterseite des Druckerservers befindet. *Beispiel: S/N: 00408c181cf0.*
3. Verbinden Sie den Drucker über ein geeignetes Kabel mit einem Anschluss am Druckerserver.
4. Verbinden Sie AXIS 5400+/AXIS 5600+ über ein RJ45 Twisted Pair-Kabel (Kategorie 5) mit dem Netzwerk (Ethernet-Anschluss).
5. Schalten Sie den Drucker ein. Kontrollieren Sie, ob dieser betriebsbereit ist.
6. Bringen Sie den Netzstecker am Druckerserver an. Wenn die Netzwerkanzeige zu blinken beginnt, ist der Druckerserver korrekt an das Netzwerk angeschlossen.
7. Warten Sie eine Minute und drücken Sie die Taste „Test“ einmal. Daraufhin wird auf dem angeschlossenen Drucker eine **Testseite** ausgegeben. Halten Sie diese während der Installation bereit. Die Testseite enthält die zugewiesene (statische oder dynamische) IP-Adresse des Druckerservers.

```
AXIS Network Print Server Test Page
Power-on time: 0 days, 1 hour, 2 min.
RAM size: 8.0 Mbyte
Flash size: 2.0 Mbyte

Default language: English

Printer at LPT1:
Manufacturer: Unknown
Command Sets: Unknown
Capabilities: No printer information.

Printer at USB1:
Manufacturer: Unknown
Command Sets: Unknown
Capabilities: No printer information.

Ethernet Auto Negotiation: 100 Mbps
Node address: 00:40:8c:18:1c:f0

TCP/IP: enabled
Internet address Default router Net mask
192.168.3.191 <automatic router>
```

Testseite

## 2. IP-Adresse zuweisen

---

Um eine Netzwerkverbindung herstellen zu können, muss AXIS 5400+/AXIS 5600+ eine IP-Adresse zugewiesen werden.

### 2.1 IP-Adresse automatisch zuweisen

Wenn Sie in einem Windows-Netzwerk mit **automatischer IP-Adresszuweisung** arbeiten, erhält der Druckerserver beim Anschluss an das Netzwerk automatisch eine IP-Adresse (DHCP, BOOTP, RARP, Auto-IP). Die IP-Adresse (Internetadresse) befindet sich auf der Testseite, die beim Installieren der Hardware ausgegeben wurde (siehe *Hardware installieren*, 30).

Siehe *Zugang zu den Webseiten des Druckerservers überprüfen*, 34.

### 2.2 IP-Adresse manuell zuweisen

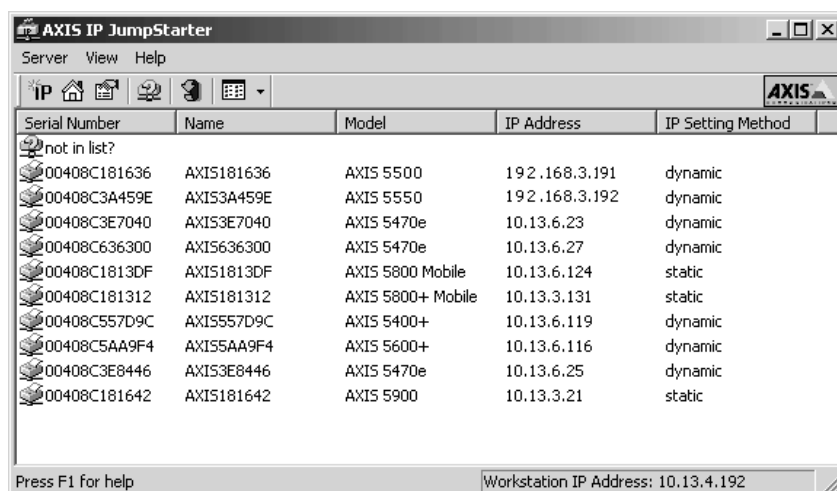
Um eine TCP/IP-Netzwerkverbindung herstellen zu können, muss AXIS 5400+/AXIS 5600+ eine IP-Adresse zugewiesen werden. Wählen Sie für das manuelle Zuweisen der IP-Adresse die geeignete Methode aus:

- **AXIS IP JumpStarter** – Diese Axis-Software ermöglicht es Ihnen, im Netzwerk Druckerserver zu suchen und diesen IP-Adressen zuzuweisen. Diese Methode empfiehlt sich für kleine Büros und lokale Netzwerke.  
Nähere Hinweise entnehmen Sie dem Abschnitt *IP-Adresse per AXIS IP JumpStarter zuweisen*, 32.
- **ARP/Ping** – Verwenden Sie diese Methode, um die IP-Adresse für jedes neue Gerät einzeln zuzuweisen.  
Nähere Hinweise entnehmen Sie dem Abschnitt *IP-Adresse per ARP/Ping zuweisen*, 33.
- **AXIS ThinWizard** für Windows 2000, Windows XP und Windows Server 2003. Diese Axis-Software unterstützt Sie bei der gleichzeitigen IP-Adresszuweisung für mehrere Druckerserver. Diese Methode empfiehlt sich für große Organisations- oder Unternehmensnetzwerke.  
Siehe *Druckerserver-Verwaltung mit AXIS ThinWizard*, 48

## 2.2.1 IP-Adresse per AXIS IP JumpStarter zuweisen

AXIS IP JumpStarter kann ebenfalls verwendet werden, um die IP-Adresse des Druckerservers festzulegen. Installieren Sie AXIS IP JumpStarter. Das Programm kann unter [www.axis.com](http://www.axis.com) heruntergeladen werden.

1. Wählen Sie den benötigten Server aus der Liste mit Seriennummern im IP JumpStarter-Dialogfeld aus.



2. Wählen Sie im Menü **Server** den Eintrag **Set IP Address** aus.
3. Klicken Sie auf das Optionsfeld, das der gewünschten Methode zur IP-Adresszuweisung entspricht. Um eine statische IP-Adresse zuweisen zu können, müssen **Subnet Mask** und **Default Gateway** festgelegt werden.
4. Klicken Sie auf **OK**, um die Einstellungen zu speichern.
5. Geben Sie das Root-Passwort für den Server ein (standardmäßig **pass**) und klicken Sie auf **OK**.
6. Daraufhin erscheint AXIS 5400+/AXIS 5600+ in der Liste mit der zugewiesenen IP-Adresse.
7. Um sicher zu stellen, dass Sie auf die Webseiten des Druckerservers zugreifen können, markieren Sie den Druckerserver in der Liste und wählen im Menü **Server** den Eintrag **Server Home Page** aus.

### Note:

Wenn Ihr Druckerserver nicht in der Liste mit Seriennummern erscheint, lesen Sie die AXIS IP JumpStarter-Online-Hilfe oder das Benutzerhandbuch für AXIS 5400+/AXIS 5600+, das sich von [www.axis.com](http://www.axis.com) heruntergeladen werden kann.



## 2.2.2 IP-Adresse per ARP/Ping zuweisen

Um AXIS 5400+/AXIS 5600+ eine IP-Adresse per arp/ping zuzuweisen, richten Sie sich nach einem der folgenden Abschnitte:

### Windows

1. Geben Sie in der Befehlszeile die folgenden Befehle ein::

| Syntax                                                             | Beispiel                                            |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. <code>arp -s &lt;IP-Adresse&gt; &lt;Ethernet-Adresse&gt;</code> | <code>arp -s 192.168.3.191 00-40-8c-18-1c-f0</code> |
| 2. <code>ping &lt;IP-Adresse&gt;</code>                            | <code>ping 192.168.3.191</code>                     |

2. Der Host antwortet mit **reply from 192.168.3.191** oder einer ähnlichen Meldung. Dadurch wird angezeigt, dass die Adresse festgelegt und die Kommunikation hergestellt wurde.
3. Melden Sie sich anschließend an den Webseiten des Druckerservers an (*Zugang zu den Webseiten des Druckerservers überprüfen*, 34). Definieren Sie dort **Standardrouter** und **Subnet Mask** Ihres Netzwerk durch Auswahl von **Verwaltung** | **Netzwerkeinstellungen** | **Detaillansicht** | **TCP/IP**. Deaktivieren Sie auch DHCP, BOOT, RARP und wenn vorhanden Auto-IP.

### UNIX/Linux, Mac OS X

1. Öffnen Sie ein Terminalfenster und geben Sie die folgenden Befehle ein:

| Syntax                                                                  | Beispiel                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1. <code>arp -s &lt;IP-Adresse&gt; &lt;Ethernet-Adresse&gt; temp</code> | <code>arp -s 192.168.3.191 00:40:8c:18:1c:f0 temp</code> |
| 2. <code>ping &lt;IP-Adresse&gt;</code>                                 | <code>ping 192.168.3.191</code>                          |

2. Der Host antwortet mit **192.168.3.191 is alive** oder einer ähnlichen Meldung. Dadurch wird angezeigt, dass die Adresse festgelegt und die Kommunikation hergestellt wurde.
3. Melden Sie sich anschließend an den Webseiten des Druckerservers an (*Zugang zu den Webseiten des Druckerservers überprüfen*, 34). Definieren Sie dort **Standardrouter** und **Subnet Mask** Ihres Netzwerk durch Auswahl von **Verwaltung** | **Netzwerkeinstellungen** | **Detaillansicht** | **TCP/IP**. Deaktivieren Sie auch DHCP, BOOT, RARP und wenn vorhanden Auto-IP.

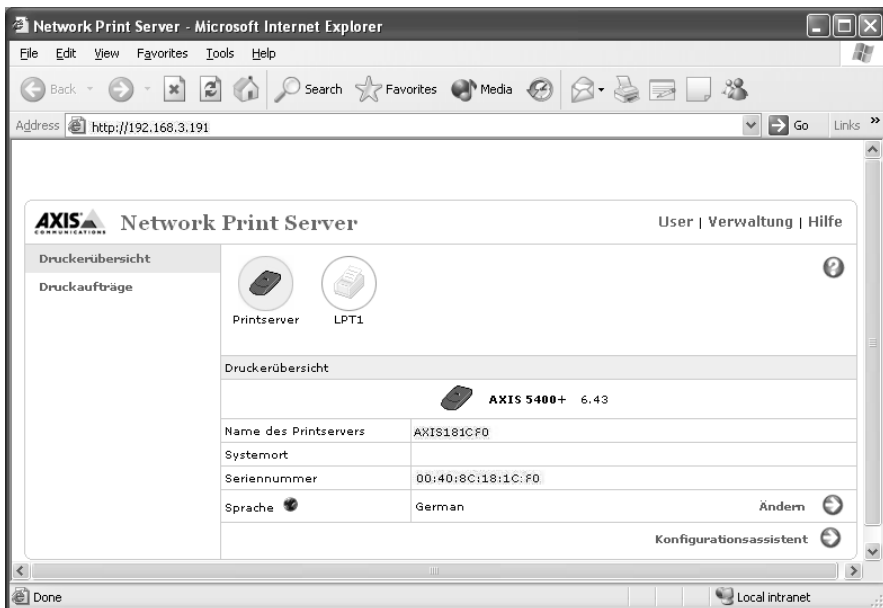
#### Hinweise:

- Die Ethernet-Adresse/MAC-Adresse ist identisch mit der Seriennummer, die sich auf dem Aufkleber an der Unterseite des Druckerservers befindet. Geben Sie die Ethernet-Adresse wie in den oben aufgeführten Beispielen ein.
- Eine IP-Adresszuweisung per `arp` und `ping` ist nur innerhalb der ersten zehn Minuten nach dem Neustart des Druckerservers möglich. Um den Druckerserver neu zu starten, trennen Sie die Stromzufuhr kurzzeitig.
- Bei der ersten Ausführung des Befehls `ping` kann die Antwortzeit erheblich länger als normal ausfallen.
- Sie benötigen eine Root-Berechtigung auf Ihrem UNIX/Linux- oder Mac-System, um den Befehl `arp` ausführen zu können. (Nähere Informationen entnehmen Sie dem User's Manual.)
- Durch Eingabe von `man arp` erhalten Sie eine Liste mit arp-Befehlen unter UNIX/Linux.

## 2.3 Zugang zu den Webseiten des Druckerservers überprüfen

Befolgen Sie diese Anleitung um zu prüfen, ob die IP-Adresse zugewiesen wurde und ein Zugriff auf die Webseiten des Druckerservers möglich ist:

1. Öffnen Sie einen Webbrowser (z.B. Internet Explorer, Netscape).
2. Geben Sie in der **Adresszeile** des Webrowsers die IP-Adresse des Druckerservers ein (siehe Testseite oder manuelle Zuweisung) und drücken Sie die **Eingabetaste**.
3. Wenn die Webseite **Network Print Server** im Webbrowser erscheint, wurde die IP-Adresse korrekt zugewiesen. Fahren Sie fort mit dem Abschnitt *Drucker über das Netzwerk hinzufügen*, 35.



### Hinweise:

Nutzen Sie einen Webbrowser mit JavaScript-Unterstützung.

Nähere Informationen zu den internen Webseiten des Druckerservers entnehmen Sie dem Abschnitt *Webbasierte Druckerserver-Verwaltung*, 47.

### 3. Drucker über das Netzwerk hinzufügen

---

Befolgen Sie die Anweisungen, um Netzwerkdrucker für das Drucken in **Windows, UNIX/Linux und Macintosh über TCP/IP** verfügbar zu machen.

In einigen Fällen muss eine Druckersoftware installiert werden. Diese kann von der Axis-Website unter [www.axis.com](http://www.axis.com) heruntergeladen werden.

*Drucker unter Windows 2000/XP/Server 2003 und NT hinzufügen on page 36*

*Drucker unter Windows 98 und Me hinzufügen on page 40*

*Drucker unter UNIX/Linux hinzufügen on page 42*

*Drucker unter Mac OS X hinzufügen on page 45*

**Note:**

- Um eine TCP/IP-Netzwerkverbindung herstellen zu können, muss AXIS 5400+/AXIS 5600+ zuerst eine IP-Adresse zugewiesen werden. *IP-Adresse zuweisen*, 31
- Hinweise zum Drucken von anderen Plattformen und mit anderen Protokollen entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch für AXIS 5400+/AXIS 5600+.

### 3.1 Drucker unter Windows 2000/XP/Server 2003 und NT hinzufügen

Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003:

Windows XP/Windows Server 2003:

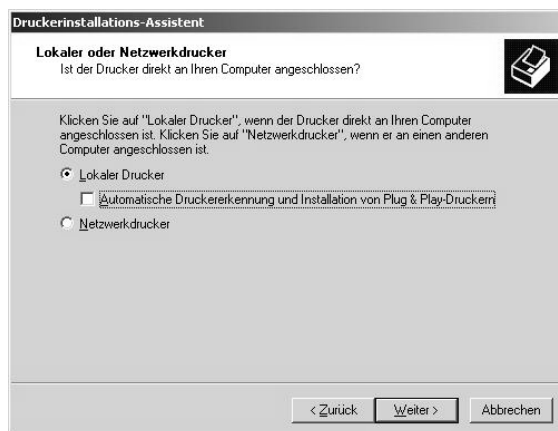
1. Wählen Sie im Startmenü die Einträge **Einstellungen | Drucker und Faxgeräte** aus. Doppelklicken Sie auf das Symbol **Drucker hinzufügen**, um den Assistent für die Druckerinstallation zu starten. Klicken Sie auf **Weiter**.

**Windows 2000:**

Wählen Sie im Startmenü die Einträge **Einstellungen | Drucker** aus. Doppelklicken Sie auf das Symbol **Drucker hinzufügen**, um den Assistent für die Druckerinstallation zu starten. Klicken Sie auf **Weiter**.

2. Wählen Sie das Optionsfeld **Lokaler Drucker** aus und klicken Sie auf **Weiter**.

Das Kontrollkästchen **Automatische Druckererkennung und Installation von Plug & Play-Druckern** muss deaktiviert sein!



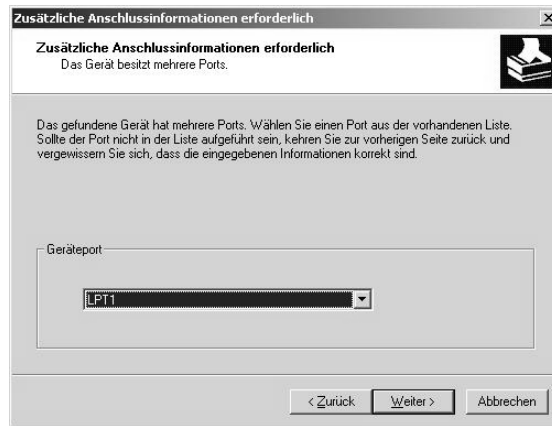
3. Klicken Sie auf das Optionsfeld **Einen neuen Anschluss erstellen** und wählen Sie den Eintrag **Standard TCP/IP Port** aus der Liste aus. Klicken Sie auf **Weiter**. Daraufhin erscheint der Assistent zum Hinzufügen eines Standard-TCP/IP-Druckerports. Klicken Sie auf **Weiter**.



4. Geben Sie unter **Name des Druckerservers** die IP-Adresse des Druckerservers ein (*Beispiel: 192.168.3.191*)  
Der Eintrag für den Portnamen wird automatisch übernommen,  
*Optional können Sie folgenden Anhang zufügen: \_LPT1, \_LPT2 oder \_COM1*  
(*Beispiel 192.168.3.191\_LPT1*)  
Klicken Sie auf **Weiter**.



5. Geben Sie den zu verwendenden **Geräteport** an: **LPT1**, **LPT2** oder **COM1**. Klicken Sie auf **Weiter** und **Fertig stellen**.



6. Wählen Sie **Hersteller** und **Drucker** aus der jeweiligen Liste aus. Klicken Sie auf **Weiter**. Legen Sie fest, ob der vorhandene Treiber beibehalten oder ersetzt werden soll. Wenn der Druckertreiber bereits installiert ist, werden Sie gefragt, ob dieser beibehalten oder ersetzt werden soll. Klicken Sie auf **Weiter**.
7. Geben Sie einen Druckernamen ein. Legen Sie fest, ob er als Standarddrucker fungieren soll. Klicken Sie auf **Weiter**.
8. Geben Sie an, ob Sie den Drucker für andere Netzwerkbenutzer freigeben wollen.
9. Wollen Sie eine Testseite drucken? Wählen Sie das entsprechende Optionsfeld aus und klicken Sie auf **Weiter** und **Fertig stellen**. Klicken Sie auf **OK** und schließen Sie das Fenster. Drucken Sie eine Testseite, um die Installation zu überprüfen.

## Windows NT 4 über TCP/IP

1. Wählen Sie im Startmenü **Einstellungen | Drucker | Neuer Drucker** aus. Wählen Sie **Arbeitsplatz** aus (beim Peer-to-Peer-Drucken) und klicken Sie auf **Weiter**.
2. Wählen Sie aus der Liste **Verfügbare Anschlüsse** einen Druckeranschluss aus, der als Hostname oder IP-Adresse des Druckerservers erscheint. Fahren Sie fort beim 7. Schritt.
3. Wenn Hostname oder IP-Adresse des gewünschten Druckerservers nicht in der Liste erscheinen, klicken Sie auf **Hinzufügen**.
4. Wählen Sie aus der Liste **Verfügbare Druckeranschlüsse** den Eintrag **LPR Port** aus und klicken Sie auf **Neuer Anschluss**.
5. Geben Sie im Feld **Name oder Adresse des Hosts, der lpd bereitstellt**: den Namen oder die IP-Adresse des Druckerservers ein (*Beispiel: 192.168.3.191*). Geben Sie daraufhin im Feld **Name des Druckers auf dem Computer**: (*Beispiel: LPT1, LPT2 oder COM1*). Klicken Sie auf **OK** und **Schließen**.
6. Der hinzugefügte Drucker erscheint nun in der Liste **Verfügbare Anschlüsse**.
7. Klicken Sie auf **Weiter**, wählen Sie einen passenden Treiber und beenden Sie die Installation auf die gewohnte Weise.

### Note:

Wenn der Eintrag **LPR Port** nicht in der Liste **Verfügbare Druckeranschlüsse** erscheint, muss „Microsoft TCP/IP-Druckdienst“ installiert werden (im Betriebssystem Windows NT 4 enthalten).

## 3.2 Drucker unter Windows 98 und Me hinzufügen

Für das Drucken in Netzwerken mit Windows 98 und Me wird das Hilfsprogramm **AXIS Print Monitor** empfohlen. Mit seiner Hilfe kann AXIS 5400+/AXIS 5600+ wie lokale Drucker angeschlossen werden.

**Note:**

Beim Peer-to-Peer-Drucken muss AXIS Print Monitor auf allen Clientcomputern installiert sein. Beim Client/Server-Drucken ist lediglich eine Installation auf dem Server erforderlich.

1. Wählen Sie im **Startmenü** die Einträge **Einstellungen | Drucker** aus und doppelklicken Sie auf das Symbol **Neuer Drucker**, um den Assistent für die Druckerinstallation zu starten.
2. Klicken Sie im ersten Dialogfeld auf **Weiter**. Daraufhin fordert Sie der Assistent auf, zwischen **Lokalem Drucker** und **Netzwerkdrucker** zu wählen. Wählen Sie **Lokaler Drucker** aus, da AXIS 5400+/AXIS 5600+ einen lokalen Druckeranschluss emuliert. Klicken Sie auf **Weiter**.
3. Wählen Sie den passenden Treiber für den Drucker aus. Wenn der gewünschte Druckertreiber in den Listen **Hersteller** und **Drucker** erscheint, markieren Sie Ihre Auswahl und klicken Sie auf **Weiter**. Fahren Sie mit dem 6. Schritt fort. 4. und 5. Schritt sind nur erforderlich, wenn der Drucker nicht in der Liste mit den Modellen erscheint.
4. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Diskette**. Legen Sie die Diskette bzw. CD mit dem Druckertreiber in das entsprechende Computerlaufwerk ein. Wenn das Diskettenlaufwerk den Laufwerksbuchstaben A: besitzt, klicken Sie auf **OK**. Geben Sie andernfalls den entsprechenden Laufwerksbuchstaben ein und klicken Sie auf **OK**.
5. Wählen Sie den zu installierenden Druckertyp von der Diskette bzw. CD aus und klicken Sie auf **Weiter**.
6. Wählen Sie Drucker an TCP/IP-Anschluss aus und klicken Sie auf **Weiter**.
7. Geben Sie einen Druckernamen ein. Legen Sie fest, ob er als Standarddrucker fungieren soll. Klicken Sie auf **Weiter**.
8. Lassen Sie im nächsten Dialogfeld keine Testseite drucken, sondern klicken Sie auf **Fertig stellen**.
9. AXIS Print Monitor informiert Sie darüber, dass der Drucker mit einem anderen Anschluss verbunden wurde. Klicken Sie auf **OK**.
10. Der eingerichtete Drucker wird nun im Druckerordner aufgeführt. Rechtsklicken Sie auf den Eintrag für den Drucker und wählen Sie im **Kontextmenü** den Eintrag **Eigenschaften** aus.
11. Wechseln Sie zur Registerkarte **Details** und klicken Sie auf **Anschluss hinzufügen**, um die verfügbaren Monitore anzuzeigen.
12. Klicken Sie auf das Optionsfeld „Andere“. Wählen Sie **AXIS Port** aus und klicken Sie auf **OK**.
13. Wählen Sie als Protokoll **LPR (TCP/IP)** aus und klicken Sie auf **OK**.



14. Geben Sie die IP-Adresse des Druckerservers ein (*Beispiel: 192.168.3.191*) und weisen Sie LPT1, LPT2 oder COM1. Klicken Sie auf **OK**.
  15. Der TCP/IP-Anschluss wird daraufhin automatisch zur Liste mit den verfügbaren Anschlüssen hinzugefügt. Klicken Sie auf **OK** und **Übernehmen**.
  16. Sie können den Anschluss jetzt konfigurieren (siehe Anleitung unten).
- Damit ist der Axis-Druckeranschluss konfiguriert.

#### Anschluss konfigurieren

1. Wählen Sie **Einstellungen** | **Drucker** im **Startmenü** aus und markieren Sie den zu konfigurierenden Drucker. Wählen Sie **Datei** | **Eigenschaften** | **Details** aus und klicken Sie auf **Anschlusseinstellungen**. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Anschluss konfigurieren**.
2. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen im Dialogfeld **AXIS Port konfigurieren** um festzulegen, ob Fehlermeldungen angezeigt werden sollen. Legen Sie fest, wann Fehlermeldungen nach einem erneuten Versuch angezeigt werden sollen. Klicken Sie auf **OK**.

#### Note:

Auch wenn der gewünschte Drucker in den Listen mit Hersteller und Drucker erscheint, empfiehlt es sich, den mit dem Drucker gelieferten Treiber zu verwenden. Auf diese Weise nutzen Sie den aktuellsten Entwicklungsstand der Treibersoftware.

Zusätzliche Informationen entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch für AXIS 5400+/AXIS 5600+, das Sie von der Axis-Website unter [www.axis.com](http://www.axis.com) herunterladen können.

Im Abschnitt *Druckerserver-Verwaltung und -Konfiguration*, 46 erhalten Sie weitere Informationen zu den unterstützten Hilfsprogrammen für Verwaltung und Konfiguration.

### 3.3 Drucker unter UNIX/Linux hinzufügen

Die folgenden Druckhilfsprogramme werden für eine LPD-Druckerkonfiguration empfohlen:

#### Debian

Als Druckhilfsprogramm wird *printtool* empfohlen. Das Programm verfügt über eine integrierte Liste mit Druckertreibern, kann jedoch keine Drucker erkennen.

Anleitung:

Geben Sie in einem Terminalfenster den Befehl `printtool` ein, um die grafische Benutzerschnittstelle aufzurufen.

#### Red Hat

Als Druckhilfsprogramm wird *printconf* empfohlen. Das Programm verfügt über eine integrierte Liste mit Druckertreibern, kann jedoch keine Drucker erkennen.

Anleitung:

Geben Sie in einem Terminalfenster den Befehl `printconf-gui` ein, um die grafische Benutzerschnittstelle aufzurufen. Sie können `printconf` ebenfalls als textbasierte Anwendung ausführen, wenn Sie diese Option bevorzugen oder kein X-Window-System installiert haben. Melden Sie sich als `root` an (oder verwenden Sie den Befehl `su`, um vorübergehend zum Root-Benutzerstatus zu wechseln) und geben Sie in der Befehlszeile den Befehl `/usr/sbin/printconf-tui` ein.

#### SuSE

Als Druckhilfsprogramm wird *YaST2* empfohlen. Es enthält eine Liste mit Druckertreibern und kann Drucker erkennen.

Anleitung:

Wählen Sie Folgendes auf dem Desktop aus, um das Hilfsprogramm für die Druckerkonfiguration zu starten:

**YaST2-Menüschaltfläche (auf der Task-Leiste) | Yast Control Center | Hardware | Edit Printers**

## AIX

Als Druckhilfsprogramm wird SMIT empfohlen. Es verfügt über eine integrierte Liste mit Druckertreibern, kann jedoch keine Drucker erkennen.

Anleitung:

Geben Sie in einem Terminalfenster den Befehl `sm` ein. Klicken Sie anschließend auf **Print Spooling**.

## Solaris 9

Das Druckhilfsprogramm heißt Printer Administrator. Das Betriebssystem verfügt über eine integrierte Liste mit Druckertreibern, kann jedoch keine Drucker erkennen.

Anleitung:

Geben Sie in einem Terminalfenster den Befehl `/usr/sadm/admin/bin/printmgr` ein.

## HP UX

Als Druckhilfsprogramm wird *Sam* empfohlen. Es verfügt aber über keine integrierte Liste mit Druckertreibern und es kann keine Drucker erkennen.

Anleitung:

Geben Sie in einem Terminalfenster den Befehl `sam` ein und klicken Sie auf **Printers and Plotters** und im Anschluss daran auf **Actions** und **Add\_Remote Printer/Plotter**.

## Skript axinstall

Das Skript `axinstall` von Axis Communications unterstützt die Druckmethoden LPD, FTP, PROS A und PROS B. Zur Nutzung erweiterter Druckfunktionen verwenden Sie die PROS-Methoden „Filter“ oder „Named Pipe“.

Das Skript `axinstall` ist ein Installations- und Verwaltungshilfsprogramm für Axis-Druckerserver. Mit diesem Installationsskript erscheint der mit dem Server verbundene Drucker wie ein Drucker, der direkt mit der Host-Druckwarteschlange gekoppelt ist. Wenn Sie AXIS 5400+/AXIS 5600+ in die Host-Druckwarteschlange integrieren wollen, können Sie das Axis-Installationsskript `axinstall` nutzen oder eine manuelle Integration vornehmen.

Befolgen Sie diese Anleitung, um *axinstall* zum Host herunterzuladen:

1. Öffnen Sie ein Terminalfenster und melden Sie sich mit der folgenden Eingabe an AXIS 5400+/AXIS 5600+ an:

```
ftp <Hostname> oder ftp <IP-Adresse>
```

2. Geben Sie als Standard-Benutzernamen **root** und als Standard-Administratorpasswort **pass** ein.
3. Geben Sie den folgenden Befehl ein, um das Skript *axinstall* herunterzuladen (vergewissern Sie sich, dass Sie den ASCII-Übertragungsmodus verwenden):

```
get axinstall
```

4. Verlassen Sie das FTP-Programm und geben Sie den folgenden Befehl ein, um AXIS 5400+/AXIS 5600+ mithilfe des Skripts *axinstall* zu installieren. Befolgen Sie die Anweisungen nach dem Starten des Skripts.

```
sh axinstall (oder sh ./axinstall –je nach System)
```

**Note:**

- LPRng wird von *axinstall* nicht unterstützt.
- Sie benötigen Root-Benutzerrechte auf dem UNIX/Linux- und Mac-System, um *axinstall* ausführen zu können.
- Das Protokoll PROS wurde von Axis Communications entwickelt. Es liegt in zwei Versionen vor: *Named Pipe* (PROS A) und *Filter* (PROS B).

Zusätzliche Anweisungen entnehmen Sie den jeweiligen Abschnitten im Benutzerhandbuch für AXIS 5400+/AXIS 5600+, das Sie von der Axis-Website unter [www.axis.com](http://www.axis.com) herunterladen können.

Im Abschnitt *Druckerserver-Verwaltung und -Konfiguration*, 46 erhalten Sie weitere Informationen zu den unterstützten Hilfsprogrammen für Verwaltung und Konfiguration.

### 3.4 Drucker unter Mac OS X hinzufügen

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie AXIS 5400+/AXIS 5600+ für das Drucken auf Macintosh-Computern (mit Mac OS X) eingerichtet wird.

**Note:**

Hinweise zur Installation in älteren Mac OS-Betriebssystemen entnehmen Sie dem User's Manual, das von der Axis-Website unter [www.axis.com](http://www.axis.com) heruntergeladen werden kann.

1. Starten Sie das **Print Center**.
2. Wählen Sie **Drucker** | **Drucker hinzufügen** aus.
3. Wählen Sie im Dialogfeld **Druckerliste AppleTalk** aus.
4. Daraufhin erscheinen der oder die Anschlüsse für AXIS 5400+/AXIS 5600+ in der Liste mit verfügbaren Druckern. Jeder Anschluss wird mit der Syntax `<Hostname>_<Anschluss>` angezeigt.  
*Beispiel: AXIS181cf0\_LPT1*  
 Wählen Sie einen Anschluss für den Druckerserver aus.
5. Wählen Sie aus der Dropdown-Liste **Druckermode**ll einen passenden Treiber für den Drucker aus. Falls kein geeigneter Treiber verfügbar ist, wählen Sie den Eintrag **Allgemein** aus. Sie können ebenfalls nach einem Druckertreiber auf dem Computer oder im Netzwerk suchen. Wählen Sie dazu den Listeneintrag **Andere...** aus.
6. Klicken Sie auf **Hinzufügen**, um die Installation zu beenden.

Zusätzliche Anweisungen entnehmen Sie den jeweiligen Abschnitten im Benutzerhandbuch für AXIS 5400+/AXIS 5600+, das Sie von der Axis-Website unter [www.axis.com](http://www.axis.com) herunterladen können.

Im Abschnitt *Druckerserver-Verwaltung und -Konfiguration*, 46 erhalten Sie weitere Informationen zu den unterstützten Hilfsprogrammen für Verwaltung und Konfiguration.

## 4. Druckerserver-Verwaltung und -Konfiguration

---

Die folgende Tabelle enthält die verfügbaren Verwaltungs- und Konfigurationsprogramme für AXIS 5400+/AXIS 5600+.

| <i>Protokoll</i> | <i>Betriebssystem</i>                                                                                                 | <i>Konfigurations-/Verwaltungsme<br/>thode</i> |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| TCP/IP           | Windows 98<br>Windows Me<br>Windows NT<br>Windows 2000<br>Windows XP<br>Windows Server 2003<br>UNIX/Linux<br>Mac OS X | Webbrowser*, AXIS ThinWizard**,<br>FTP, Telnet |
| IPX/SPX          | NetWare                                                                                                               | AXIS NetPilot, Novell Utilities                |
| NetBIOS/NetBEUI  | Windows 98<br>Windows Me<br>Windows NT<br>Windows 2000                                                                | AXIS NetPilot                                  |

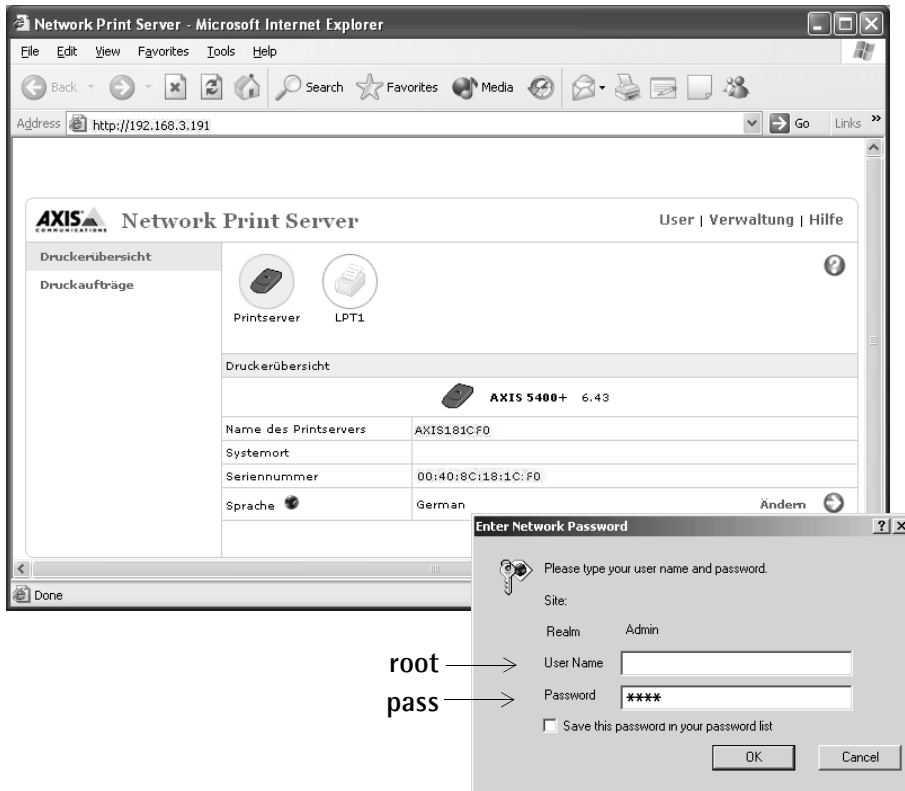
\* In diesem Handbuch beschrieben. Informationen zu allen anderen Protokollen, Betriebssystemen und Hilfsprogrammen entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch für AXIS 5400+/AXIS 5600+.

\*\* AXIS ThinWizard 3.0 läuft unter Windows 2000, Windows XP und Windows Server 2003.

## 4.1 Webbasierte Druckerserver-Verwaltung

Gehen Sie wie folgt vor, um auf die internen Webseiten von AXIS 5400+/AXIS 5600+ zuzugreifen.

1. Geben Sie in der **Adresszeile** des Webbrowsers die IP-Adresse (oder den Hostnamen) des Druckerservers ein. Drücken Sie die **Eingabetaste**.



Webschnittstelle von AXIS 5400+

2. Daraufhin erscheint die Seite **Druckerübersicht**. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Verwaltung**, um die Webseiten für die Verwaltung aufzurufen.
3. Es erscheint eine Passwortabfrage. Geben Sie den Standard-Benutzernamen **root** und das Standard-Passwort **pass** ein. Klicken Sie auf **OK**.

### Hinweise:

- Es wird dringend empfohlen, das Standard-Passwort zu ändern, um unberechtigte Zugriffe auf die Konfigurationsseiten des Druckerservers zu verhindern. Wechseln Sie dazu im Feld **Root-Kennwort** zur Registerkarte **Verwaltung | Allgemeine Einstellungen =>Ändern**.
- Nutzen Sie einen Webbrowser mit JavaScript-Unterstützung. Vergewissern Sie sich, dass Java aktiviert ist.

## 4.2 Druckerserver-Verwaltung mit AXIS ThinWizard

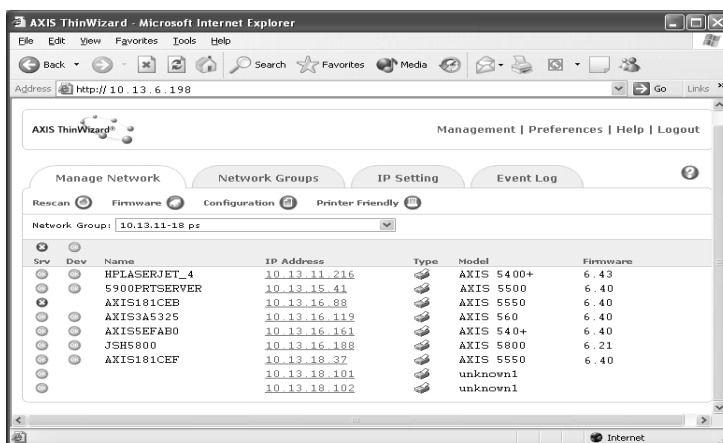
AXIS ThinWizard ermöglicht die Verwaltung und Aktualisierung **mehrerer** Axis-Produkte. Sie können die Axis-Druckerserver in jedem beliebigen TCP/IP-Netzwerk über einen Standard-Webbrowser von einem entfernten Computer aus suchen, installieren, überwachen, konfigurieren und aktualisieren. AXIS ThinWizard 3.0 läuft unter Windows 2000/ XP/Server 2003.

### AXIS ThinWizard installieren

AXIS ThinWizard kann von der Axis-Website heruntergeladen werden. Installieren Sie AXIS ThinWizard auf einem dafür vorgesehenen Computer im Netzwerk. Wenn Sie AXIS ThinWizard für Verwaltungszwecke verwenden möchten, können Sie mit jedem Standard-Webbrowser darauf zugreifen. Folgen Sie bei der Installation den Vorgaben des Installationsassistenten. Bei der Installation werden Sie zur Eingabe eines **Benutzernamens** und eines **Passworts** aufgefordert. Diese sind zur Anmeldung an AXIS ThinWizard erforderlich. Notieren Sie sie daher.

### AXIS ThinWizard verwenden

1. Starten Sie einen Webbrowser auf einem Computer im Netzwerk. Geben Sie die IP-Adresse oder den Hostnamen des Computers ein, auf dem Sie AXIS ThinWizard installiert haben. Geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein. Diese wurden bei der Installation von AXIS ThinWizard festgelegt (siehe oben). Klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche **Log in**.
2. Nehmen Sie bei der ersten Verwendung von ThinWizard die Netzwerkeinstellungen unter **Preferences** vor. Wählen Sie aus der Liste auf der Seite **Manage Network** eine Netzwerkgruppe aus. Falls die Liste leer ist, müssen Sie zunächst eine Gruppe erstellen. Klicken Sie auf die Registerkarte **Network Groups** und folgen Sie den Anweisungen.



Achtung! Wenn Sie SNMP und FTP auf den Printserver-Webseiten deaktivieren, kann der AXIS ThinWizard den Printserver-Status nicht ermitteln.



### 4.3 Taste „Test“

Folgende Vorgänge können durch unterschiedliches Betätigen der Taste „Test“ ausgelöst werden.

#### Testseite drucken:

Drücken Sie die Taste „Test“ **einmal**, um eine Testseite zu drucken.

#### Parameterliste drucken:

Drücken Sie die Taste „Test“ **zweimal**, um eine Liste mit allen Parametern zu drucken.

#### Werkseitige Voreinstellungen aufrufen:

1. Print Server durch Trennen der externen Stromversorgung ausschalten.
2. Beim Anschließen der externen Stromversorgung Testtaste drücken und gedrückt halten.
3. Die Testtaste weiter gedrückt halten, bis die Netzwerkanzeige dauerhaft leuchtet. Dies sollte ca. 20 Sekunden dauern.
4. Den Print Server durch Trennen und Anschließen der externen Stromversorgung neu starten.

**Hinweis:** Mit der Werkseinstellung (Factory Default) werden alle Print Server Parameter und Einstellungen auf die Default-Werte zurückgesetzt. Ausgenommen sind installierte Zertifikate und private Schlüssel.

## Avant de commencer

Les instructions de ce manuel concernent les serveurs d'impression:

**AXIS 5400+/AXIS 5600+ avec le logiciel microprogrammé de la version 6.43 et plus récente.**

Les systèmes d'exploitation suivants sont traités dans ce manuel:

- Windows 98, Windows Me, Windows NT, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
- Mac OS X
- UNIX/Linux

Les instructions de ce manuel sont basées sur les paramètres disponibles d'un serveur d'impression AXIS 5400+/AXIS 5600+ **neuf et non configuré**.

Pour recharger les paramètres par défaut, vous pouvez effectuer une configuration usine par défaut qui rétablit la plupart des paramètres sur leurs valeurs par défaut. Consultez les instructions correspondantes à la section *Le bouton de test*, 71.

### **Note:**

Les instructions d'installation de ce manuel couvrent les environnements d'exploitation avec TCP/IP. Pour les instructions d'installation de Windows avec NetBIOS/NetBEUI, NetWare avec IPX/SPX et IP et les versions anciennes de Macintosh ainsi que les instructions relatives à la définition d'une adresse IP à l'aide de RARP et BOOTP, consultez le Manuel de l'utilisateur du serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+ situé sur [www.axis.com](http://www.axis.com)

## Brève présentation

---

### Installation du serveur d'impression

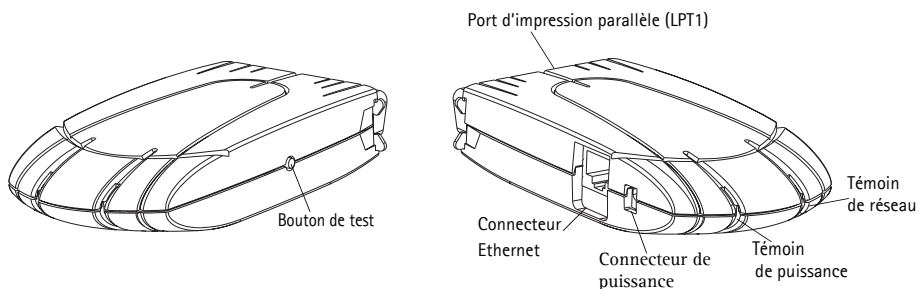
Procédez comme suit pour installer et mettre en service votre serveur d'impression Axis :

1. *Connexion du matériel*, 53
2. *Attribution d'une adresse IP*, 54
3. *Ajout d'imprimantes au réseau*, 58

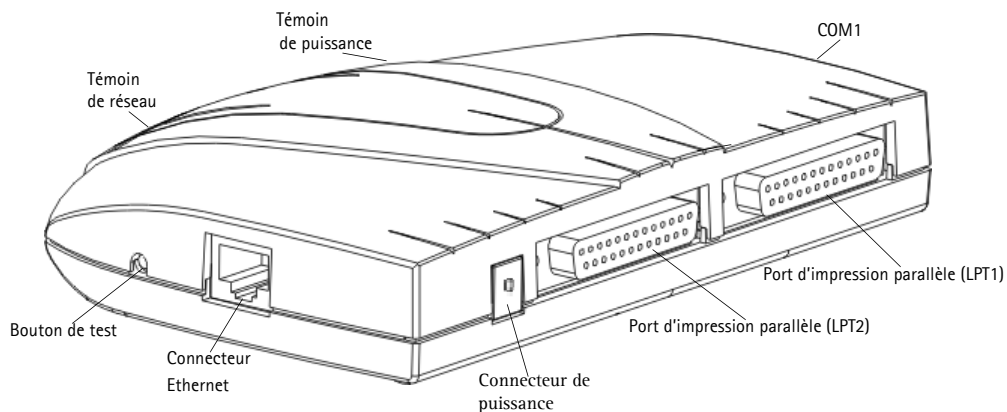
### Gestion du serveur d'impression basée sur le Web :

Vous pouvez accéder aux pages Web du serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+ pour gérer des impressions, mettre à jour les logiciels, etc. *Gestion du serveur d'impression basée sur le Web*, 69

## AXIS 5400+



## AXIS 5600+



## Dessous du serveur d'impression

Adresse MAC  
(adresse Ethernet) —>  
exemple



Remarque : « S/N », « Ser. No » ou « Serial no. » peuvent aussi être indiqués.

# 1. Connexion du matériel

1. Vérifiez que l'imprimante est bien arrêtée et que l'adaptateur de puissance est débranché du serveur d'impression.
2. Repérez le numéro de série situé sur l'étiquette appliquée sur le dessous du serveur et écrivez ce numéro. *Exemple : S/N : 00408c181cf0*
3. Branchez l'imprimante sur un des ports du serveur d'impression à l'aide d'un câble adéquat.
4. Branchez le serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+ sur votre réseau (connecteur Ethernet) à l'aide d'un câble RJ45 à paires torsadées de catégorie 5.
5. Allumez l'imprimante et vérifiez qu'elle est prête à être utilisée.
6. Connectez l'adaptateur de puissance au serveur d'impression. Le témoin de réseau commence à clignoter quand le serveur d'impression est connecté correctement au réseau.
7. Attendez une minute et appuyez une fois sur le bouton de test. Une **page de test** est imprimée sur l'imprimante connectée au serveur – conservez cette page à portée de main durant l'installation. La page de test montre l'adresse IP attribuée au serveur d'impression.

```

AXIS Network Print Server Test Page
Power-on time: 0 days, 1 hour, 2 min.
RAM size: 8.0 Mbyte
Flash size: 2.0 Mbyte

Default language: English

Printer at LPT1:
Manufacturer: Unknown
Command Sets: Unknown
Capabilities: No printer information.

Printer at USB1:
Manufacturer: Unknown
Command Sets: Unknown
Capabilities: No printer information.

Ethernet Auto Negotiation: 100 Mbps
Node address: 00:40:8c:18:1c:f0

TCP/IP: enabled
Internet address Default router Net mask
192.168.3.191 <automatic router>
    
```

Page de test

## 2. Attribution d'une adresse IP

---

Pour établir la communication avec le réseau, une adresse IP doit être attribuée à votre serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+. Sélectionnez dans le tableau ci-dessous la méthode qui s'applique à votre environnement réseau.

### 2.1 Attribution automatique d'une adresse IP

Si vous travaillez dans un environnement Windows avec **attribution automatique d'adresse IP**, une adresse IP est automatiquement attribuée à votre serveur d'impression quand vous le connectez au réseau (avec DHCP, RARP, Auto-IP ou BOOTP). Vous trouverez l'adresse IP sur la page de test que vous avez imprimée dans *Connexion du matériel*, 53.

Allez à *Vérification de l'accès aux pages Web du serveur d'impression*, 57

### 2.2 Attribution manuelle d'une adresse IP

Pour établir la communication avec le réseau TCP/IP, une adresse IP doit être attribuée à votre serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+.

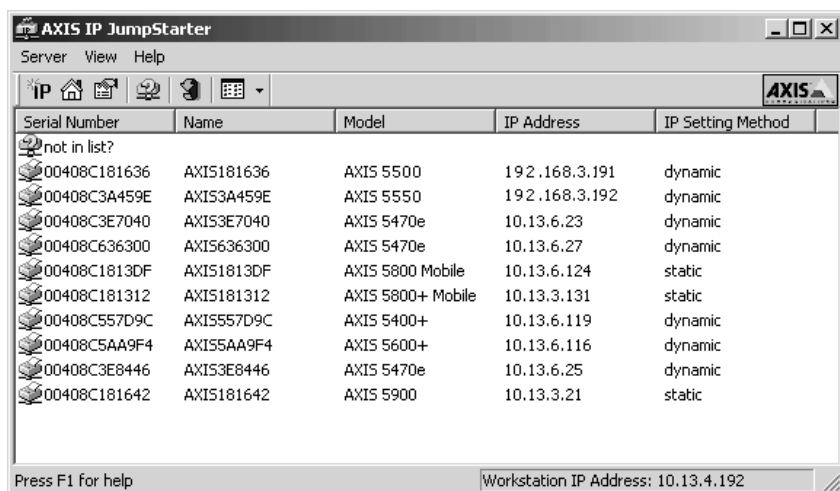
Sélectionnez la méthode appropriée pour définir manuellement l'adresse IP :

- **ARP/Ping** – utilisez cette méthode pour définir individuellement l'adresse IP de chaque nouvelle unité.  
Allez à *Définition de l'adresse IP à l'aide de ARP/Ping*, 56 pour consulter les instructions.
- **AXIS IP JumpStarter** – Le logiciel Axis qui vous permet de trouver les serveurs d'impression de votre réseau et de leur attribuer une adresse IP. Recommandé pour les petits bureaux et les réseaux locaux.  
Allez à *Définition de l'adresse IP à l'aide de AXIS IP JumpStarter*, 55 pour consulter les instructions.
- **AXIS ThinWizard** pour Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003. Le logiciel Axis qui aide à la définition de l'adresse IP des serveurs d'impression multiples. Recommandé pour les grandes organisations et les réseaux d'entreprises.  
Consultez *Gestion à l'aide de AXIS ThinWizard*, 70

## 2.2.1 Définition de l'adresse IP à l'aide de AXIS IP JumpStarter

AXIS IP JumpStarter peut aussi être utilisé pour définir l'adresse IP du serveur d'impression. Installez AXIS IP JumpStarter disponible sur [www.axis.com](http://www.axis.com)

1. Sélectionnez le serveur requis à partir de la liste de numéros de série dans la fenêtre de dialogue de IP JumpStarter.



2. Dans le menu **Server**, sélectionnez **Set IP Address**.
3. Cliquez sur la case d'option correspond à votre choix de méthode de définition de l'adresse IP. Vous devez définir le **Subnet Mask** et le **Default Gateway** lorsque vous attribuez une adresse IP statique.
4. Cliquez sur **OK** pour sauvegarder vos réglages.
5. Entrez le mot de passe root du serveur (réglé par défaut sur **pass**) et cliquez sur **OK**.
6. L'indication **AXIS 5400+/AXIS 5600+** apparaît dans la liste avec l'adresse IP attribuée.
7. Pour vérifier que vous avez accès aux pages Web du serveur d'impression, marquez en surbrillance le serveur d'impression dans la liste et sélectionnez **Server Home Page** dans le menu **Server**.

### Note:

Si votre serveur d'impression n'apparaît pas dans la liste des numéros de série, consultez les fichiers d'aide en ligne de AXIS IP JumpStarter.

## 2.2.2 Définition de l'adresse IP à l'aide de ARP/Ping

Consultez la section appropriée ci-dessous pour attribuer une adresse IP à votre serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+ en utilisant ARP/Ping.

### Windows

1. Ouvrez une Command Prompt (commande d'invite) et entrez les commandes suivantes :

|    | Syntaxe                                                         | Exemple                                             |
|----|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. | <code>arp -s &lt;adresse IP&gt; &lt;adresse Ethernet&gt;</code> | <code>arp -s 192.168.3.191 00-40-8c-18-1c-f0</code> |
| 2. | <code>ping &lt;adresse IP&gt;</code>                            | <code>ping 192.168.3.191</code>                     |

2. L'hôte émet le message **reply from 192.168.3.191** ou un message similaire. Ceci indique que l'adresse a été définie et que la communication est établie.
3. Connectez-vous ensuite aux pages Web du serveur d'impression (*Vérification de l'accès aux pages Web du serveur d'impression*, 57) et définissez le **Routeur par défaut** et le **Masque sous-réseau** de votre réseau : sélectionnez **Admin** | **Paramètres réseau** | **La vue détaillée** | **TCP/IP**. D'abord mettre DHCP, RARP, Auto-IP et BOOTP à **Non**!

### UNIX/Linux, Mac OS X

1. Ouvrez une fenêtre de terminal et entrez les commandes suivantes :

|    | Syntaxe                                                              | Exemple                                                  |
|----|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1. | <code>arp -s &lt;adresse IP&gt; &lt;adresse Ethernet&gt; temp</code> | <code>arp -s 192.168.3.191 00:40:8c:18:1c:f0 temp</code> |
| 2. | <code>ping &lt;adresse IP&gt;</code>                                 | <code>ping 192.168.3.191</code>                          |

2. L'hôte renvoie le message **192.168.3.191 is alive**, ou un message similaire. Ceci indique que l'adresse a été définie et que la communication est établie.
3. Connectez-vous ensuite aux pages Web du serveur d'impression (*Vérification de l'accès aux pages Web du serveur d'impression*, 57) et définissez le **Routeur par défaut** et le **Masque sous-réseau** de votre réseau : sélectionnez **Admin** | **Paramètres réseau** | **La vue détaillée** | **TCP/IP**. D'abord mettre DHCP, RARP, Auto-IP et BOOTP à **Non**!

#### Remarque :

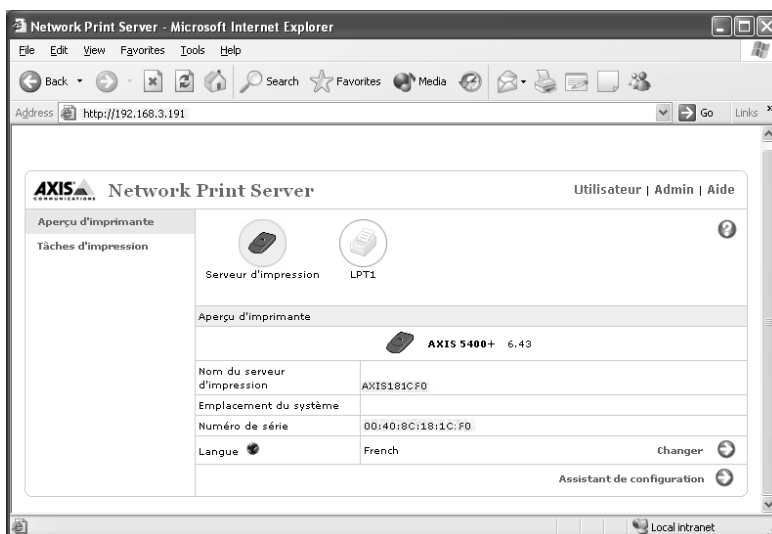
- L'adresse Ethernet/l'adresse MAC est similaire au numéro de série situé sur l'étiquette apposée sous le serveur d'impression. Saisissez l'adresse Ethernet dans le format indiqué dans les exemples ci-dessus.
- La définition d'une adresse IP avec `arp` et `ping` n'est possible que durant les dix premières minutes suivant le redémarrage du serveur d'impression. Redémarrez le serveur d'impression en déconnectant puis en reconnectant son alimentation en courant.
- Lorsque vous exécutez la commande `ping` pour la première fois, le temps de réponse est beaucoup plus long que d'habitude.
- Vous devez disposer de privilèges root sur votre système UNIX/Linux et Mac pour exécuter la commande `arp` (consultez le User's Manual pour davantage d'informations).



## 2.3 Vérification de l'accès aux pages Web du serveur d'impression

Suivez ces instructions pour vérifier que l'adresse IP a été définie et que vous pouvez accéder aux pages Web du serveur d'impression:

1. Ouvrez un navigateur Web (par exemple Internet Explorer, Netscape).
2. Entrez, dans la zone de texte **Location/Adresse** du navigateur Web, l'adresse IP du serveur d'impression (disponible sur la page de test ou établie lors de sa définition manuelle) et appuyez sur **Enter**.
3. Si la page Web du **Network Print Server** apparaît dans votre navigateur Web, l'adresse IP a été définie correctement. Passez à *Ajout d'imprimantes au réseau*, 58.



Consultez la section *Gestion du serveur d'impression basée sur le Web*, 69 pour davantage d'informations sur les pages Web du serveur d'impression.

### 3. Ajout d'imprimantes au réseau

---

Procédez comme suit pour que les imprimantes réseaux soient disponibles pour imprimer dans Windows, UNIX/Linux et Macintosh avec TCP/IP.

Dans certains cas, il sera nécessaire d'installer un logiciel d'impression. Le logiciel est disponible sur [www.axis.com](http://www.axis.com).

*Ajout d'imprimantes dans Windows 2000/XP/Server 2003 et NT on page 59*

*Ajout d'imprimantes dans Windows 98 et Me on page 62*

*Ajout d'imprimantes dans UNIX/Linux on page 64*

*Ajout d'imprimantes dans Mac OS X on page 67*

**Note:**

- Pour établir la communication avec le réseau TCP/IP, une adresse IP doit être attribuée à votre serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+. *Attribution d'une adresse IP*, 54
- Pour l'impression depuis d'autres plates-formes et protocoles, consultez le Manuel de l'utilisateur AXIS 5400+/AXIS 5600+.

## 3.1 Ajout d'imprimantes dans Windows 2000/XP/Server 2003 et NT

### Windows 2000, Windows XP et Windows Server 2003:

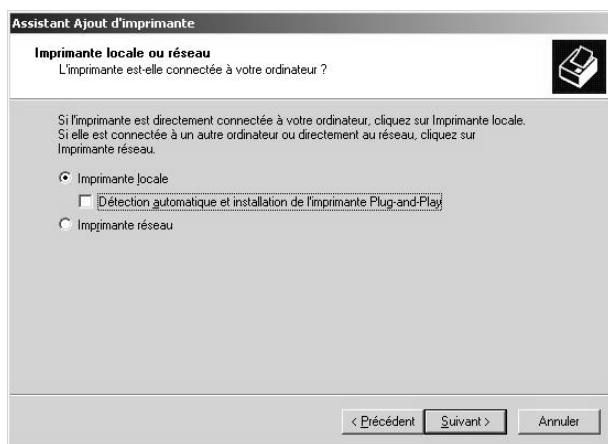
#### Windows XP/Windows Server 2003:

1. Allez à **Démarrer** | **Imprimantes et télécopieurs** et cliquez sur l'icône **Ajout d'imprimante** pour démarrer l'Assistant Ajout d'Imprimante. Cliquez sur **Suivant**.

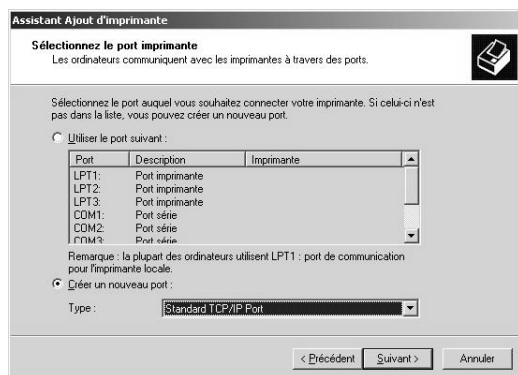
#### Windows 2000:

Allez à **Démarrer** | **Paramètres** | **Imprimantes** et cliquez sur l'icône **Ajout d'imprimante** pour démarrer l'Assistant Ajout d'Imprimante. Cliquez sur **Suivant**.

2. Sélectionnez la case d'option **Imprimante locale** et cliquez sur **Suivant**. La case à cocher **'Détection automatique et installation de l'imprimante Plug and Play'** ne doit pas être cochée!



3. Cliquez sur la case d'option **Créer un nouveau port** et sélectionnez **Port Standard TCP/IP** dans la liste. Cliquez sur **Suivant** pour démarrer l'Assistant Ajout de port d'impression standard TCP/IP. Cliquez sur **Suivant**.



4. Ecrivez l'adresse IP dans le champ **Nom du serveur d'impression**

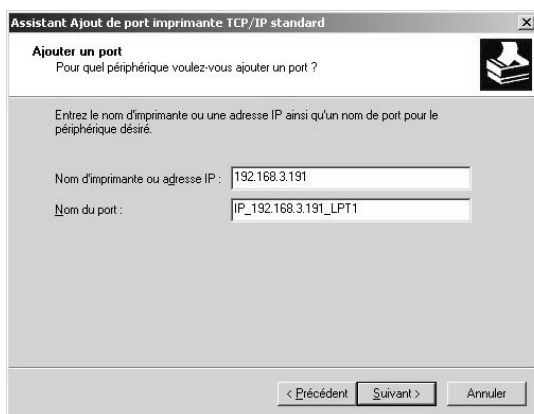
(exemple: 192.168.3.191)

Le champ pour le port sera automatiquement rempli:

*Pas obligatoire: ajoutez les suffixes suivants: ajoutez \_LPT1, LPT2 ou COM1.*

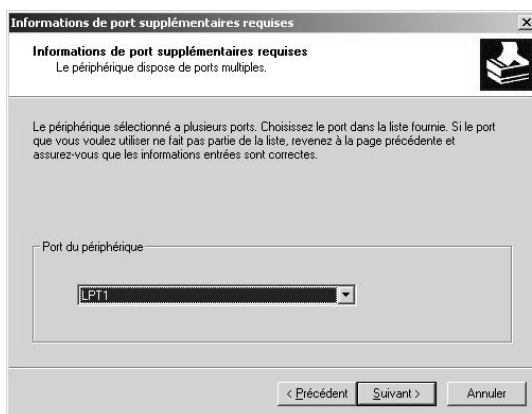
(exemple: 192.168.3.191\_LPT1)

Cliquez sur **Suivant**.



5. Indiquez le **Port d'unité** que vous souhaitez utiliser: LPT1, LPT2 ou COM1.

Cliquez sur **Suivant** et **Terminer**.



6. Sélectionnez **Fabricant** et **Imprimante** dans les listes. Cliquez sur **Suivant**. Sélectionnez si vous souhaitez conserver le pilote utilisé ou le remplacer. Si le pilote de l'imprimante est déjà installé, il vous est demandé de le conserver ou de le remplacer. Cliquez sur **Suivant**.
7. Indiquez un nom pour l'imprimante et choisissez si vous souhaitez en faire votre imprimante par défaut. Cliquez sur **Suivant**.

8. Choisissez si vous souhaitez partager l'imprimante avec d'autres utilisateurs du réseau. Voulez-vous imprimer une page de test ? Sélectionnez la case d'option correspondante et cliquez sur **Suivant** et **Terminer**.

### Windows NT4:

1. Ouvrez **Démarrer | Paramètres | Imprimantes | Ajout d'imprimante**. Sélectionnez **Cet ordinateur** (pour impression poste à poste) et cliquez sur **Suivant**.
2. Choisissez dans la liste des **Ports disponibles** le port d'imprimante approprié qui apparaîtra comme le nom d'hôte ou l'adresse IP du serveur d'impression.
3. Si le nom d'hôte ou l'adresse IP du serveur d'impression que vous souhaitez utiliser n'apparaît pas dans la liste, cliquez sur **Ajouter un port**. Sélectionnez **Port LPR** dans **Ports d'imprimante disponibles** et cliquez sur **Nouveau port**.
4. Tapez le nom du serveur d'impression ou l'adresse IP dans le champ **Nom ou adresse du serveur fournissant le lpd** (exemple: 192.168.3.191). Entrez ensuite le port à utiliser dans le champ **Nom de l'imprimante ou de la file d'attente sur ce serveur**: LPT1, LPT2 ou COM1. Cliquez sur **OK** puis sur **Fermer**.
5. Le serveur d'impression ajouté apparaît maintenant dans la liste des **Ports disponibles**.
6. Cliquez sur **Suivant**, sélectionnez un pilote approprié et terminer l'installation de manière habituelle.

#### Note:

Si **Port LPR** n'apparaît pas dans la liste **Ports d'imprimante disponibles**, installez le service d'impression TCP/IP de Microsoft fourni avec le système d'exploitation Windows NT 4.

## 3.2 Ajout d'imprimantes dans Windows 98 et Me

AXIS Print Monitor est l'outil recommandé pour utiliser l'impression réseau dans Windows 98 et Me. Il permet au serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+ d'être connecté tout aussi facilement et simplement qu'une imprimante locale.

**Note:**

Pour l'impression poste à poste, AXIS Print Monitor doit être installé sur tous les clients d'impression; par contre, pour l'impression client/serveur, il suffit de l'installer sur le serveur.

1. Sélectionnez **Paramètres | Imprimantes** dans le menu **Démarrer** et double-cliquez sur l'icône **Ajout d'imprimante** pour démarrer l'Assistant Ajout d'imprimante.
2. Après avoir cliqué sur **Suivant** dans la première fenêtre de dialogue, l'assistant vous demande de choisir entre **Imprimante locale** et **Imprimante réseau**. Vous devez sélectionner **Imprimante locale** quand le serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+ émule un port d'imprimante local. Cliquez sur **Suivant**.
3. Choisissez un pilote d'impression adapté à votre imprimante. Si le pilote d'impression souhaité apparaît déjà dans la liste affichée des **Constructeurs et imprimantes**, marquez en surbrillance votre sélection, cliquez sur **Suivant** et passez directement au point 6. Les points 4 et 5 ne sont nécessaires que si votre imprimante ne figure pas dans la liste des modèles.
4. Cliquez sur le bouton **Disquette fournie....** Insérez la disquette/le CD du pilote de l'imprimante dans le lecteur approprié de votre ordinateur. Si le lecteur de disquettes est A:, cliquez sur **OK**. Sinon, tapez la lettre du lecteur approprié et cliquez sur **OK**.
5. Sélectionnez le type d'imprimante que vous souhaitez installer depuis la disquette/le CD et cliquez sur **Suivant**.
6. Sélectionnez le port **Printers@TCP/IP** et cliquez sur **Suivant**.
7. Saisissez un nom approprié pour votre imprimante et indiquez si vous souhaitez qu'il devienne votre imprimante par défaut. Cliquez sur **Suivant**.
8. Dans la fenêtre suivante, ne demandez pas l'impression d'une page de test ; cliquez simplement sur **Terminer**.
9. AXIS Print Monitor vous informe maintenant que l'imprimante doit être connectée à un autre port. Cliquez sur **OK**.
10. L'imprimante que vous avez configurée apparaît à présent dans le Dossier Imprimantes. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'imprimante et sélectionnez **Propriétés** dans le menu contextuel.
11. Cliquez sur l'onglet **Détails** dans la page **Propriétés** puis cliquez sur **Ajouter un port** pour afficher les moniteurs disponibles.

12. Cliquez sur la case d'option « Autre ». Sélectionnez **AXIS Port** puis cliquez sur **OK**.
13. Sélectionnez **LPR (TCP/IP)** comme protocole et cliquez sur **OK**.
14. Entrez l'adresse IP de votre serveur d'impression (*exemple: 192.168.3.191*) et attribuez un port approprié (*exemple: LPT1, LPT2 ou COM1*). Cliquez sur **OK**.
15. Le port TCP/IP est alors ajouté automatiquement à la liste des ports disponibles. Cliquez sur **OK** et sur **Appliquer**.
16. Vous pouvez maintenant configurer le port comme indiqué ci-dessous.

Le port d'imprimante Axis est maintenant installé.

#### Configuration du port:

1. Sélectionnez **Paramètres | Imprimantes** dans le menu **Démarrer** et marquez en surbrillance l'imprimante que vous souhaitez configurer. Sélectionnez **Fichier | Propriétés | Détails** et cliquez sur **Paramètres du port**. Cliquez sur le bouton **Configurer le port**.
2. Choisissez si les messages d'erreur en mode fenêtre doivent s'afficher en cochant la case dans la fenêtre de dialogue **Configurer les ports AXIS**. Définissez à quelle fréquence les messages d'erreur doivent être affichés après chaque nouvelle tentative. Cliquez sur **OK**.

#### Note:

Même si l'imprimante souhaitée est disponible dans la liste Fabricants et Imprimantes, il vous est conseillé d'utiliser le pilote d'impression fourni avec l'imprimante. Vous êtes ainsi certain d'utiliser le logiciel de pilote le plus récent.

Si vous avez besoin de davantage d'informations, consultez le Manuel de l'utilisateur AXIS 5400+/AXIS 5600+ disponible sur [www.axis.com](http://www.axis.com)

Passez à la section *Configuration et gestion du serveur d'impression*, 68 pour davantage d'informations sur les outils de gestion et la configuration pris en charge.

### 3.3 Ajout d'imprimantes dans UNIX/Linux

Les outils d'impression suivants sont recommandés pour la configuration d'imprimante **lpd** :

#### Debian

*printtool* est l'outil d'impression recommandé. Le programme comporte une liste de pilotes d'imprimante mais ne possède pas de fonction de détection d'imprimante.

Instructions :

Tapez la commande `printtool` dans une fenêtre de terminal pour démarrer la version graphique.

#### Red Hat

*printconf* est l'outil d'impression recommandé. Le programme comporte une liste de pilotes d'imprimante mais ne possède pas de fonction de détection d'imprimante.

Instructions :

Tapez la commande `printconf-gui` dans une fenêtre de terminal pour démarrer la version graphique. Vous pouvez aussi exécuter `printconf` comme une application basée sur texte si X Window System n'est pas installé ou si vous préférez l'interface basée sur texte. Ouvrez une session comme **root** (ou utilisez la commande `su` pour changer provisoirement l'utilisateur root) et tapez la commande `/usr/sbin/printconf-tui` depuis un shell prompt.

#### SuSE

*YaST2* est l'outil d'impression recommandé. Il contient une liste de pilotes d'imprimante et possède une fonction de détection d'imprimante.

Instructions :

Sélectionnez le Printer Configuration tool depuis le Desktop pour le démarrer. Cliquez sur le bouton de menu (sur le panneau) **YaST2 | In Yast Control Center | Hardware | Edit Printers**

#### AIX

*SMIT* est l'outil d'impression recommandé. Il comporte une liste de pilotes d'imprimante mais ne possède pas de fonction de détection d'imprimante.

Instructions :

Tapez la commande `smit` dans une fenêtre de terminal puis cliquez sur **Print Spooling**.



## Solaris 9

L'outil d'impression s'appelle *Printer Administrator*. Cet environnement d'exploitation comporte une liste de pilotes d'imprimante mais ne possède pas de fonction de détection d'imprimante.

Instructions :

Tapez la commande `/usr/sadm/admin/bin/printmgr` dans une fenêtre de terminal.

## HP UX

*Sam* est l'outil d'impression recommandé. Il ne fournit pas de liste de pilotes d'imprimante intégrés, ni de fonction de détection d'imprimante.

Instructions:

Tapez la commande `sam` dans une fenêtre de terminal, cliquez sur Printers and Plotters et cliquez ensuite sur Actions et Add\_Remote Printer/Plotter.

## axinstall script

`axinstall` script de Axis Communications supporte les méthodes d'impression lpd, ftp, PROS A et PROS B. Pour une fonction d'impression plus perfectionnée, utilisez le filtre PROS ou les méthodes pipe.

Le script *axinstall* est une unité de gestion et d'installation pour les serveurs d'impression Axis. Grâce à ce script d'installation, l'imprimante connectée au serveur d'impression apparaît comme si elle était directement connectée au spouleur d'imprimante hôte. Pour intégrer votre serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+ dans votre spouleur d'imprimante, vous pouvez utiliser le script d'installation Axis *axinstall* ou effectuer une intégration manuelle.

Procédez comme suit pour télécharger `axinstall` sur votre hôte :

1. Ouvrez une fenêtre de terminal Windows et connectez-vous au serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+ en tapant :

```
ftp <nom d'hôte> ou ftp <adresse IP>
```

2. Saisissez `root` comme nom d'utilisateur par défaut et `pass` comme mot de passe par défaut de l'administrateur.
3. Saisissez les commandes suivantes pour télécharger le script *axinstall* (vérifiez que vous utilisez bien le mode de transfert ASCII).

```
get axinstall
```

4. Quittez le programme ftp et tapez la commande suivante pour installer le serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+ en utilisant le script *axinstall* . Suivez les instructions qui apparaissent quand le script a démarré.

```
sh axinstall (ou sh ./axinstall en fonction de votre système)
```

**Note:**

- LPRng n'est pas supporté par *axinstall*
- Vous devez disposer de privilèges root sur vos systèmes UNIX/Linux et Mac pour exécuter *axinstall*
- PROS est un protocole développé par Axis Communications. Deux versions sont disponibles : *named pipe* (PROS A) et *filter* (PROS B).

Si vous avez besoin de davantage d'informations, consultez le Manuel de l'utilisateur AXIS 5400+/AXIS 5600+ disponible sur [www.axis.com](http://www.axis.com)

Passez à la section *Configuration et gestion du serveur d'impression*, 68 pour davantage d'informations sur les outils de gestion et la configuration pris en charge.

### 3.4 Ajout d'imprimantes dans Mac OS X

Cette section décrit comment configurer votre serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+ pour imprimer dans un environnement Macintosh (Mac OS X).

**Note:**

Pour effectuer une installation sur un Mac OS d'un modèle ancien, consultez le User's Manual disponible sur [www.axis.com](http://www.axis.com)

1. Démarrer le **Centre d'impression**
2. Sélectionnez **Imprimantes | Ajouter une imprimante...**
3. Sélectionnez **AppleTalk** dans la fenêtre de dialogue de la **Liste d'imprimantes**.
4. Le port (ou les ports) de votre serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+ apparaît maintenant dans la liste des imprimantes disponibles. Chaque port est montré comme **<host name>\_<port>**.  
*Exemple : AXIS181cf0\_LPT1*  
 Sélectionnez le port de serveur d'impression que vous souhaitez utiliser.
5. Sélectionnez un pilote d'impression approprié pour votre imprimante depuis la liste déroulante **Modèle d'imprimante**. S'il n'est pas disponible dans la liste, sélectionnez **Générique**. Vous pouvez aussi chercher un pilote d'imprimante sur votre ordinateur ou réseau en sélectionnant **Autres...** dans la liste.
6. Cliquez sur **Ajouter** pour terminer l'installation.

Si vous avez besoin de davantage d'informations, consultez les sections concernées dans le Manuel de l'utilisateur AXIS 5400+/AXIS 5600+ disponible sur [www.axis.com](http://www.axis.com)

Passez à la section *Configuration et gestion du serveur d'impression*, 68 pour davantage d'informations sur les outils de gestion et la configuration pris en charge.

## 4. Configuration et gestion du serveur d'impression

---

Le tableau suivant montre les outils de configuration et de gestion disponibles pour le serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+.

| <i>Protocole</i> | <i>Système d'exploitation</i>                                                                                         | <i>Méthode de configuration/gestion</i>         |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| TCP/IP           | Windows 98<br>Windows Me<br>Windows NT<br>Windows 2000<br>Windows XP<br>Windows Server 2003<br>UNIX/Linux<br>Mac OS X | Navigateur Web*, AXIS ThinWizard**, FTP, Telnet |
| IPX/SPX          | NetWare                                                                                                               | AXIS NetPilot, Novell Utilities                 |
| NetBIOS/NetBEUI  | Windows 98<br>Windows Me<br>Windows NT<br>Windows 2000                                                                | AXIS NetPilot                                   |

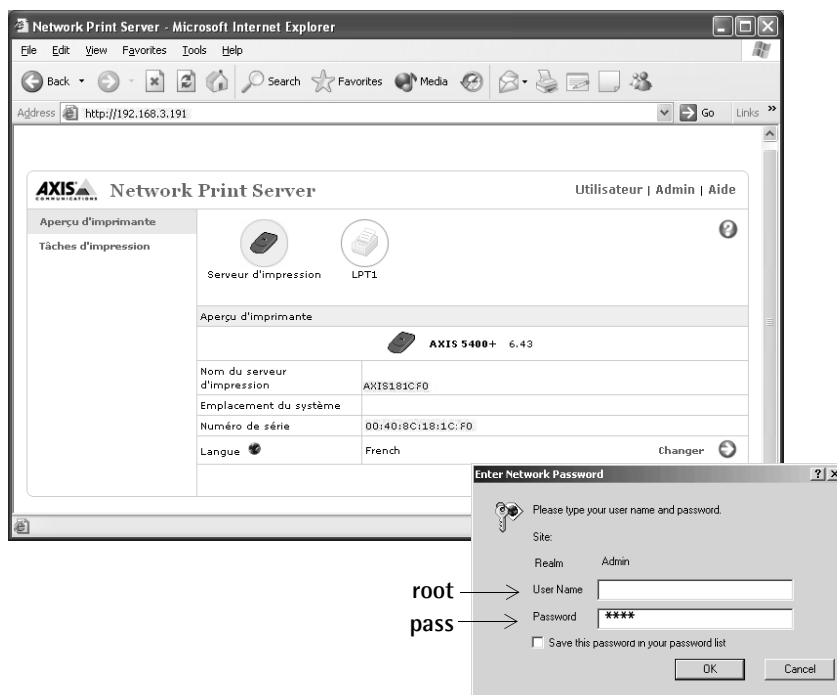
\* Décrit dans ce manuel. Consultez le Manuel de l'utilisateur AXIS 5400+/AXIS 5600+ pour tous les autres protocoles, systèmes d'exploitation et outils.

\*\* AXIS ThinWizard 3.0 est compatible avec Windows 2000, Windows XP et Windows Server 2003.

## 4.1 Gestion du serveur d'impression basée sur le Web

Procédez comme suit pour accéder aux pages Web intégrées de votre serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+.

1. Saisissez l'adresse IP (ou le nom d'hôte) du serveur d'impression dans le champ **Location** ou **Adresse** de votre navigateur Web. Appuyez sur **Enter**.



Interface Web d'AXIS 5400+

2. La page **Vue générale de l'imprimante** apparaît. Cliquez sur le bouton **Admin** pour accéder aux pages Web d'administration.
3. Quand un mot de passe vous est demandé, tapez le nom d'utilisateur par défaut **root** et le mot de passe par défaut **pass**. Cliquez sur **OK**.

Remarque :

- Il est fortement recommandé de changer le mot de passe par défaut pour éviter tout accès non autorisé aux pages de configuration du serveur d'impression. Pour ce faire, utilisez à l'onglet **Admin | Paramètres généraux** => **Changer** dans le champ **Mot de passe racine**.
- Utilisez un navigateur Web avec support JavaScript et vérifiez que Java est activé.

## 4.2 Gestion à l'aide de AXIS ThinWizard

Le logiciel AXIS ThinWizard vous permet de gérer et de mettre à jour de **multiples** produits Axis. Vous pouvez localiser, installer, surveiller, configurer et mettre à jour à distance votre serveur d'impression Axis dans n'importe quel réseau TCP/IP en utilisant un navigateur Web standard. **AXIS ThinWizard 3.0** est compatible avec Windows 2000, Windows XP et Windows Server 2003.

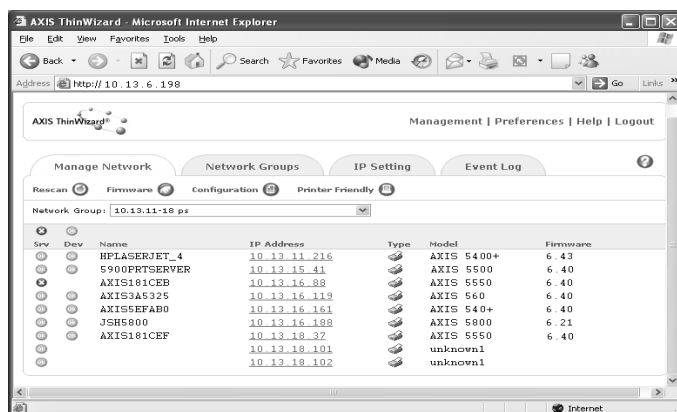
### Installation d'AXIS ThinWizard:

AXIS ThinWizard est disponible sur le site Web de Axis: [www.axis.com](http://www.axis.com)

Installez AXIS ThinWizard sur un ordinateur donné de votre réseau. Lorsque vous souhaitez utiliser AXIS ThinWizard pour des mesures de gestion, vous pouvez y accéder par l'intermédiaire de n'importe quel navigateur Web standard. Pour l'installer, suivez les instructions de l'assistant d'installation. Durant l'installation, il vous est demandé d'entrer un **nom d'utilisateur** et un **mot de passe**. Notez-les car ils seront utilisés lors de la connexion à AXIS ThinWizard.

### Comment utiliser AXIS ThinWizard:

1. Démarrez un navigateur Web sur un des ordinateurs de votre réseau. Entrez l'adresse IP ou le nom d'hôte de l'ordinateur sur lequel vous avez installé AXIS ThinWizard.
2. Entrez le nom de l'utilisateur et le mot de passe définis durant l'installation de AXIS ThinWizard (voir ci-dessus) et cliquez sur le bouton **Log in**.
3. La première fois que vous utilisez ThinWizard, réglez les **Préférences** pour refléter votre environnement de réseau. Sélectionnez un groupe de réseau dans la liste de la page **Manage Network**. Si la liste est vide, commencez par créer un groupe. Cliquez sur l'onglet **Network Groups** et suivez les instructions.



Attention! Si vous désactivez SNMP et FTP dans l'interface web du serveur, vous rendrez infirme la capacité d'AXIS ThinWizard d'en déterminer le statut.

### 4.3 Le bouton de test

Les mesures suivantes peuvent être effectuées par différentes séquences de pression sur le bouton de test.

#### Imprimer une page de test:

- Appuyez une fois sur le bouton pour imprimer une page de test.

#### Imprimer une liste des paramètres:

- Appuyez deux fois sur le bouton de test pour imprimer une liste de tous les paramètres.

#### Effectuer une configuration usine par défaut:

1. Déconnectez l'alimentation en puissance externe pour arrêter le serveur d'impression.
2. Appuyez sur le bouton de test et maintenez-le enfoncé pendant que vous rebranchez l'alimentation en puissance externe.
3. Continuez à maintenir enfoncé le bouton de test jusqu'à ce que le témoin de réseau reste constamment allumé. Ceci prend environ 20 secondes.
4. Redémarrez le serveur d'impression en débranchant et rebranchant l'alimentation en puissance externe.

#### Important!

Un rétablissement de la configuration usine par défaut rétablit tous les paramètres et réglages du serveur AXIS 5400+/AXIS 5600+ sur leurs valeurs par défaut sauf:

- le certificat installé
- la clé privée

## Antes de comenzar

Las instrucciones de esta guía se refieren a **AXIS 5400+/AXIS 5600+** con el **firmware versión 6.43** (y posteriores).

Esta guía comprende los sistemas operativos siguientes:

- Windows 98, Windows Me, Windows NT, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
- Mac OS X
- UNIX/Linux

Las instrucciones de esta guía se basan en los parámetros de un **AXIS 5400+/AXIS 5600+** **nuevo y sin configurar**.

Para volver a cargar los parámetros originales, puede ejecutar una Reconfiguración a los valores iniciales, que restablecerá la mayoría de los parámetros al valor inicial. Para más instrucciones, consulte *El botón de prueba*, 93.

### **Nota:**

Las instrucciones de instalación de este manual analizan el funcionamiento de los anteriores sistemas operativos con TCP/IP. Para obtener instrucciones de instalación para Windows con NetBIOS/NetBEUI, NetWare con IPX/SPX y IP, y para versiones anteriores de Macintosh, así como instrucciones para la configuración de una dirección IP con RARP y BOOTP, consulte el **Manual de Usuario de AXIS 5400+/AXIS 5600+**, que se encuentra en [www.axis.com](http://www.axis.com)



## Guía rápida

---

### Instalación del servidor de impresión

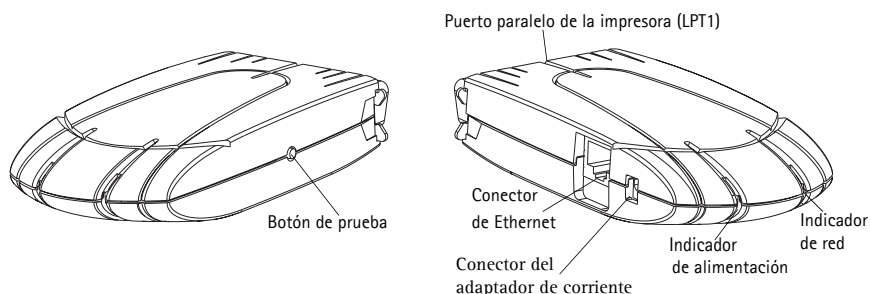
Siga estas instrucciones para instalar y utilizar su servidor de impresión Axis:

1. *Conexión del hardware*, 75
2. *Asignación de una dirección IP*, 76
3. *Para agregar impresoras mediante la red*, 80

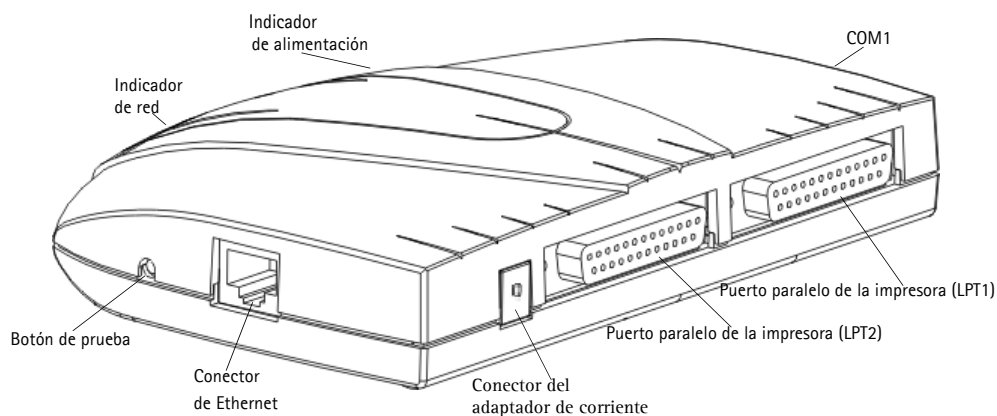
### Administración del servidor de impresión basado en la Web

Ud. puede acceder a las páginas Web de AXIS 5400+/AXIS 5600+ para administrar la impresión, efectuar actualizaciones del firmware, etc. *Administración de servidor de impresión basada en la Web*, 91

## AXIS 5400+



## AXIS 5600+



## Lado inferior del servidor de impresión

Ejemplo de dirección MAC  
(dirección Ethernet)



**Nota:** "S/N" también puede aparecer como "Ser. No." o "Serial no."

## 1. Conexión del hardware

1. Compruebe que la impresora esté apagada y que el adaptador de corriente esté desconectado del servidor de impresión.
2. Localice el número de serie (en la etiqueta del lado inferior del servidor de impresión) y anótelos.  
*Ejemplo: S/N: 00408c181cf0*
3. Conecte la impresora a un puerto en el servidor de impresión con un cable adecuado.
4. Conecte el AXIS 5400+/AXIS 5600+ a su red (conector de Ethernet), mediante un cable RJ45 de par trenzado de la categoría 5.
5. Encienda la impresora y compruebe que esté lista para ser utilizada.
6. Conecte el adaptador de corriente al servidor de impresión. El indicador de red empieza a parpadear cuando el servidor de impresión está correctamente conectado a la red.
7. Espere 1 minuto y pulse el botón de prueba una vez. Se imprimirá una **página de prueba** en la impresora conectada; consérvela a mano durante la instalación. La hoja de prueba indicará la dirección IP (estática o dinámica) del servidor de impresión.

```

AXIS Network Print Server Test Page
Power-on time: 0 days, 1 hour, 2 min.
RAM size: 8.0 Mbyte
Flash size: 2.0 Mbyte
Default language: English

Printer at LPT1:
Manufacturer: Unknown
Command Sets: Unknown
Capabilities: No printer information.

Printer at USB1:
Manufacturer: Unknown
Command Sets: Unknown
Capabilities: No printer information.

Ethernet Auto Negotiation: 100 Mbps
Node address: 00:40:8c:18:1c:f0

TCP/IP: enabled
Internet address Default router Net mask
192.168.3.191 <automatic router>
    
```

Página de prueba

## 2. Asignación de una dirección IP

---

Para establecer la comunicación con la red, se debe asignar una dirección IP al AXIS 5400+/AXIS 5600+:

### 2.1 Asignación automática de dirección IP

Si está trabajando en una red Windows con **asignación automática de dirección IP**, su servidor de impresión obtendrá automáticamente una dirección cuando lo conecte a la red. La dirección IP (dirección de Internet) aparecerá en la página de prueba que Ud. imprimió al conectar el hardware. Encontrará la dirección IP en la página de prueba impresa en la sección *Conexión del hardware*, 75.

Consulte *Verifique el acceso a las páginas Web del servidor de impresión.*, 79

### 2.2 Asignación manual de dirección IP

Para establecer comunicación con la red TCP/IP, se debe asignar una dirección IP al AXIS 5400+/AXIS 5600+.

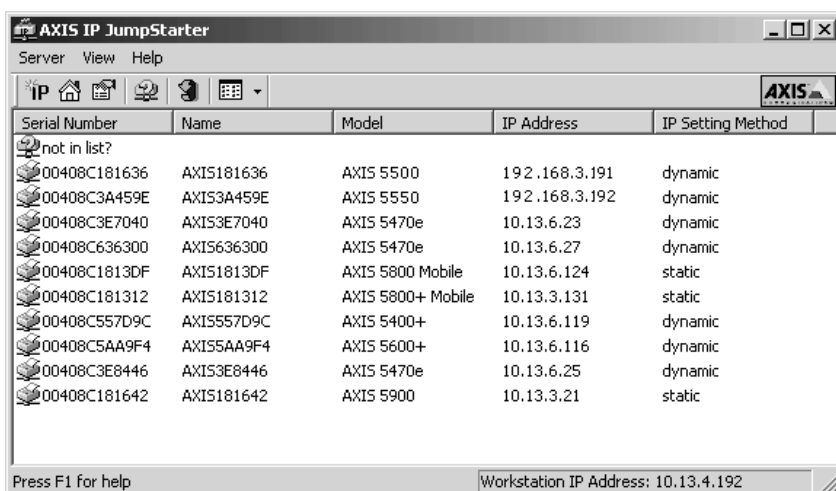
Elija el método adecuado para configurar manualmente la dirección IP:

- **AXIS IP JumpStarter** – software de Axis que localiza servidores de impresión en su red y le permite asignarles una dirección IP. Se recomienda para oficinas pequeñas y redes locales. Para más instrucciones, consulte *Configuración de la dirección IP con AXIS IP JumpStarter*, 77
- **ARP/Ping** – use este método para configurar la dirección IP para cada nuevo dispositivo de manera individual. Para más instrucciones, consulte *Configuración de la dirección IP con ARP/Ping*, 78.
- **AXIS ThinWizard** para Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003. Software de Axis que ayuda a configurar la dirección IP de múltiples servidores de impresión de manera simultánea. Se recomienda para grandes organizaciones y redes empresariales. Consulte *Administración de servidor de impresión con AXIS ThinWizard*, 92

## 2.2.1 Configuración de la dirección IP con AXIS IP JumpStarter

AXIS IP JumpStarter también se puede usar para configurar la dirección IP del servidor de impresión. Instale AXIS IP JumpStarter, que está accesible en [www.axis.com](http://www.axis.com)

1. Seleccione el servidor necesario de la lista de números de serie en la ventana de diálogo de IP JumpStarter.



2. Desde el menú **Server** seleccione **Set IP Address**.
3. Haga clic en el botón correspondiente al método de configuración IP que desee seleccionar. Ud. debe definir la **Subnet Mask** y **Default Gateway** al asignar una dirección IP estática.
4. Haga clic en **OK** para guardar la configuración.
5. Introduzca la contraseña root del servidor (predeterminada = **pass**), y haga clic en **OK**.
6. El AXIS 5400+/AXIS 5600+ aparecerá en la lista con la dirección IP asignada.
7. Para verificar si tiene acceso a las páginas Web del servidor de impresión, marque el servidor de impresión en la lista y seleccione **Server Home Page** del menú **Server**.

### Nota:

Si su servidor de impresión no se incluye en la lista de números de serie, consulte los archivos de ayuda en línea de AXIS IP JumpStarter.

### 2.2.2 Configuración de la dirección IP con ARP/Ping

Consulte la sección adecuada más adelante para asignar una dirección IP a su AXIS 5400+/AXIS 5600+ con ARP/Ping:

#### Windows

1. Abra una línea de comando y escriba los comandos siguientes:

| Sintaxis                                                               | Ejemplo                                             |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. <code>arp -s &lt;dirección IP&gt; &lt;dirección Ethernet&gt;</code> | <code>arp -s 192.168.3.191 00-40-8c-18-1c-f0</code> |
| 2. <code>ping &lt;dirección IP&gt;</code>                              | <code>ping 192.168.3.191</code>                     |

2. El host retornará **reply from 192.168.3.191**, o un mensaje similar. Esto indica que la dirección ha sido configurada y que se ha establecido comunicación.

A continuación, conéctese a las páginas Web del servidor de impresión (*Verifique el acceso a las páginas Web del servidor de impresión.*, 79) y defina el **Encaminador predeterminado** y **Máscara de red** de su red: seleccione **Admin | Ajustes de red | Visualización detallada | TCP/IP**. Primero fije DHCP, RARP, BOOTP y Auto-IP a No!

#### UNIX/Linux, Mac OS X

1. Abra una ventana del terminal y escriba los siguientes comandos:

| Sintaxis                                                                    | Ejemplo                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1. <code>arp -s &lt;dirección IP&gt; &lt;dirección Ethernet&gt; temp</code> | <code>arp -s 192.168.3.191 00:40:8c:18:1c:f0 temp</code> |
| 2. <code>ping &lt;dirección IP&gt;</code>                                   | <code>ping 192.168.3.191</code>                          |

2. El host retornará **192.168.3.191 is alive**, o un mensaje similar. Esto indica que la dirección ha sido configurada y que se ha establecido comunicación.
3. A continuación, conéctese a las páginas Web del servidor de impresión (*Verifique el acceso a las páginas Web del servidor de impresión.*, 79) y defina el **Encaminador predeterminado** y **Máscara de red** de su red: seleccione **Admin | Ajustes de red | Visualización detallada | TCP/IP**. Primero fije DHCP, RARP, BOOTP y Auto-IP a No!

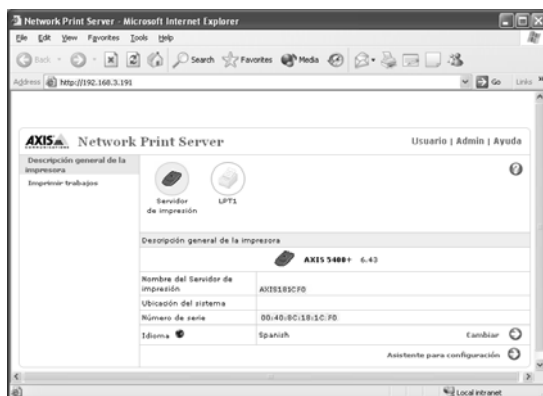
**Notas:**

- La dirección Ethernet Address/MAC es la misma que el número de serie, que se encuentra en la etiqueta inferior del servidor de impresión. Escriba la dirección Ethernet en el mismo formato que en los ejemplos anteriores.
  - La configuración de la dirección IP con `arp` y `ping` sólo es posible durante los primeros diez minutos después de re-encender el servidor de impresión. Vuelva a encender el servidor de impresión desconectando y volviendo a conectar su fuente de alimentación. Cuando ejecute el comando `ping` por primera vez, puede advertir un tiempo de respuesta considerablemente más largo que lo habitual.
  - Necesita privilegios root en su sistema UNIX/Linux y Mac para poder ejecutar el comando `arp` (consulte el User's Manual para más información).
  - Use el comando `man arp` para obtener una lista de comandos `arp` en UNIX/Linux.

## 2.3 Verifique el acceso a las páginas Web del servidor de impresión.

Siga estas instrucciones para comprobar que la dirección IP ha sido configurada y que Ud. puede acceder a las páginas Web del servidor de impresión:

1. Abra un navegador Web (por ejemplo, Internet Explorer, Netscape, Mozilla).
2. En el campo **Ubicación/Dirección** del navegador Web, escriba la dirección IP del servidor de impresión (se incluye en la página de prueba o fue establecida en la configuración manual) y presione **Enter**.
3. Si aparece la página Web **Network Print Server** en su navegador Web, la dirección IP ha sido configurada correctamente. Vaya a *Para agregar impresoras mediante la red*, 80.



### Notas:

Use un navegador Web con soporte JavaScript.

Para más información sobre las páginas Web internas del servidor de impresión, consulte *Administración de servidor de impresión basada en la Web*, 91.

### 3. Para agregar impresoras mediante la red

---

Siga las instrucciones para poder acceder a las impresoras de red en **Windows, UNIX/Linux y Macintosh mediante TCP/IP**.

En algunos casos, necesita instalar el software de impresión. El software está disponible en [www.axis.com](http://www.axis.com).

*Para agregar impresoras en Windows 2000/XP/Server 2003 y NT on page 81*

*Para agregar impresoras en Windows 98 y Me on page 84*

*Para agregar impresoras en UNIX/Linux on page 86*

*Para agregar impresoras en Mac OS X on page 89*

**Nota:**

- Para establecer comunicación con la red TCP/IP, primero debe asignar una dirección IP a su AXIS 5400+/AXIS 5600+. *Asignación de una dirección IP*, 76
- Para imprimir de otras plataformas y protocolos, consulte el Manual del usuario de AXIS 5400+/AXIS 5600+.



### 3.1 Para agregar impresoras en Windows 2000/XP/Server 2003 y NT

Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003:

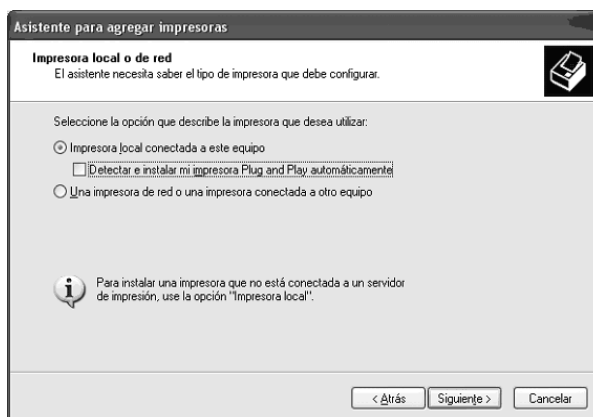
Windows XP/Windows Server 2003:

1. Vaya a Inicio | Impresoras y Faxes y haga clic en el icono **Agregar una impresora** para iniciar el Asistente para agregar impresoras. Haga clic en **Siguiente**.

Windows 2000:

Vaya a Inicio | Configuración | Impresoras y haga clic en el icono **Agregar impresora** para iniciar Asistente para agregar impresoras. Haga clic en **Siguiente**.

2. Seleccione la casilla **Impresora local**. No marque la casilla 'Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente'. Haga clic en **Siguiente**



3. Haga clic en la casilla **Crear un puerto nuevo** y seleccione **Puerto TCP/IP estándar** de la lista. Haga clic en **Siguiente** y se iniciará el Asistente para añadir un puerto de impresora TCP/IP estándar.



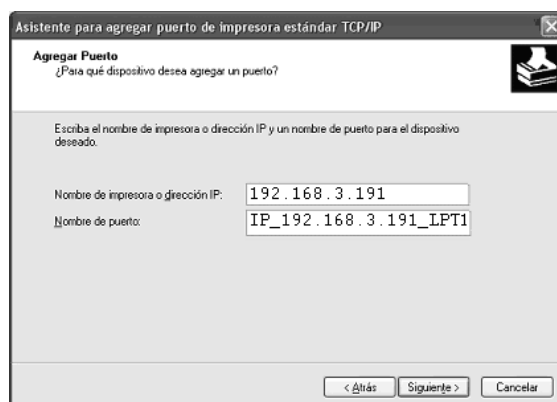
4. Escriba la dirección IP en el campo **Nombre del servidor de impresión** (Ejemplo: 192.168.3.191).

En el campo abajo, la dirección IP se rellenará automáticamente.

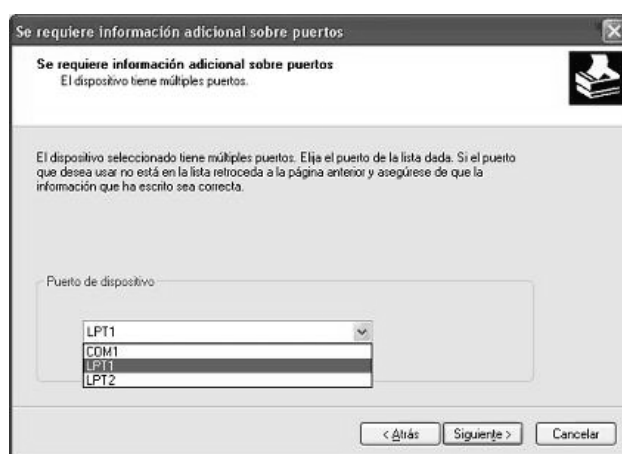
Opcional: agregue los sufijos siguientes:

\_LPT1, \_LPT2 o \_COM1 (ejemplo: 192.168.3.191\_LPT1)

Haga clic en **Siguiente**.



5. Escriba el Puerto de dispositivo que desea usar: seleccione **LPT1**, **LPT2** o **COM1**. Haga clic en **Siguiente** y **Finalizar**.



6. Seleccione Fabricante e impresora de las listas. Haga clic en **Siguiente**.
7. Elija si desea conservar el controlador actual o si desea reemplazarlo. Si ya tiene instalado el controlador de impresora, se le preguntará si desea conservarlo o reemplazarlo. Haga clic en **Siguiente**.

8. Indique un nombre para la impresora y elija si desea convertirla en su impresora por defecto. Haga clic en **Siguiente**. Elija si desea compartir la impresora con otros usuarios de la red. Desea imprimir una página de prueba? Seleccione el botón adecuado y haga clic en **Siguiente** y **Finalizar**.

Para más información sobre las herramientas de administración y configuración disponibles, consulte *Administración de servidor de impresión basada en la Web*, 91.

#### Windows NT4:

1. Vaya a **Inicio | Configuración | Impresoras | Agregar impresora**. Seleccione **Mi PC** (para impresión de igual a igual) y haga clic en **Siguiente**.
2. De la lista de **Puertos disponibles**, seleccione el puerto de impresora adecuado que aparecerá como el nombre de host o dirección IP del servidor de impresión. Pase por alto el punto 7.
3. Si el nombre de host o la dirección IP del servidor de impresión que Ud. desea usar no aparece en la lista, haga clic en **Agregar puerto**.
4. Seleccione **Puerto LPR** de la lista de **puertos de impresora disponibles** y haga clic en **Puerto nuevo**.
5. Escriba el nombre de servidor de impresión o la dirección IP en el campo **Nombre y dirección del servidor que proporciona LPD** (*Ejemplo: 192.168.3.191*). Después, escriba qué puerto va a utilizar en el campo **Nombre de la impresora o cola en ese servidor**: LPT1, LPT2 o COM1. Haga clic en **Aceptar** y después en **Cerrar**.
6. A continuación, el servidor de impresión agregado aparecerá en la lista de **Puertos disponibles**.
7. Haga clic en **Siguiente**, seleccione un controlador adecuado y finalice la instalación de la manera habitual.

#### Nota:

Si el **Puerto LPR** no se incluye en la lista de **Puertos de impresora disponibles**, necesita instalar el Servicio de impresión TCP/IP de Microsoft, suministrado con el Sistema Operativo Windows NT 4.

## 3.2 Para agregar impresoras en Windows 98 y Me

AXIS Print Monitor es la herramienta recomendada para la impresión de red en Windows 98 y Me. Permite conectar AXIS 5400+/AXIS 5600+ con la misma sencillez que una impresora local.

**Nota:**

Para impresión de igual a igual, AXIS Print Monitor debe ser instalado en todos los clientes de impresión, a la vez que sólo requiere instalarse en el servidor para impresión de cliente/servidor.

1. Para iniciar el Asistente para agregar impresoras, seleccione **Configuración | Impresoras** del menú **Inicio** y haga doble clic en el icono **Agregar impresora**.
2. Una vez que pulsó **Siguiente** en el primer diálogo, el Asistente le pide que seleccione **Impresora local** o **Impresora de red**. Ud. debe seleccionar **Impresora local** dado que AXIS 5400+/AXIS 5600+ emula un puerto de impresora local. Haga clic en **Siguiente**.
3. Seleccione el controlador de impresión apropiado para su impresora. Si el controlador de impresión requerido ya aparece en las listas de **Fabricantes e impresoras** visualizadas, marque su selección, haga clic en **Siguiente** y pase directamente al punto 6. Sólo es necesario ejecutar los puntos 4 - 5 si su impresora no aparece en la lista de modelos.
4. Haga clic en el botón **Utilizar disco....** Introduzca el disquete/CD del controlador de la impresora en la unidad de disco apropiada de su ordenador. Si la unidad de disco floppy es A:, haga clic en **Aceptar**, de lo contrario escriba la letra de su unidad de disco y después, haga clic en **Aceptar**.
5. Seleccione el tipo de impresora que desea instalar del disquete/CD y haga clic en **Siguiente**.
6. Seleccione el puerto **Printers@TCP/IP** y haga clic en **Siguiente**.
7. Escriba un nombre adecuado para su impresora y seleccione si desea que sea la impresora predeterminada. Haga clic en **Siguiente**.
8. En la ventana siguiente, no solicite la impresión de una página de prueba, tan sólo haga clic en **Finalizar**.
9. Seguidamente, AXIS Print Monitor le informa que su impresora ha sido conectada a otro puerto. Haga clic en **Aceptar**.
10. La impresora que ha definido se visualizará ahora en la Carpeta de impresoras. Con el botón derecho del ratón, haga clic en el objeto de impresora y seleccione **Propiedades** del menú **contextual**.
11. Haga clic en la pestaña **Detalles** dentro de la página **Propiedades** y después haga clic en **Agregar puerto** para visualizar los monitores disponibles.
12. Haga clic en el botón de radio "Otros". Seleccione **AXIS Port** y después pulse **Aceptar**.
13. Seleccione **LPR (TCP/IP)** como su protocolo seleccionado, y haga clic en **Aceptar**.

14. Escriba la dirección IP de su servidor de impresión (*Ejemplo: 192.168.3.191*) y asigne un nombre de puerto adecuado (*Ejemplo: LPT1, LPT2 o COM1*). Haga clic en **Aceptar**.
  15. El puerto TCP/IP será añadido automáticamente a la lista de puertos disponibles. Haga clic en **Siguiente** y en **Aplicar**.
  16. Ahora, puede configurar el puerto, como se indica a continuación.
- Ahora, el Axis Printer Port está instalado.

#### Configuración del puerto:

1. Seleccione **Inicio** | **Impresoras** del menú **Inicio** y marque la impresora que desea configurar. Seleccione **Archivo** | **Propiedades** | **Detalles** y haga clic en **Configuración de puerto**. Haga clic en el botón **Configurar puerto**.
2. Seleccione si van a visualizarse mensajes automáticos (pop-up) de condición de error activando la casilla en el diálogo **Configurar los puertos AXIS**. Defina la frecuencia con la que van a visualizarse los mensajes de error después de cada nuevo intento. Haga clic en **Aceptar**.

#### Nota:

Aun cuando la impresora requerida esté disponible en las listas de Fabricantes e impresoras, se recomienda usar el controlador de impresión suministrado con la impresora. Esto le garantiza el último software del controlador.

Si requiere información adicional, consulte el Manual del usuario de AXIS 5400+/AXIS 5600+ que está disponible en [www.axis.com](http://www.axis.com)

Para más información sobre las herramientas de administración y configuración disponibles, consulte *Administración y configuración del servidor de impresión*, 90.

### 3.3 Para agregar impresoras en UNIX/Linux

Las siguientes herramientas de impresión se recomiendan para la configuración de impresora **lpd**:

#### Debian

*printtool* es la herramienta de impresión recomendada. El programa contiene una lista de controladores de impresoras integradas, pero no tiene funcionalidad de detección de impresora.

Instrucciones:

Escriba el comando `printtool` en una ventana de terminal para iniciar la versión gráfica.

#### Red Hat

*printconf* es la herramienta de impresión recomendada. El programa contiene una lista de controladores de impresoras integradas, pero no tiene funcionalidad de detección de impresora.

Instrucciones:

Escriba el comando `printconf-gui` en una ventana de terminal para iniciar la versión gráfica. También puede ejecutar `printconf` como una aplicación basada en texto si no tiene instalado el sistema X Window, o si prefiere la interfaz basada en texto. Inicie la sesión como **root** (o use el comando `su` para cambiar temporalmente al usuario de root), y escriba el comando `/usr/sbin/printconf-tui` de un prompt shell.

#### SuSE

*YaST2* es la herramienta de impresión recomendada. Contiene una lista de controladores de impresora así como una capacidad de detección de impresoras.

Instrucciones:

Para iniciar la herramienta de configuración de impresora, seleccione desde el escritorio: el botón de menú **YaST2** (en el panel) | en el **Centro de control de YaST** | **Hardware** | **Editar impresoras**

#### AIX

*SMIT* es la herramienta de impresión recomendada. Contiene una lista de controladores de impresoras integradas, pero no tiene funcionalidad de detección de impresora.

Instrucciones: Escriba el comando `smit` en una ventana de terminal, después haga clic en **Tratamiento de cola de impresión**.

## Solaris 9

La herramienta de impresión se llama *Administrador de impresora*. El sistema operativo tiene una lista de controladores de impresoras integrada, pero no tiene funcionalidad de detección de impresora.

Instrucciones:

Escriba el comando `/usr/sadm/admin/bin/printmgr` en una ventana de terminal.

## HP UX

*Sam* es la herramienta de impresión recomendada. Esta herramienta no proporciona una lista de controladores de impresora integrada ni la funcionalidad de detección de impresoras.

Instrucciones:

Escriba el comando `sam` en una ventana del terminal y haga clic en **Printers and Plotters**; a continuación, haga clic en **Actions** y en **Add\_Remote Printer/Plotter**.

## axinstall script

El script `axinstall` de Axis Communications soporta los métodos de impresión `lpd`, `ftp`, `PROS A` y `PROS B`. Para una funcionalidad de impresión más avanzada, use los métodos de filtro `PROS` o `named pipe`.

El script *axinstall* es una utilidad de instalación y administración para servidores de impresión Axis. Con este script de instalación, la impresora conectada al servidor de impresión parecerá que está conectada directamente a la memoria intermedia de impresión del host. Si desea integrar su AXIS 5400+/AXIS 5600+ en la memoria intermedia de su host, puede usar el script de instalación Axis *axinstall*, o ejecutar una integración manual.

Siga estas instrucciones para descargar `axinstall` en su host:

1. Abra una ventana del terminal e inicie la sesión en el AXIS 5400+/AXIS 5600+ escribiendo:

```
ftp <nombre de host> o ftp <dirección IP>
```

2. Escriba **root** como la identificación del usuario predeterminado y **pass** como la contraseña del administrador predeterminado.
3. Escriba el comando siguiente para descargar el script *axinstall* (asegúrese de que usa el modo de transferencia ASCII):

```
get axinstall
```

4. Salga del programa ftp y escriba el comando siguiente para instalar AXIS 5400+/AXIS 5600+ usando el script *axinstall* . Siga las instrucciones que aparecen cuando el script se ha iniciado.

```
sh axinstall (o sh ./axinstall según su sistema)
```

**Nota:**

- LPRng no es soportado por *axinstall*
- Necesita privilegios root en su sistema UNIX/Linux y Mac para ejecutar *axinstall*
- PROS es un protocolo desarrollado por Axis Communications. Viene en dos versiones; *named pipe* (PROS A) y *filter* (PROS B).

Si requiere más instrucciones, consulte las secciones pertinentes en el Manual del usuario de AXIS 5400+/AXIS 5600+ que está disponible en [www.axis.com](http://www.axis.com)

Para más información sobre las herramientas de administración y configuración disponibles, consulte *Administración y configuración del servidor de impresión*, 90.



### 3.4 Para agregar impresoras en Mac OS X

Esta sección describe la configuración de su AXIS 5400+/AXIS 5600+ para imprimir en el entorno Macintosh (Mac OS X).

**Nota:**

Para una instalación en un Mac OS más antiguo, consulte el User's Manual que está disponible en [www.axis.com](http://www.axis.com)

1. Inicie el **Centro de impresión**
2. Seleccione **Impresoras | Añadir impresora...**
3. Del cuadro de diálogo **Lista de impresoras** , seleccione **AppleTalk**.
4. Ahora, el puerto (o los puertos) de su AXIS 5400+/AXIS 5600+ aparecerán en la lista de impresoras disponibles. Cada puerto se indica como <nombre de host>\_<puerto>.  
*Ejemplo: AXIS181cf0\_LPT1*  
 Seleccione el puerto de servidor de impresión que desea utilizar.
5. Seleccione un controlador de impresora apropiado para su impresora de la lista desplegable **Modelo de impresora**. Si no está disponible en la lista, seleccione **Genérico**. También puede buscar un controlador de impresora en su ordenador o red seleccionando **Otro...** en la lista.
6. Haga clic en **Añadir** para completar la instalación.

Si requiere más instrucciones, consulte las secciones pertinentes en el Manual del usuario de AXIS 5400+/AXIS 5600+ que está [www.axis.com](http://www.axis.com)

Para más información sobre las herramientas de administración y configuración disponibles, consulte *Administración y configuración del servidor de impresión*, 90.

## 4. Administración y configuración del servidor de impresión

---

La tabla siguiente muestra las herramientas de administración y configuración que están disponibles para el AXIS 5400+/AXIS 5600+.

| <i>Protocolo</i> | <i>Sistema operativo</i>                                                                                              | <i>Método de configuración/administración</i>  |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| TCP/IP           | Windows 98<br>Windows Me<br>Windows NT<br>Windows 2000<br>Windows XP<br>Windows Server 2003<br>UNIX/Linux<br>Mac OS X | Navegador Web*, AXIS ThinWizard**, FTP, Telnet |
| IPX/SPX          | NetWare                                                                                                               | AXIS NetPilot, Novell Utilities                |
| NetBIOS/NetBEUI  | Windows 98<br>Windows Me<br>Windows NT<br>Windows 2000                                                                | AXIS NetPilot                                  |

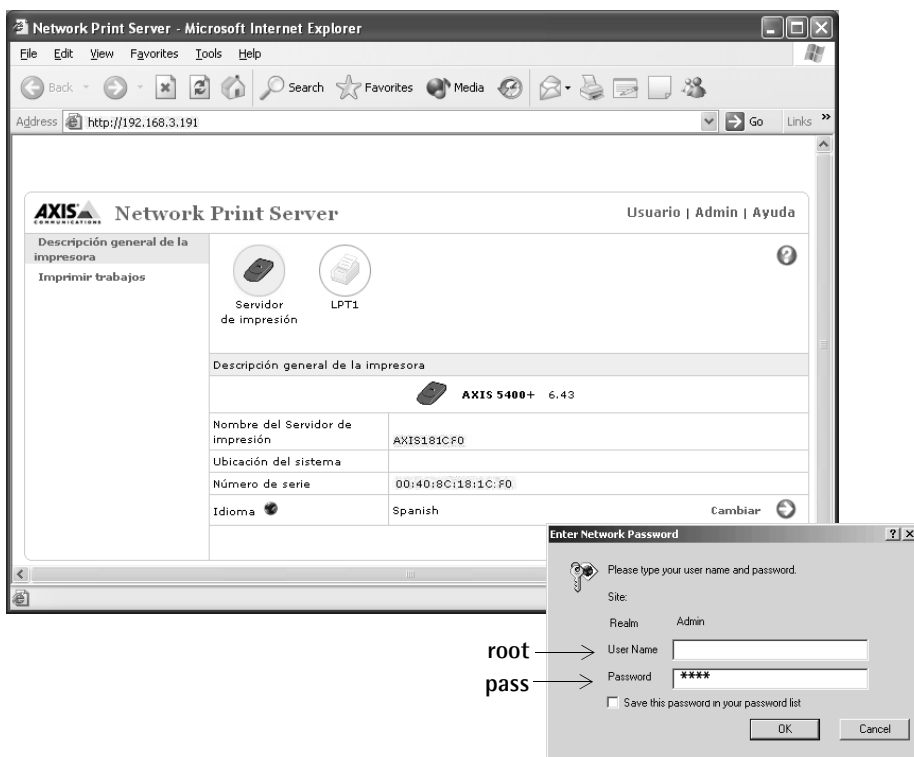
\* Se describe en esta guía. Consulte el Manual del usuario de AXIS 5400+/AXIS 5600+ para todos los demás protocolos, sistemas operativos y herramientas.

\*\* AXIS ThinWizard 3.0 es compatible con Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003.

## 4.1 Administración de servidor de impresión basada en la Web

Siga las instrucciones siguientes para acceder a las páginas Web integradas de su AXIS 5400+/AXIS 5600+.

1. Escriba la dirección IP (o el nombre de host) del servidor en el campo de Ubicación o Dirección de su navegador Web. Pulse **Enter**.



Interfaz web de AXIS 5400+

2. Aparecerá la página **Descripción general de la impresora**. Haga clic en el botón **Admin** para acceder a las páginas Web de administración.
3. Se le solicitará que escriba una contraseña, escriba el nombre de usuario predeterminado **root** y la contraseña predeterminada **pass**. Haga clic en **Aceptar**.

### Notas:

- Se recomienda cambiar la contraseña predeterminada para evitar el acceso no autorizado a las páginas de configuración del servidor de impresión. Esto se hace desde la pestaña **Admin | Ajustes generales => Cambiar** en el campo **Contraseña**.
- Use un navegador Web con soporte JavaScript y verifique que Java esté habilitado.

## 4.2 Administración de servidor de impresión con AXIS ThinWizard

AXIS ThinWizard le permite administrar y actualizar múltiples productos Axis. Ud. puede encontrar, instalar, controlar, configurar y actualizar sus servidores de impresión Axis de manera remota en cualquier red TCP/IP con un navegador Web estándar. AXIS ThinWizard 3.0 es compatible con Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003.

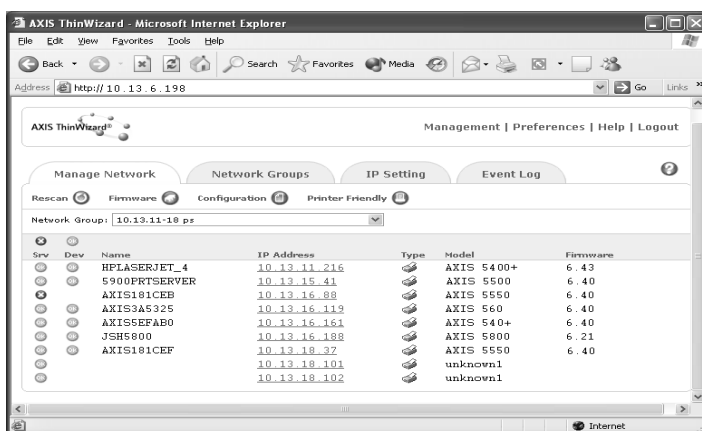
### Instale AXIS ThinWizard:

AXIS ThinWizard está disponible en el sitio Web de Axis.

Instale AXIS ThinWizard en un ordenador determinado en su red. Cuando desee usar el AXIS ThinWizard para fines de administración, puede acceder al mismo a través de un navegador Web estándar. Para instalarlo, siga las instrucciones en el Asistente de instalación. Durante la instalación, se le solicitará que escriba un **id de usuario** y una **contraseña**. Estos se usarán al iniciar la sesión de AXIS Thin Wizard, tome nota de los mismos.

### Cómo utilizar el AXIS Thin Wizard:

1. Inicie un navegador Web en un ordenador de su red. Escriba la dirección IP o el nombre de host del ordenador donde instaló el AXIS Thin Wizard.
2. Escriba el id del usuario y la contraseña, indicados durante la instalación de AXIS ThinWizard (ver más arriba) y haga clic en el botón **Log in**.
3. La primera vez que use ThinWizard, configure **Preferences** para reflejar su entorno de red. Seleccione un grupo de red de la lista en la página **Manage Network**. Si la lista está vacía, primero debe crear un grupo. Haga clic en la pestaña **Network Groups** y siga las instrucciones.



#### Precaución!

Si inhabilita SNMP y FTP en el interfaz de web de los servidores de impresión, inhabilitará el AXIS ThinWizard que determina el estado del servidor de impresión.

### 4.3 El botón de prueba

Las siguientes operaciones se pueden realizar al pulsar el botón de prueba en secuencias diferentes.

#### Imprimir una página de prueba:

- Pulse el botón de prueba **una vez** para imprimir una página de prueba.

#### Imprimir una lista de parámetros:

- Pulse el botón de prueba **dos veces** para imprimir una lista de todos los parámetros.

#### Restaurar los valores de fábrica:

1. Desconecte la fuente de alimentación externa para desactivar el servidor de impresión.
2. Pulse y mantenga presionado el botón de prueba mientras vuelve a conectar la fuente de alimentación externa.
3. Siga manteniendo presionado el botón de prueba hasta que el indicador de red permanezca iluminado de manera constante. Esto debe tardar unos 20 segundos.
4. Re-inicie el servidor de impresión desconectando y volviendo a conectar la fuente de alimentación externa.

#### Nota:

Una reconfiguración a los valores iniciales repondrá todos los parámetros y configuraciones a los valores por defecto, excepto los certificados instalados y las claves personales.

## Introduzione

Le istruzioni in questa guida si riferiscono a AXIS 5400+/AXIS 5600+ con versione di firmware **6.43** (e successive).

I sistemi operativi in cui viene utilizzato il prodotto sono i seguenti:

- Windows 98, Windows Me, Windows NT, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
- Mac OS X
- UNIX/Linux

Le istruzioni riportate in questa guida si riferiscono a un sistema AXIS 5400+/AXIS 5600+ **nuovo e non configurato**.

Per reimpostare i parametri predefiniti, è possibile eseguire l'operazione Factory Default, che ripristina i valori predefiniti della maggior parte delle impostazioni. Per istruzioni, vedere *Pulsante Test*, 115.

### **Note:**

Le istruzioni di installazione riportate in questo manuale fanno riferimento ai sistemi operativi sopra descritti con l'utilizzo di TCP/IP. Per le istruzioni di installazione per Windows su NetBIOS/NetBEUI, NetWare su IPX/SPX e IP, e precedenti versioni di Macintosh, nonché istruzioni sull'impostazione di un indirizzo IP utilizzando RARP e BOOTP, consultare il **Manuale per l'utente di AXIS 5400+/AXIS 5600+** disponibile sul [www.axis.com](http://www.axis.com)

## Panoramica sul prodotto

---

### Installazione del server di stampa

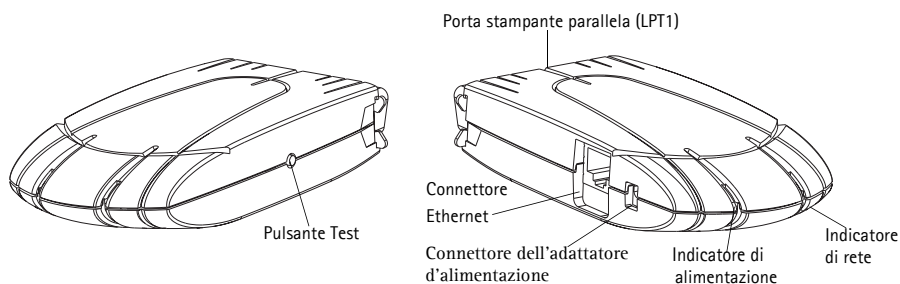
Per installare il server di stampa Axis, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. *Collegamento dell'hardware*, 97
2. *Assegnazione di un indirizzo IP*, 98
3. *Aggiunta di stampanti sulla rete*, 102

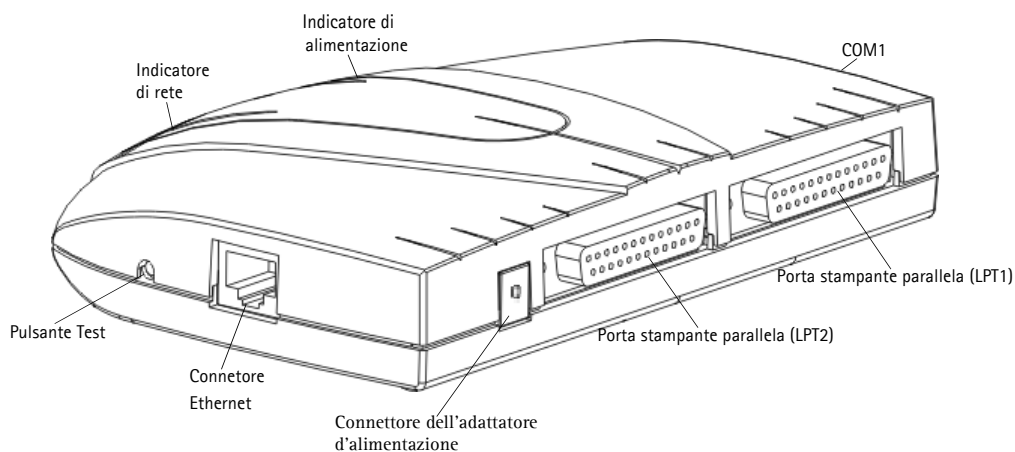
### Gestione del server di stampa su base Web

È possibile accedere alle pagine Web di AXIS 5400+/AXIS 5600+ per gestire la stampa, eseguire gli aggiornamenti del firmware, e così via. *Gestione e configurazione del server di stampa*, 112

## AXIS 5400+



## AXIS 5600+



## Lato inferiore del server di stampa

Indirizzo MAC  
(indirizzo Ethernet)  
esempio

P/N: 0171-001  
S/N: 00408c181cf0  
PS Name: AXIS181cf0



This equipment complies with the requirements in Part 15  
subpart B of FCC Rules for a Class A computing  
device. Made in EC SWEDEN



**Nota:** il numero di serie ("S/N") può anche essere indicato come "Ser. No." oppure "Serial no."



# 1. Collegamento dell'hardware

1. Accertarsi che la stampante sia spesta e che l'adattatore di alimentazione sia scollegato dal server di stampa.
2. Individuare l'etichetta del numero di serie posta sulla parte inferiore del server di stampa e annotare il numero. *Esempio: S/N: 00408c18cf0*
3. Collegare la stampante a una porta sul server di stampa utilizzando il cavo appropriato.
4. Collegare il server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+ alla rete (connettore Ethernet) utilizzando un cavo a coppia intrecciata RJ45 di categoria 5.
5. Accendere la stampante e accertarsi che sia pronta per l'uso.
6. Collegare l'adattatore di alimentazione al server di stampa. Se il server di stampa è correttamente collegato alla rete, l'indicatore di rete inizierà a lampeggiare.
7. Attendere un minuto e premere il pulsante Test. Sulla stampante collegata sarà stampata una **pagina di prova**; tenere a disposizione questa pagina durante l'installazione. Nella pagina di prova viene indicato l'indirizzo IP assegnato (in maniera statica o dinamica) al server di stampa.

```

AXIS Network Print Server Test Page

Power-on time: 0 days, 1 hour, 2 min.
RAM size: 8.0 Mbyte
Flash size: 2.0 Mbyte

Default language: English

Printer at LPT1:
Manufacturer: Unknown
Command Sets: Unknown
Capabilities: No printer information.

Printer at USB1:
Manufacturer: Unknown
Command Sets: Unknown
Capabilities: No printer information.

Ethernet Auto Negotiation: 100 Mbps
Node address: 00:40:8c:18:1c:f0

TCP/IP: enabled
Internet address Default router Net mask
192.168.3.191 <automatic router>
    
```

Pagina di prova

## 2. Assegnazione di un indirizzo IP

---

Per stabilire la comunicazione con la rete, è necessario assegnare un indirizzo IP al server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+.

### 2.1 Assegnazione automatica di un indirizzo IP

Se si utilizza una rete Windows con **assegnazione automatica dell'indirizzo IP**, al server di stampa sarà assegnato automaticamente un indirizzo IP quando viene collegato alla rete. L'indirizzo IP si trova sulla pagina di prova stampata in *Collegamento dell'hardware*, 97.

Andare alla sezione *Verifica dell'accesso alle pagine Web del server di stampa*, 101

### 2.2 Assegnazione manuale di un indirizzo IP

Per stabilire la comunicazione con la rete TCP/IP, è necessario assegnare un indirizzo IP al server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+.

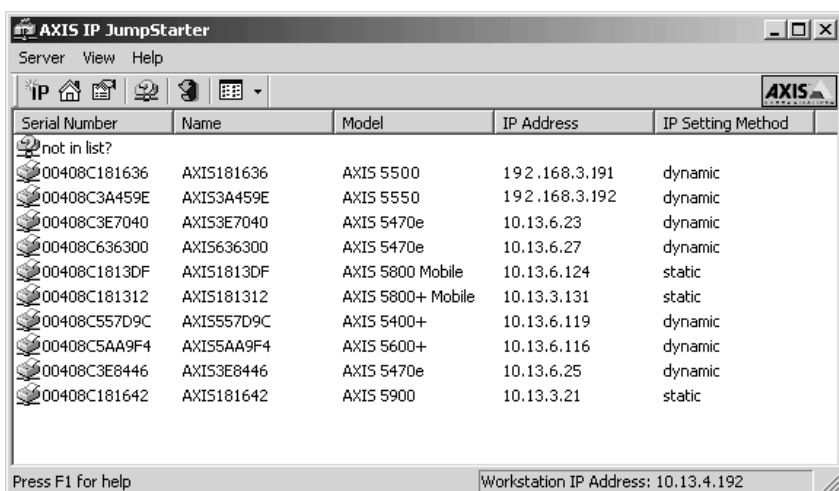
Scegliere il metodo appropriato di impostazione manuale dell'indirizzo IP:

- **AXIS IP JumpStarter** - software Axis che consente di individuare i server di stampa sulla rete e di assegnarvi un indirizzo IP. Consigliato per piccoli uffici o reti locali.  
Per istruzioni, vedere la sezione *Impostazione di un indirizzo IP mediante AXIS IP JumpStarter*, 99.
- **ARP/Ping** - utilizzare questo metodo per impostare un indirizzo IP individuale per ciascuna nuova periferica. Per istruzioni, vedere la sezione *Impostazione di un indirizzo IP mediante ARP/Ping*, 100.
- **AXIS ThinWizard** per Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003.  
Software Axis che guida nell'impostazione dell'indirizzo IP di più server di stampa contemporaneamente. Consigliato per grandi organizzazioni e reti aziendali.  
Vedere la sezione *Gestione del server di stampa mediante AXIS ThinWizard*, 114

## 2.2.1 Impostazione di un indirizzo IP mediante AXIS IP JumpStarter

AXIS IP JumpStarter può anche essere utilizzato per impostare l'indirizzo IP del server di stampa. Installare AXIS IP JumpStarter, disponibile sul [www.axis.com](http://www.axis.com)

1. Selezionare il server richiesto dall'elenco dei numeri di serie nella finestra di dialogo IP JumpStarter.



2. Dal menu **Server**, selezionare **Set IP Address**.
3. Fare clic sul pulsante d'opzione corrispondente alla scelta del metodo di impostazione IP effettuata. Quando si assegna un indirizzo IP statico, è necessario definire **Subnet Mask** e **Default Gateway**.
4. Fare clic su **OK** per salvare le impostazioni.
5. Immettere la password root (di primo livello) del server (impostata su **pass** come valore predefinito) e fare clic su **OK**.
6. Il server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+ apparirà nell'elenco con l'indirizzo IP assegnato.
7. Per verificare che sia possibile accedere alle pagine Web del server di stampa, evidenziare il server di stampa nell'elenco e selezionare **Server Home Page** dal menu **Server**.

### Note:

Se il server di stampa non appare nell'elenco dei numeri di serie, consultare i file della Guida in linea di AXIS IP JumpStarter.

## 2.2.2 Impostazione di un indirizzo IP mediante ARP/Ping

Per assegnare un indirizzo IP al server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+ utilizzando arp/ping, fare riferimento alla sezione appropriata di seguito riportata:

### Windows

1. Aprire un prompt dei comandi e digitare i seguenti comandi:

|    | Sintassi                                                            | Esempio                                             |
|----|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. | <code>arp -s &lt;indirizzo IP&gt; &lt;indirizzo Ethernet&gt;</code> | <code>arp -s 192.168.3.191 00-40-8c-18-1c-f0</code> |
| 2. | <code>ping &lt;indirizzo IP&gt;</code>                              | <code>ping 192.168.3.191</code>                     |

2. L'host restituirà **reply from 192.168.3.191** o un messaggio simile. Ciò indica che l'indirizzo è stato impostato e che la comunicazione è stata stabilita.
3. Successivamente, accedere alle pagine Web del server di stampa (*Verifica dell'accesso alle pagine Web del server di stampa*, 101) e definire le impostazioni per **Router predefinito** e **Subnet Mask** della rete: scegliere **Admin | Impostazioni da rete | Vista dettagliata | TCP/IP**. Primo regolato DHCP, RARP, BOOTP e Auto-IP a No.

### UNIX/Linux, Mac OS X

1. Aprire una finestra di terminale e digitare i seguenti comandi:

|    | Sintassi                                                                 | Esempio                                                  |
|----|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1. | <code>arp -s &lt;indirizzo IP&gt; &lt;indirizzo Ethernet&gt; temp</code> | <code>arp -s 192.168.3.191 00:40:8c:18:1c:f0 temp</code> |
| 2. | <code>ping &lt;indirizzo IP&gt;</code>                                   | <code>ping 192.168.3.191</code>                          |

2. L'host restituirà **192.168.3.191 is alive** o un messaggio simile. Ciò indica che l'indirizzo è stato impostato e che la comunicazione è stata stabilita.
3. Successivamente, accedere alle pagine Web del server di stampa (*Verifica dell'accesso alle pagine Web del server di stampa*, 101) e definire le impostazioni per **Router predefinito** e **Subnet Mask** della rete: scegliere **Admin | Impostazioni da rete | Vista dettagliata | TCP/IP**. Primo regolato DHCP, RARP, BOOTP e Auto-IP a No.

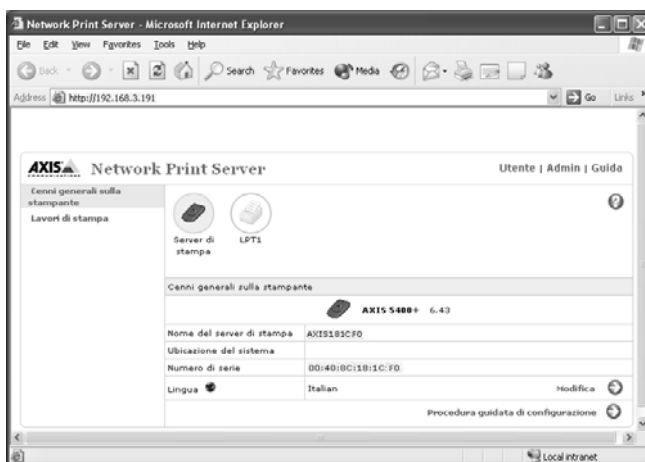
#### Note:

- L'indirizzo Ethernet/MAC equivale al numero di serie presente sull'etichetta sulla parte inferiore del server di stampa. Immettere l'indirizzo Ethernet seguendo gli esempi sopra riportati.
- L'impostazione dell'indirizzo IP con `arp` e `ping` è possibile solo durante i primi dieci minuti dal riavvio del server di stampa. Per riavviare il server di stampa, scollegare e poi ricollegare il relativo alimentatore.
- Quando si esegue il comando `ping` per la prima volta, è possibile che il tempo di risposta sia molto più lungo del normale.
- Per eseguire il comando `arp`, è necessario disporre di privilegi root sul sistema UNIX/Linux e Mac (consultare il User's Manual per ulteriori informazioni).
- Utilizzare il comando `man arp` per ottenere un elenco di comandi `arp` nel sistema UNIX/Linux.

## 2.3 Verifica dell'accesso alle pagine Web del server di stampa

Le seguenti istruzioni consentono di verificare che l'indirizzo IP sia stato impostato e che sia possibile accedere alle pagine Web del server di stampa:

1. Aprire un browser Web (ad esempio, Internet Explorer, Netscape).
2. Nel campo **Indirizzo** del browser Web digitare l'indirizzo IP del server di stampa (presente sulla pagina di prova o impostato manualmente) e premere **Invio**.
3. Se la **pagina Web** del server di stampa di rete viene visualizzata nel browser Web, l'indirizzo IP è stato impostato correttamente. Andare alla sezione *Aggiunta di stampanti sulla rete*, 102.



### Note:

Utilizzare un browser Web con supporto JavaScript.

Per ulteriori informazioni sulle pagine Web interne del server di stampa, vedere la sezione *Gestione del server di stampa su base Web*, 113.

### 3. Aggiunta di stampanti sulla rete

---

Seguire le istruzioni di seguito riportate per abilitare la stampa con le stampanti di rete in Windows, UNIX/Linux e Macintosh su TCP/IP.

In alcuni casi, è necessario installare il software di stampa. Il software è disponibile sul [www.axis.com](http://www.axis.com)

*Aggiunta di stampanti in Windows 2000/XP/Server 2003 e NT on page 103*

*Aggiunta di stampanti in Windows 98 e Me on page 106*

*Aggiunta di stampanti in UNIX/Linux on page 108*

*Aggiunta di stampanti in Mac OS X on page 111*

**Note:**

- Per stabilire la comunicazione con la rete TCP/IP, è necessario prima assegnare un indirizzo IP al server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+. *Assegnazione di un indirizzo IP*, 98
- Per la stampa da altri protocolli e piattaforme, vedere il Manuale per l'utente di AXIS 5400+/AXIS 5600+.

## 3.1 Aggiunta di stampanti in Windows 2000/XP/Server 2003 e NT

Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003:

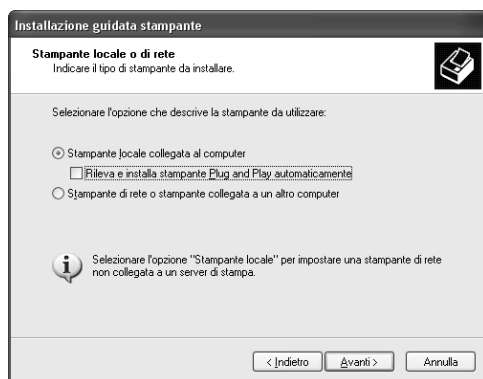
Windows XP/ Windows Server 2003:

1. Andare su **Start | Stampanti e fax**, quindi fare clic sull'icona **Aggiungi stampante** per avviare Installazione guidata stampante. Fare clic su **Avanti**.

**Windows 2000:**

Andare su **Start | Impostazioni | Stampanti**, quindi fare clic sull'icona **Aggiungi stampante** per avviare Installazione guidata stampante. Fare clic su **Avanti**.

2. Selezionare il pulsante di opzione **Stampante locale** e fare clic su **Avanti**. La casella di controllo **'Rileva e installa stampante Plug and Play automaticamente'** non deve essere selezionata!



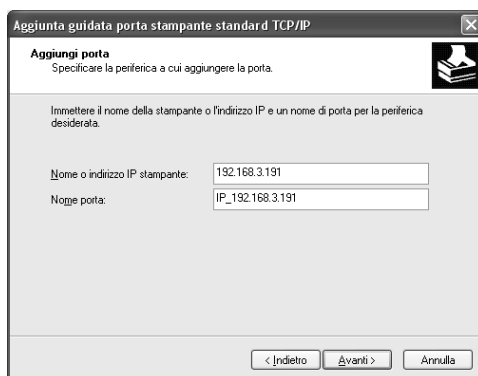
3. Fare clic sul pulsante di opzione **Crea una nuova porta** e selezionare **Standard TCP/IP Port** dall'elenco. Fare clic su **Avanti** per avviare **Aggiunta guidata porta stampante TCP/IP standard**. Fare clic su **Avanti**.



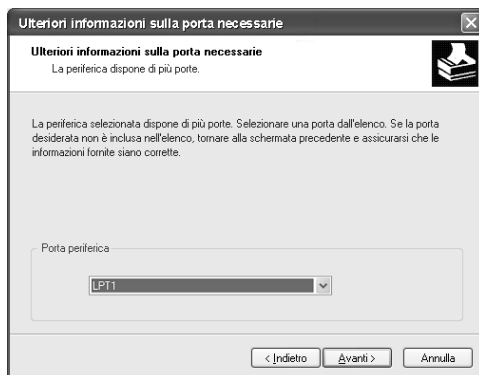
4. Immettere l'indirizzo IP nella il campo **nome del server di stampa** (*Esempio: 192.168.3.191*). L'indirizzo di IP apparirà nel campo sotto automaticamente.

*Non obbligatorio: aggiungere i suffissi seguenti all'indirizzo di ip: \_LPT1, \_LPT2 o COM1 (Esempio: 192.168.3.191\_LPT1)*

Fare clic su **Avanti**.



5. Immettere la **Porta periferica** che si desidera utilizzare: LPT1, LPT2 o COM1.



6. Selezionare il **Produttore** e la **Stampante** dai rispettivi elenchi. Fare clic su **Avanti**. Scegliere se si desidera utilizzare il driver esistente oppure sostituirlo.
7. Se il driver della stampante è stato già installato, sarà chiesto se si desidera utilizzare tale driver oppure sostituirlo. Fare clic su **Avanti**.
8. Fornire un nome di stampante e scegliere se si desidera che tale stampante sia quella predefinita. Fare clic su **Avanti**.  
Scegliere di condividere o meno la stampante con altri utenti sulla rete. Se si desidera stampare la pagina di prova, selezionare il pulsante di opzione appropriato e fare clic su **Avanti** e quindi su **Fine**.

Per informazioni sugli strumenti di gestione e configurazione supportati, andare alla sezione *Gestione e configurazione del server di stampa*, 112.



## Windows NT4:

1. Andare a **Avvio | Impostazioni | Stampanti | Aggiungi stampante**. Selezionare **Risorse del computer** (per la stampa peer-to-peer) e fare clic su **Avanti**.
2. Dall'elenco **Porte disponibili**, scegliere la porta di stampante appropriata che appare come nome host o indirizzo IP del server di stampa. Andare al passaggio 7.
3. Se il nome host o l'indirizzo IP del server di stampa che si desidera utilizzare non appare nell'elenco, fare clic su **Aggiungi porta**.
4. Scegliere **Porta LPR** da **Porte disponibili** e fare clic su **Nuova porta**.
5. Immettere il nome del server di stampa o l'indirizzo IP nel campo **Nome o indirizzo server che fornisce LPD:** (*Esempio: 192.168.3.191*). Immettere la porta da utilizzare nel campo **Nome stampante o coda di stampa sul server:** LPT1, LPT2 o COM1. Fare clic su **OK** e quindi su **Chiudi**.
6. Il server di stampa aggiunto appare ora nell'elenco **Porte disponibili**. Fare clic su **Avanti**, scegliere il driver appropriato e completare normalmente l'installazione.

Se la **porta LPR** non è presente nell'elenco **Porte disponibili**, è necessario installare il servizio di stampa Microsoft TCP/IP, fornito con il sistema operativo Windows NT 4.

## 3.2 Aggiunta di stampanti in Windows 98 e Me

AXIS Print Monitor è lo strumento consigliato per la stampa di rete in Windows 98 e Me. Tale strumento consente di collegare il server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+ allo stesso semplice modo della stampante locale.

**Note:**

Per la stampa peer-to-peer, AXIS Print Monitor deve essere installato su tutti i client di stampa, mentre per la stampa client/server è sufficiente installarlo sul server.

1. Per eseguire Installazione guidata stampante, selezionare **Impostazioni | Stampanti** dal menu **Start** e fare doppio clic sull'icona **Aggiungi stampante**.
2. Dopo aver fatto clic su **Avanti** nella prima finestra di dialogo, Installazione guidata stampante chiede di scegliere tra **Stampante locale** e **Stampante di rete**. È necessario selezionare **Stampante locale**, in quanto il server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+ emula una porta della stampante locale. Fare clic su **Avanti**.
3. Scegliere il driver di stampa appropriato per la stampante in uso. Se il driver di stampa desiderato è già presente negli elenchi **Produttori e Stampanti**, evidenziarlo, fare clic su **Avanti** e andare al passaggio 6. Se la stampante di cui si dispone non è presente nell'elenco dei modelli, è sufficiente eseguire i passaggi 4 e 5.
4. Fare clic sul pulsante **Disco driver...**. Inserire il disco floppy/CD del driver della stampante nell'unità disco appropriata del computer. Se l'unità del disco floppy è A:, fare clic su **OK**; in caso contrario, digitare la lettera dell'unità disco e fare clic su **OK**.
5. Selezionare il tipo di stampante che si desidera installare dal disco floppy/CD e fare clic su **Avanti**.
6. Selezionare **Printers@TCP/IP Port** e fare clic su **Avanti**.
7. Immettere il nome di stampante appropriato e scegliere se si desidera impostare tale stampante come predefinita. Fare clic su **Avanti**.
8. Nella finestra successiva, non scegliere di stampare la pagina di prova, ma fare clic su **Fine**.
9. AXIS Print Monitor indica che la stampante deve essere collegata a un'altra porta. Fare clic su **OK**.
10. La stampante definita sarà visualizzata nella cartella Stampanti. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'oggetto stampante e selezionare **Proprietà** dal menu di scelta rapida.
11. Fare clic sulla scheda **Dettagli** nella pagina **Proprietà**, quindi fare clic su **Aggiungi porta** per visualizzare i monitor disponibili.
12. Fare clic sul pulsante di opzione "Altro". Selezionare la **porta AXIS** e fare clic su **OK**.
13. Selezionare **LPR (TCP/IP)** come protocollo e fare clic su **OK**.

14. Immettere l'indirizzo IP del server di stampa (*Esempio: 192.168.3.191*) e assegnare un porta appropriato: LPT1, LPT2 o COM1. Fare clic su **OK**.
15. La porta TCP/IP viene aggiunta automaticamente all'elenco di porte disponibili. Fare clic su **OK** quindi su **Applica**. È ora possibile configurare la porta come descritto di seguito. La porta della stampante Axis è stata installata.

Configurare la porta:

1. Selezionare **Impostazioni** | **Stampanti** dal menu **Start** ed evidenziare la stampante che si desidera configurare. Selezionare **File** | **Proprietà** | **Dettagli** e fare clic su **Imposta porta**. Fare clic sul pulsante **Configura porta**.
2. Scegliere di visualizzare o meno i messaggi a comparsa in caso di errori selezionando la casella nella finestra di dialogo **Configure AXIS Ports**. Definire la frequenza di visualizzazione dei messaggi di errore dopo aver riprovato. Fare clic su **OK**.

**Note:**

Anche se la stampante desiderata è presente negli elenchi Produttori e Stampanti, all'utente sarà indicato di utilizzare il driver di stampa fornito con la stampante. In questo modo, si utilizzerà sicuramente la versione più aggiornata del driver.

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale per l'utente di AXIS 5400+/AXIS 5600+ disponibile sul [www.axis.com](http://www.axis.com)

Per informazioni sugli strumenti di gestione e configurazione supportati, andare alla sezione *Gestione e configurazione del server di stampa*, 112.

### 3.3 Aggiunta di stampanti in UNIX/Linux

I seguenti strumenti di stampa sono consigliati per la configurazione di stampante `lpd`:

#### Debian

Lo strumento di stampa raccomandato è *printtool*. Questo programma contiene un elenco di driver di stampante integrati, ma non dispone della funzionalità di rilevamento stampante.

Istruzioni:

Digitare il comando `printtool` in una finestra di terminale per avviare la versione grafica.

#### Red Hat

Lo strumento di stampa raccomandato è *printconf*. Questo programma contiene un elenco di driver di stampante integrati, ma non dispone della funzionalità di rilevamento stampante.

Istruzioni:

Digitare il comando `printconf-gui` in una finestra di terminale per avviare la versione grafica. È anche possibile eseguire `printconf` come applicazione basata su testo, nel caso in cui non sia installato X Window System oppure se si preferisce l'interfaccia basata su testo. Accedere come **root** (oppure utilizzare il comando `su` per passare temporaneamente alla modalità utente `root`), quindi digitare il comando `/usr/sbin/printconf-tui` da un prompt di shell.

#### SuSE

Lo strumento di stampa raccomandato è *YaST2*. Tale strumento contiene un elenco di driver di stampante e dispone della funzionalità di rilevamento stampante.

Istruzioni:

Per avviare lo strumento Printer Configuration, selezionare quanto segue dal desktop:

Pulsante di menu **YaST2** (sul riquadro) | **In Yast Control Center** | **Hardware** | **Edit Printers**

#### AIX

Lo strumento di stampa raccomandato è *SMIT*. Questo programma contiene un elenco di driver di stampante integrati, ma non dispone della funzionalità di rilevamento stampante.

Istruzioni:

Digitare il comando `smit` in una finestra di terminale, quindi fare clic su **Print Spooling**.

## Solaris 9

Lo strumento di stampa è *Printer Administrator*. Questo sistema operativo contiene un elenco di driver di stampante integrati, ma non dispone della funzionalità di rilevamento stampante.

Istruzioni:

Digitare il comando `/usr/sadm/admin/bin/printmgr` in una finestra di terminale.

## HP UX

*Sam* è lo strumento di stampa consigliato. Tale strumento non fornisce un elenco dei driver di stampa integrati né la funzionalità di rilevamento della stampante.

Istruzioni:

Digitare il comando `sam` in una finestra di terminale, fare clic su **Printers and Plotters**, quindi su **Actions** e **Add\_Remote Printer/Plotter**.

## Script axinstall

Lo script `axinstall` di Axis Communications supporta i metodi di stampa `lpd`, `ftp`, `PROS A` e `PROS B`. Per funzionalità di stampa più avanzate, utilizzare il filtro `PROS` o i metodi `named pipe`.

Lo script *axinstall* è un utility di installazione e gestione per i server di stampa Axis. Con questo script di installazione, la stampante collegata al server di stampa appare come se fosse direttamente collegata allo spooler di stampa host. Se si desidera integrare il server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+ nello spooler di stampa host, è possibile utilizzare lo script di installazione Axis *axinstall* oppure eseguire un'integrazione manuale.

Per scaricare `axinstall` sull'host, seguire le istruzioni sotto riportate.

1. Aprire una finestra di terminale e accedere al server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+ digitando:

```
ftp <nome host> o ftp <indirizzo IP>
```

2. Immettere `root` come ID utente predefinito e `pass` come password di Amministratore predefinita.
3. Immettere il seguente comando per scaricare lo script *axinstall* (accertarsi di utilizzare la modalità di trasferimento ASCII):

```
get axinstall
```

4. Uscire dal programma ftp e immettere il seguente comando per installare il server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+ utilizzando lo script *axinstall*. Seguire le istruzioni visualizzate all'avvio dello script.

```
sh axinstall (oppure sh ./axinstall, a seconda del sistema)
```

**Note:**

- LPRng non è supportato da *axinstall*
- Per eseguire *axinstall*, è necessario disporre di privilegi root sul sistema UNIX/Linux e Mac.
- PROS è un protocollo sviluppato da Axis Communications. È fornito in due versioni: *named pipe* (PROS A) e *filtro* (PROS B).

Per ulteriori istruzioni, consultare le sezioni appropriate nel Manuale per l'utente di AXIS 5400+/AXIS 5600+ disponibile sul [www.axis.com](http://www.axis.com)

Per informazioni sugli strumenti di gestione e configurazione supportati, andare alla sezione *Gestione e configurazione del server di stampa*, 112.

## 3.4 Aggiunta di stampanti in Mac OS X

In questa sezione viene descritta la configurazione del server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+ per la stampa in ambiente Macintosh (Mac OS X).

### Note:

Per l'installazione su un sistema Mac OS precedente, consultare il User's Manual disponibile sul sito Web di Axis all'indirizzo [www.axis.com](http://www.axis.com)

1. Avviare **Centro Stampa**
2. Selezionare **Stampanti | Aggiungi Stampante...**
3. Dalla finestra di dialogo **Elenco Stampanti**, selezionare **AppleTalk**.
4. A questo punto, la porta (o le porte) del server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+ appariranno nell'elenco delle stampanti disponibili. Ciascuna porta sarà mostrata come <nome host>\_<porta>. *Esempio: AXIS181cf0\_LPT1*  
Selezionare la porta del server di stampa che si desidera utilizzare.
5. Selezionare il driver di stampante appropriato dall'elenco a discesa **Modello Stampante**. Se il driver non è presente nell'elenco, selezionare **Generico**. È anche possibile ricercare il driver di stampante sul proprio computer o sulla rete selezionando **Altro...** dall'elenco.
6. Fare clic su **Aggiungi** per completare l'installazione.

Per ulteriori istruzioni, consultare le sezioni appropriate nel Manuale per l'utente di AXIS 5400+/AXIS 5600+, disponibile sul sito Web di Axis all'indirizzo [www.axis.com](http://www.axis.com)

Per informazioni sugli strumenti di gestione e configurazione supportati, andare alla sezione *Gestione e configurazione del server di stampa*, 112.

## 4. Gestione e configurazione del server di stampa

Nella seguente tabella vengono riportati gli strumenti per la gestione e la configurazione disponibili sul server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+.

| <i>Protocollo</i> | <i>Sistema operativo</i>                                                                                              | <i>Metodo di gestione/configurazione</i>     |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| TCP/IP            | Windows 98<br>Windows Me<br>Windows NT<br>Windows 2000<br>Windows XP<br>Windows Server 2003<br>UNIX/Linux<br>Mac OS X | Browser Web*, AXIS ThinWizard**, FTP, Telnet |
| IPX/SPX           | NetWare                                                                                                               | AXIS NetPilot, Novell Utilities              |
| NetBIOS/NetBEUI   | Windows 98<br>Windows Me<br>Windows NT<br>Windows 2000                                                                | AXIS NetPilot                                |

\* Descritto in questa guida. Per informazioni su tutti gli altri protocolli, sistemi operativi e strumenti, vedere il Manuale per l'utente di AXIS 5400+/AXIS 5600+.

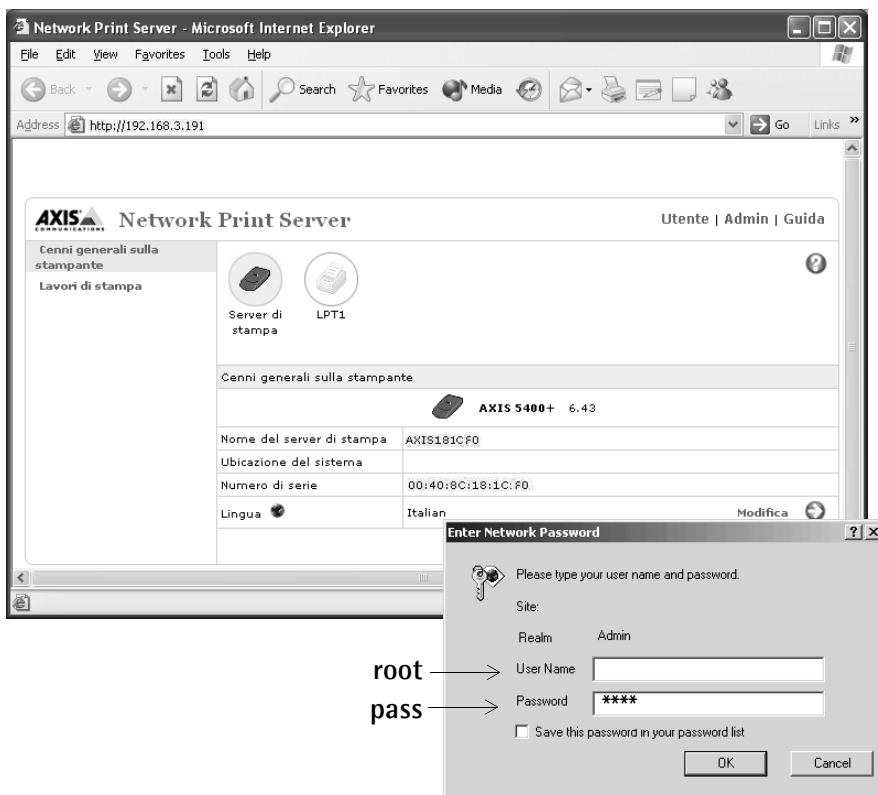
\*\* AXIS ThinWizard 3.0 è compatibile con Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003.



## 4.1 Gestione del server di stampa su base Web

Seguire le istruzioni sotto riportate per accedere alle pagine Web incorporate del server di stampa AXIS 5400+/AXIS 5600+.

1. Immettere l'indirizzo IP del server di stampa (o il nome host) nel campo di **posizione** o **Indirizzo** del browser Web. Premere **Invio**.



Interfaccia Web di AXIS 5400+

2. Viene visualizzata la pagina **Cenni generali sulla stampante**. Fare clic sul pulsante **Admin** per accedere alle pagine Web dell'amministratore.
3. Sarà richiesta l'immissione di una password; immettere il nome utente predefinito **root** e la password predefinita **pass**. Fare clic su **OK**.

### Note:

- Si raccomanda di modificare la password predefinita per impedire l'accesso non autorizzato alle pagine di configurazione del server di stampa. Questa operazione può essere eseguita da **Admin | Impostazioni generali => Modifica** nel campo **Password** di primo livello.
- Utilizzare un browser Web con supporto JavaScript e accertarsi che Java sia abilitato.

## 4.2 Gestione del server di stampa mediante AXIS ThinWizard

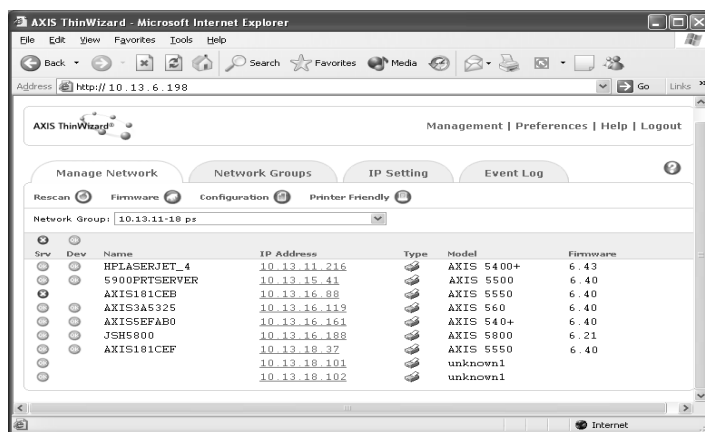
AXIS ThinWizard consente di gestire e aggiornare più prodotti Axis. È possibile individuare, installare, controllare, configurare e aggiornare i server di stampa Axis in remoto in una rete TCP/IP utilizzando un browser Web standard. AXIS ThinWizard 3.0 è compatibile con Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003.

### Installare AXIS ThinWizard:

AXIS ThinWizard è disponibile sul sito Web di Axis. Installare AXIS ThinWizard sul computer designato sulla rete. Se si desidera utilizzare AXIS ThinWizard per scopi gestionali, è possibile accedervi mediante un browser Web standard. Per eseguire l'installazione, seguire le istruzioni nella procedura guidata di installazione. Durante l'installazione, sarà richiesto di immettere un **id utente** e una **password**. Si consiglia di annotare queste informazioni in quanto saranno necessarie per l'accesso ad AXIS ThinWizard.

### Come utilizzare AXIS ThinWizard:

1. Avviare un browser Web su un computer nella rete. Immettere l'indirizzo IP o il nome host del computer su cui è installato AXIS ThinWizard.
2. Immettere l'ID utente e la password specificati durante l'installazione di AXIS ThinWizard (vedere le istruzioni sopra riportate) e fare clic sul pulsante **Log in**.
3. La prima volta che si utilizza ThinWizard, impostare l'opzione **Preferences** a seconda dell'ambiente di rete. Selezionare un gruppo di rete dall'elenco nella pagina **Manage Network**. Se l'elenco è vuoto, è necessario prima creare un gruppo. Fare clic sulla scheda **Network Groups** e seguire le istruzioni.



Attenzione!

Se disabiliti l'SNMP e FTP dall'interfaccia Web del Print Server, disabiliterai anche la possibilità, da parte dell'AXIS ThinWizard, di determinare lo stato del Print Server.

### 4.3 Pulsante Test

È possibile eseguire le operazioni riportate di seguito premendo il pulsante Test in sequenze diverse.

#### Stampare una pagina di prova:

Premere il pulsante Test **una volta** per stampare una pagina di prova.

#### Stampare l'elenco dei parametri:

Premere il pulsante Test **due volte** per stampare un elenco di tutti i parametri.

#### Eseguire la reimpostazione dei valori predefiniti:

1. Rimuovere l'alimentatore esterno per spegnere il server di stampa.
2. Tenere premuto il pulsante Test durante la riconnessione all'alimentatore esterno.
3. Continuare a tenere premuto il pulsante Test finché l'indicatore di rete non rimane costantemente acceso. Ciò dovrebbe richiedere circa 20 secondi.
4. Riavviare il server di stampa scollegando e ricollegando l'alimentatore esterno.

#### Note:

L'operazione di reimpostazione dei valori predefiniti ripristina tutti i parametri e le impostazioni del server di stampa sui rispettivi valori predefiniti, ad eccezione dei certificati e delle chiavi private.

## Technical Specifications

### Supported Printers:

All printers except host-based printers (also known as GDI, PPA or Windows-based printers).

### Supported Systems:

#### *Microsoft Windows:*

Windows NT4, Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003.

Print Methods: NetBEUI, LPR, Raw TCP.

#### *Novell NetWare:*

NetWare 3.11, 3.12, 4.10, 4.11, 5 and above. Supports bindery emulation and NDS. Up to 16 bindery file servers and 96 print queues are served. Supports user messages. NDPS supported by versions 4.11 and above.

Print Methods: NDPS, RPRINTER/NPRINTER, PSERVER.

#### *LAN Manager:*

LAN Manager 2.0c and above, running under OS/2 ver 1.3 and above.

Print Method: NetBEUI.

#### *IBM LAN Server:*

LAN Server 1.3 and above, running under OS/2 ver 1.3 and above including OS/2 Warp, OS/2 Warp Connect.

Print Method: NetBEUI.

#### *LANtastic:*

LANtastic 7.0, from any of the supported Windows clients defined above.

Print Method: NetBEUI.

#### *Additional Systems:*

All computers supporting the TCP/IP suite of protocols, including BSD systems: BSD 4.2, 4.3, 4.4, SunOS4 (SOLARIS 1.x), DEC Ultrix etc.

#### *System V systems:*

R3, R4, AT&T.Interactive, SCO, SUNOS5 (Solaris 2.x), HP-UX, Silicon Graphics IRIX, DEC Alpha OSF/1, IBM AIX, BULL (BOS, AIX), Linux.

*Other systems:*

IBM (MVS, VM, VSE, OS/400), DEC VMS, guidelines for other systems.  
 Print Methods: LPD, FTP, PROS (named pipe & filtered), Reverse Telnet.

*Apple EtherTalk:*

Print Method: AppleTalk Phase 2.

*WWW:*

Netscape Communicator 4.7 and above, Internet Explorer 4.0 and above, Mozilla 1.0 and above.

**Supported Protocols:**

*Windows and OS/2:*

NetBIOS/NetBEUI or TCP/IP, WINS.

*NetWare:*

IPX, IP, iPrint, SAP, RIP, SPX and NCP (extended with NDS), NDPS, NLSP, DIAG, LIP.

*LAN Manager /LAN Server:*

NetBIOS/NetBEUI.

*LANtastic:*

NetBIOS/NetBEUI.

*TCP/IP:*

LPD, FTP, Telnet, Reverse Telnet, PROS, BOOTP, ARP, RARP, DHCP, ICMP, IGMP, IP, TCP, UDP, HTTP, TFTP, SLP, Raw TCP, IPP, AutoIP, DDNS.

*Apple EtherTalk:*

AAPR, ATP, DDP, NBP, PAP, RTMP, ZIP.

**Secure Management:**

SSL 2.0, 3.0, TLS 1.0, HTTPS

*NetWare:*

Encrypted passwords, NetWare Packet Signature Level 1, 2, 3.

*UNIX/Linux:*

Root password, user access list and printer access.

**Network Management:**

Print server/job/printer status presentation and management via NWAdmin/PCONSOLE.  
AXIS ThinWizard for monitoring, configuration and firmware upgrade.

**Available languages in print server's web interface:**

English, French, German, Italian, Japanese, Spanish.

**Logical Connection:***Ethernet:*

Use of IEEE 802.2, IEEE 802.3, SNAP and Ethernet II frame types simultaneously.

*Fast Ethernet:*

Supports NWay that provides auto-detection of network speed. Use of IEEE 802.2, IEEE 802.3, SNAP and Ethernet II frame types simultaneously, full duplex.

**Wired Network Attachments:***Ethernet:*

RJ-45 connector (Category 5 twisted pair cable) for 10baseT Ethernet or 100base TX Fast Ethernet.

**Logical Printers:**

Logical printer ports can be programmed to perform auto ASCII-to-PostScript conversion, string before and after job, string substitution, alternative output and character set conversion.

**Printer Ports:**

- AXIS 5400+ Parallel port: 36-pin Centronics connector. Highspeed IEEE 1284 compliant with ECP support and throughput of 1 MB/sec.
- AXIS 5600+ Parallel port 25-pin DSUB connector. Highspeed IEEE 1284 compliant with ECP support throughput of 1 MB/sec.
- Serial port: 9-pin DSUB connector, RS-232, XON/ XOFF or RTS/CTS, data rates up to 115.200 baud

### Power Consumption:

5400+: Maximum 3W

5600+: Maximum 5W

Power provided by Power Adapter type PS-H: 5.1V DC 2000 mA

### Dimensions:

*Height x Width x Depth*

AXIS 5400+: 1.1in (29 mm), 2.4in (62 mm), 5.1in (130 mm)

AXIS 5600+: 1.1in (29 mm), 2.4in (62 mm), 4.6in (117 mm)

*Weight*

AXIS 5400+: 0.17lb (77g)

AXIS 5600+: 0.18lb (81g)

### Environmental:

*Temperature:*

40 - 105 °F (5 - 40 °C)

### Safety:

EN 60950, approved power supplies for all countries.

### Hardware

32-bit 100 MHz AXIS ETRAX 100LX RISC Controller, 2 MB Flash memory, 8 MB RAM.

### Front Panel

2 LED indicators for Power and Network.

Test button for information printouts.

|                                                                |
|----------------------------------------------------------------|
| All specifications are subject to change without prior notice. |
|----------------------------------------------------------------|